



MOTOTRBO™ R7
PORTABLE TWO-WAY RADIOS

MOTOTRBO M-Radio Control User Guide

JANUARY 2022

© 2022 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN008920A01-AA

Contents

Intellectual Property and Regulatory Notices.....	3
Read Me First.....	4
Chapter 1: M-Radio Control Overview.....	5
Chapter 2: Getting Started.....	6
2.1 Downloading the Application.....	6
2.2 Pairing the Application to Your Radio.....	7
2.3 Adding Widgets to the Android Device Home Screen.....	8
2.4 Accessing the Application Home Screen.....	9
Chapter 3: Home Screen Overview.....	10
Chapter 4: Status Indicators.....	11
4.1 Radio Control Widgets Icons.....	11
Chapter 5: Selecting Zone.....	13
Chapter 6: Selecting Channel.....	14
Chapter 7: Accessing Recent Calls.....	15
Chapter 8: Disconnecting and Reconnecting the Application.....	16
Disconnecting the Application.....	16
Reconnecting the Application.....	17

Intellectual Property and Regulatory Notices

Copyrights

The Motorola Solutions products described in this document may include copyrighted Motorola Solutions computer programs. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this document may not be copied or reproduced in any manner without the express written permission of Motorola Solutions.

No part of this document may be reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language or computer language, in any form or by any means, without the prior written permission of Motorola Solutions, Inc.

Trademarks

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. Google, Android, Google Play, and other marks are trademarks of Google LLC. All other trademarks are the property of their respective owners.

License Rights

The purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Open Source Content

This product may contain Open Source software used under license. Refer to the product installation media for full Open Source Legal Notices and Attribution content.

European Union (EU) Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive



The European Union's WEEE directive requires that products sold into EU countries must have the crossed out trash bin label on the product (or the package in some cases).

As defined by the WEEE directive, this cross-out trash bin label means that customers and end-users in EU countries should not dispose of electronic and electrical equipment or accessories in household waste.

Customers or end-users in EU countries should contact their local equipment supplier representative or service centre for information about the waste collection system in their country.

Disclaimer

Please note that certain features, facilities, and capabilities described in this document may not be applicable to or licensed for use on a specific system, or may be dependent upon the characteristics of a specific mobile subscriber unit or configuration of certain parameters. Please refer to your Motorola Solutions contact for further information.

© 2022 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Read Me First

This user guide covers the basic operations of the radio models offered in your region.

Notations Used in This Manual

Throughout the text in this publication, you notice the use of **Warning**, **Caution**, and **Notice**. These notations are used to emphasize that safety hazards exist, and the care that must be taken or observed.



WARNING: An operational procedure, practice, or condition, and so on, which may result in injury or death if not carefully observed.



CAUTION: An operational procedure, practice, or condition, and so on, which may result in damage to the equipment if not carefully observed.



NOTE: An operational procedure, practice, or condition, and so on, which is essential to emphasize.

Special Notations

The following special notations are used throughout the text to highlight certain information or items:

Table 1: Special Notations

Example	Description
Menu key or PTT button	Bold words indicate a name of a key, button, or soft menu item.
Your radio shows Bluetooth On.	Typewriter words indicate the MMI strings or messages displayed on your radio.
<required ID>	The courier, bold, italic, and angle brackets indicate user input.
Setup→Tone→All Tones	Bold words with the arrow in between indicate the navigation structure in the menu items.

Feature and Service Availability

Your dealer or administrator may have customized your radio for your specific needs.



NOTE: Not all features in the manual are available in your radio. Contact your dealer or administrator for more information.

You can consult your dealer or system administrator about the following:

- What are the functions of each button?
- Which optional accessories may suit your needs?
- What are the best radio usage practices for effective communication?
- What maintenance procedures promote longer radio life?

Chapter 1

M-Radio Control Overview

The  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** application is available on your Android devices.

This application connects to R7 radios through Bluetooth and includes a range of Android home screen widgets for key functionality such as managing channels and calls. Both display and non-display model radio are supported.

This application works on Android devices that run Android operating system version 9 or later.

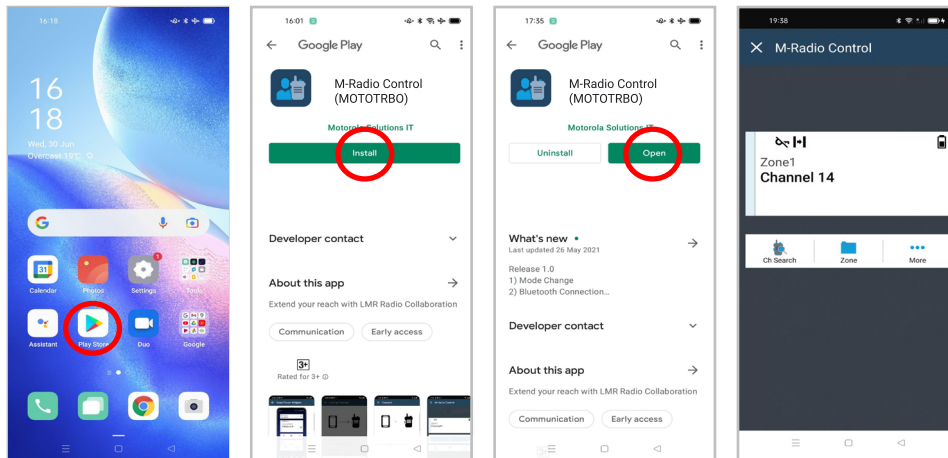
Chapter 2

Getting Started

Getting Started provides instructions to prepare your Android application for use.

2.1

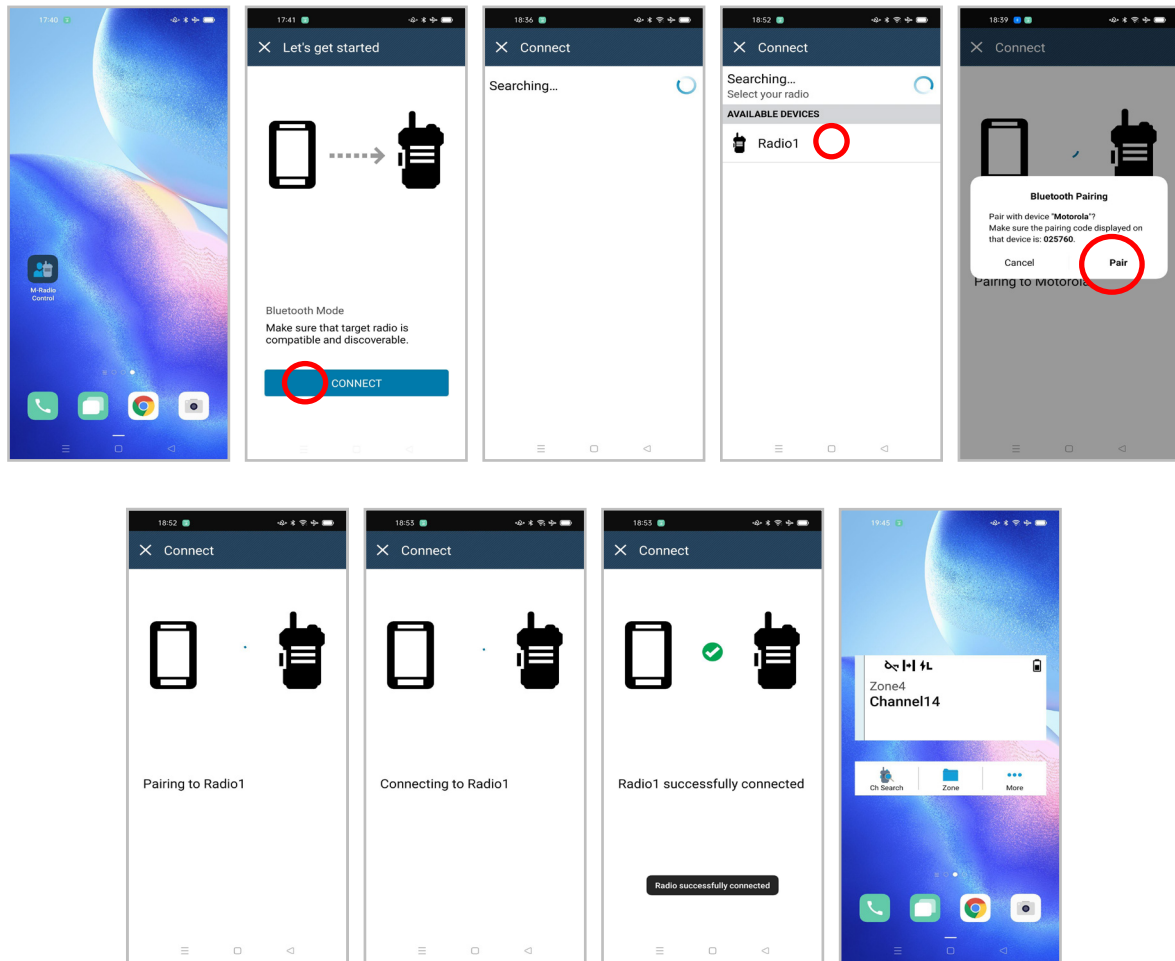
Downloading the Application




Procedure:

- 1 Tap the **Google Play™** icon on the Android application tray.
- 2 Search for **M-Radio Control (MOTOTRBO)**.
- 3 Tap **Install**.
- 4 Tap **Open**.


2.2 Pairing the Application to Your Radio



Prerequisites:

- From the Android device, turn on the Bluetooth.
- From the radio, perform one of the following actions:
 - Select  **Bluetooth**→**Find Me**
 - Toggle the **Bluetooth Discoverable** programmable button.

Procedure:

- 1 Launch the  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** on your Android device home screen.
- 2 From your Android device home screen, tap **CONNECT**.
Your Android device shows *Searching..*
- 3 Tap the name of the radio that you want to pair with.
- 4 Confirm the pairing code of your Android device and radio, and tap **PAIR**.

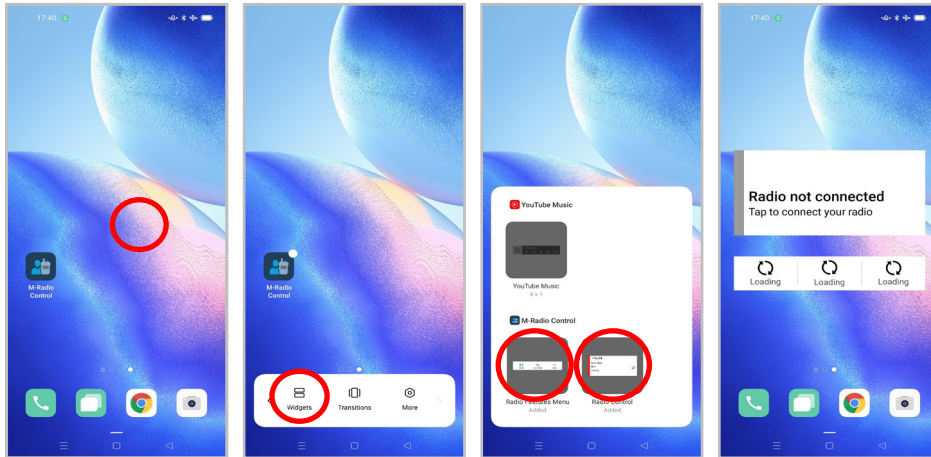
Your Android device displays the following indications:

- Pairing is in progress and shows `Pairing to <required device>`
- Connection is in progress and shows `Connecting to <required device>`
- Pairing is successful and shows `<required device> successfully connected`
- Zone and Channel information appears in the **Radio Control Widget**.

Your radio displays the Collaboration App Link icon .

2.3

Adding Widgets to the Android Device Home Screen

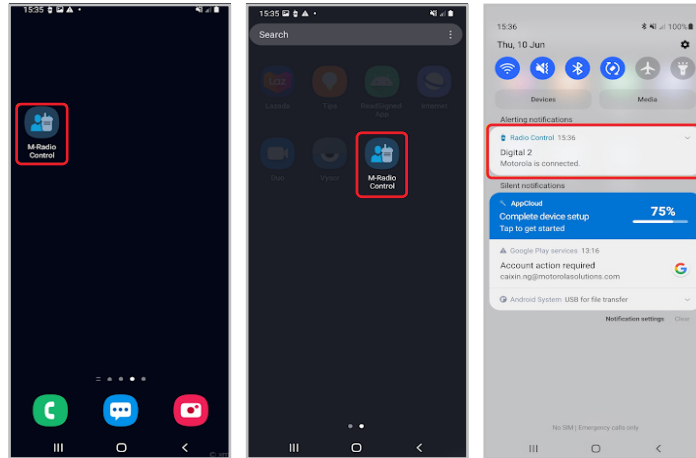


Procedure:

- 1 From your Android device home screen, tap and hold on an empty area and select **Widgets**.
- 2 Select and add the following widgets to your Android device home screen:
 - **Radio Control Widget**
 - **Menu Feature Launcher Widget**




2.4

Accessing the Application Home Screen



Procedure:

To access the **M-Radio Control (MOTOTRBO)** application home screen, perform one of the following actions:

Option	Actions
<p>Accessing the application from the Android device home screen.</p>	<p>From the home screen, tap  M-Radio Control (MOTOTRBO) application.</p>
<p>Accessing the application from the application tray.</p>	<p>a Depending on your Android device user interface, swipe up or down the application tray.</p> <p>b Tap  M-Radio Control (MOTOTRBO) application.</p>
<p>Accessing the application from the notification tray.</p>	<p>a If you receive  M-Radio Control (MOTOTRBO) notification, swipe down the top screen of your android device.</p> <p>b Tap the notification.</p>

Chapter 3

Home Screen Overview

You can access the M-Radio Control application through Application or Widget.

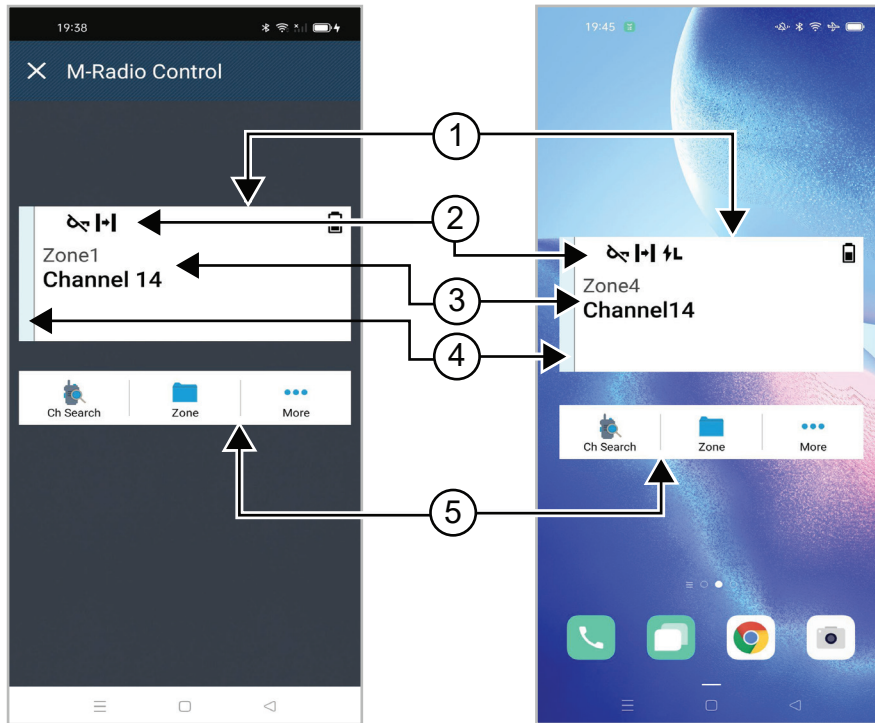


Table 2: Application and Widget Home Screen Description

Label	Name	Description
1	Radio Control Widget	Displays channel errors, trunking statuses, and call states.
2	Channel Status Icons	Provides information or status specific to the selected channel.
3	Talkgroup	Shows the current talkgroup as displayed on the radio screen.
4	Lightbar	Reflects the active call state of the radio.
5	Menu Feature Launcher Widget	Direct access to other radio features and information like recent radio calls.

Chapter 4










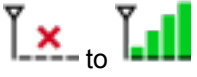


Status Indicators







Familiarize yourself with the icons on your M-Radio Control.

4.1

Radio Control Widgets Icons

These icons appear at the Radio Control Widget to provide device-specific information or status.

Icon	Name	Description
	Battery	The number of bars shown indicates the charge remaining in the battery.
	Call Priority High	Allows the system to preempt one of the ongoing non-priority calls and initiate the requested high priority call when all channels are busy.
	Dynamic Group Number Assignment (DGNA)	Allows the console to assign and remove a new talkgroup from your radio over the air.
	Direct	The radio is configured for direct radio-to-radio communication in conventional operation.
	High Volume Data	The radio is receiving high volume data and the channel is busy.
	Monitor	The selected channel is being monitored in conventional operation.
	Power Level	Off – The radio is set at high power. On – The radio is set at low power.
	Response Inhibit	Prevent your radio from responding to any incoming transmissions.
	Receiving	The radio is receiving a call or data.
	Received Signal Strength Indicator (RSSI)	The number of bars represents the received signal strength of the current site in trunking and conventional mode.
	Roaming	Site Roaming feature is enabled.
	Transmit Inhibit	The radio is blocking all transmissions.

Icon	Name	Description
	Scan	The radio is scanning a scan list.
	Scan Priority 1or Scan Priority 2	Blinking Dot- The radio is in Scan Priority 1. Steady Dot - The radio is in Scan Priority 2.
	Secure	Blinking – The radio is receiving an encrypted voice call. Steady – The radio is operating in a secure channel.
	Shared Frequency	The radio is locked, allowing control channel to be shared.
	Transmitting	The radio is transmitting a call or data.
	Unsecure	The radio is operating in an unsecure channel.

Chapter 5

Selecting Zone

Procedure:

Perform one of the following actions:



- To select channel from the application, tap  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** → *<required zone>* → *<required channel>*.
- To select a zone, tap **Radio Control Widget** → **Current Zone** → *<required zone>* → *<required channel>*.
- To select a zone from Recent tab, tap **Radio Control Widget** → **Recent** → *<required zone and channel>*.
- To search for zone,  **More** →  **Ch Search** → *<required zone>* → *<required channel>*

Chapter 6

Selecting Channel

Procedure:



Perform one of the following actions:

- To select channel from the application, tap  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** → *<required channel>*.
- To select a channel, tap **Radio Control Widget** → *<required channel>*.
- To select a channel from Recent tab, tap **Radio Control Widget** → **Recent** → *<required zone and channel>*.
- To search for channel, tap  **More** →  **Ch Search** → *<required channel>*.

Chapter 7

Accessing Recent Calls

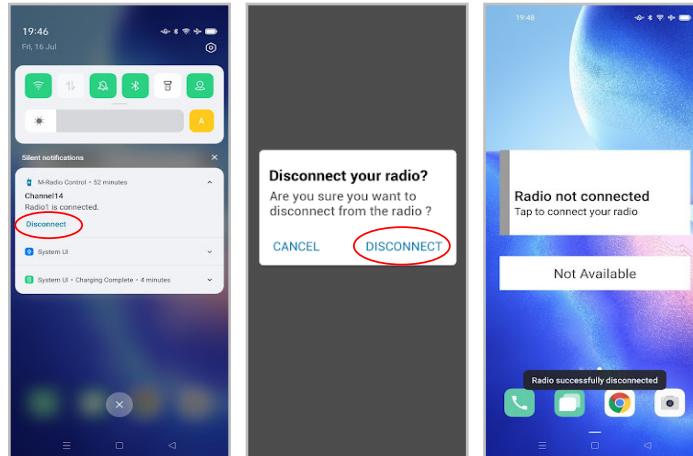
Procedure:

- 1 From the Android device home screen, tap  **More**→**Recent Calls**.
- 2 Perform one of the following actions:
 - To view recent calls, scroll through the list.
 - To delete all recent calls, tap  **More**→**Delete All**→**Delete**.

Chapter 8

Disconnecting and Reconnecting the Application

Disconnecting the Application

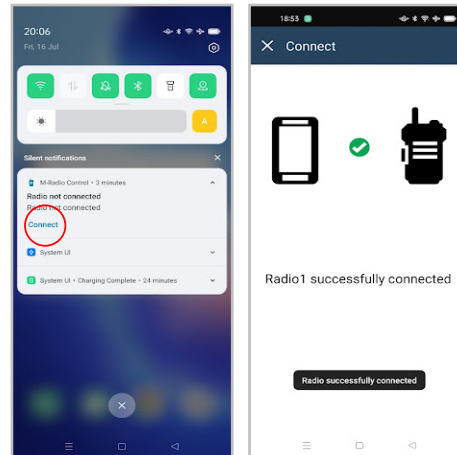


Procedure:

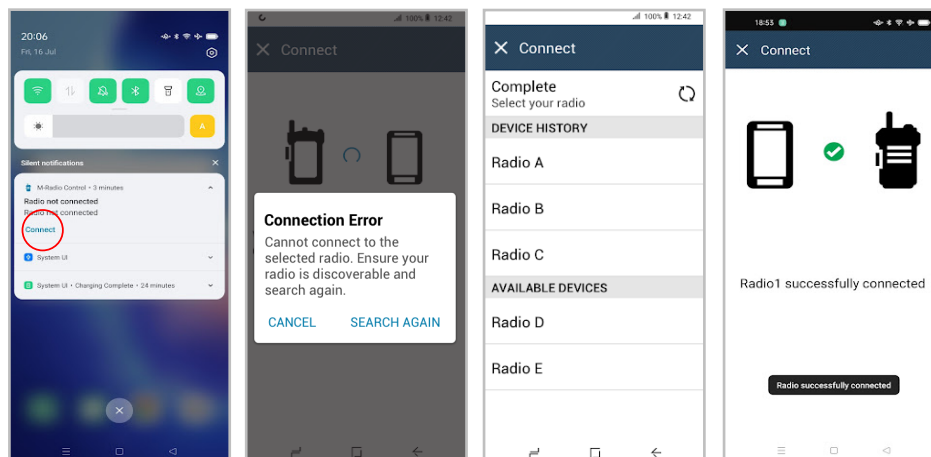
- 1 To access the notification tray, swipe down the top screen of your Android device.
- 2 At the notification, tap **Disconnect**.

Reconnecting the Application

Success Case



Failure Case



If the application is disconnected from your radio, the notification shows `Radio not connected`. The application automatically reconnects to your radio. If you want to manually reconnect the application to your radio, perform the following actions.

Procedure:

- 1 To access the notification tray, swipe down the top screen of your Android device.
- 2 At the **M-Radio Control (MOTOTRBO)** notification, tap **Connect**.

If your radio is successfully connected to the application, the application shows `Radio successfully connected`.

If your radio fails to connect to the application, the application shows a `Connection Error` message.

- 3 If the application shows a `Connection Error` message, perform the following actions.
 - a Tap **Search Again**.

b Tap on the *<required radio>* from device history or available devices list.



NOTE: Previously paired radios appear in the device history list.

Contenido

Propiedad intelectual y avisos normativos.....	3
Leer antes de usar.....	5
Capítulo 1 : Descripción general de M-Radio Control.....	7
Capítulo 2 : Guía de introducción.....	8
2.1 Descarga de la aplicación.....	8
2.2 Emparejamiento de la aplicación con el radio.....	9
2.3 Cómo agregar widgets a la pantalla de inicio de dispositivos Android.....	10
2.4 Cómo acceder a la pantalla de inicio de la aplicación.....	11
Capítulo 3 : Descripción general de la pantalla de inicio.....	12
Capítulo 4 : Indicadores de estado.....	13
4.1 Íconos de widgets de control del radio.....	13
Capítulo 5 : Selección de una zona.....	15
Capítulo 6 : Selección de canal.....	16
Capítulo 7 : Acceso a las llamadas recientes.....	17
Capítulo 8 : Desconexión y reconexión de la aplicación.....	18
Desconexión de la aplicación.....	18
Reconexión de la aplicación.....	19

Propiedad intelectual y avisos normativos

Derechos de autor

Entre los productos Motorola Solutions que se describen en esta documentación, se pueden incluir programas informáticos de Motorola Solutions que están protegidos por derechos de autor. Las leyes de Estados Unidos y de otros países le reservan a Motorola Solutions ciertos derechos exclusivos para los programas informáticos protegidos por derechos de autor. Del mismo modo, los programas informáticos protegidos por derechos de autor de Motorola Solutions incluidos en los productos de Motorola Solutions que se describen en este documento no podrán copiarse ni reproducirse de ninguna forma, sin el expreso consentimiento por escrito de Motorola Solutions.

Ninguna parte de este documento se puede reproducir, transmitir, almacenar en un sistema recuperable, ni traducir a ningún idioma ni lenguaje informático, de ninguna forma ni por ningún medio, sin la autorización expresa por escrito de Motorola Solutions, Inc.

Marcas comerciales

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. Google, Android, Google Play y otras marcas son marcas comerciales de Google LLC. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Derechos de licencia

No se considerará que la compra de productos Motorola Solutions otorgue, en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo, una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola Solutions, excepto la licencia normal, no exclusiva y libre de regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Contenido de código abierto

Este producto puede contener un software de código abierto que se utiliza bajo licencia. Consulte los medios de instalación del producto para obtener el contenido completo de Atribución y Avisos legales de código abierto.

Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) de la Unión Europea (UE)



La Directiva de RAEE de la Unión Europea requiere que los productos que se venden en los países de la UE tengan la etiqueta de un bote de residuos tachado sobre el producto (o en el paquete en algunos casos).

Como define la directiva de RAEE, esta etiqueta con un bote de basura tachado indica que los clientes y los usuarios finales en los países de la UE no deben deshacerse de los equipos o accesorios eléctricos y electrónicos con la basura doméstica.

Los clientes o los usuarios finales en los países de la UE deben comunicarse con el representante de su distribuidor de equipos o el centro de servicio local para obtener información sobre el sistema de recolección de residuos de su país.

Descargo de responsabilidad

Tenga en cuenta que determinadas funciones, instalaciones y capacidades que se describen en este documento podrían no ser aplicables o no tener licencia para su uso en un sistema específico, o bien pueden ser dependientes de las características de una unidad de suscriptor móvil específico o la configuración de ciertos parámetros. Comuníquese con un representante de Motorola Solutions para obtener más información.

© 2022 Motorola Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.

Leer antes de usar

Esta guía del usuario comprende las operaciones básicas de los modelos de radio que se ofrecen en su región.

Notaciones usadas en este manual

En esta publicación, observará el uso de **Advertencia**, **Precaución** y **Aviso**. Estas notas se utilizan para enfatizar la existencia de riesgos de seguridad y el cuidado que se debe tener y respetar.



ADVERTENCIA:

Procedimiento, práctica o condición de funcionamiento, entre otros aspectos, que puede provocar lesiones o la muerte si no se respeta cuidadosamente.



PRECAUCIÓN:

Procedimiento, práctica, condición de funcionamiento, entre otros aspectos, que puede provocar daños al equipo si no se respeta cuidadosamente.



NOTA:

Procedimiento, práctica, condición de funcionamiento, entre otros aspectos, que es fundamental enfatizar.

Notas especiales

Las siguientes notas especiales se utilizan a lo largo del texto para resaltar determinada información o elementos:

Mesa 1 :Notas especiales

Ejemplo	Descripción
Tecla Menú o botón PTT	Las palabras en negrita indican el nombre de una tecla, un botón o un elemento del menú programable.
El radio muestra Bluetooth encendido.	Las palabras en estilo de máquina de escribir indican cadenas de MMI o mensajes que se muestran en su radio.
<required ID>	Los paréntesis en courier, negrita, cursiva y ángulo indican el ingreso de información del usuario.
Configurar → Tono → Todos los tonos	Las palabras en negrita con la flecha entre ellas indican la estructura de navegación en los elementos del menú.

Disponibilidad de funciones y servicios

Es posible que el distribuidor o administrador haya personalizado el radio para que se adapte a sus necesidades específicas.



NOTA:

No todas las funciones que aparecen en el manual están disponibles en el radio. Comuníquese con su proveedor o administrador para solicitar más información.

Puede consultar al distribuidor o administrador del sistema lo siguiente:

- ¿Cuáles son las funciones de cada botón?

- ¿Qué accesorios opcionales pueden satisfacer mis necesidades?
- ¿Cuáles son las prácticas de uso recomendadas del radio para una comunicación eficaz?
- ¿Qué procedimientos de mantenimiento ayudan a prolongar la vida útil del radio?

Capítulo 1

Descripción general de M-Radio Control

La aplicación  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** está disponible en sus dispositivos Android.

Esta aplicación se conecta a radios R7 a través de Bluetooth e incluye una variedad de widgets de pantalla de inicio de Android para funcionalidades clave, como la administración de canales y llamadas. Se admiten modelos de radio con pantalla y sin pantalla.

Esta aplicación funciona en dispositivos Android que ejecutan el sistema operativo Android versión 9 o posterior.

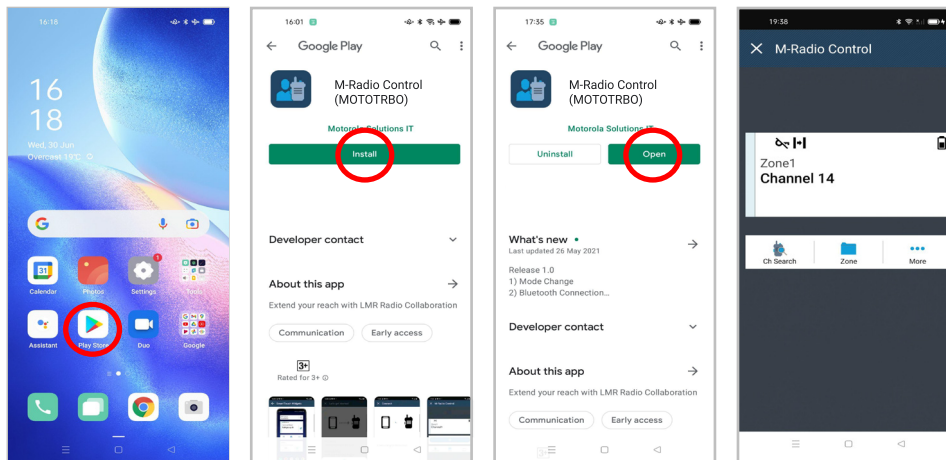
Capítulo 2

Guía de introducción

En la Guía de introducción, se brindan instrucciones a fin de preparar la aplicación de Android para su uso.

2.1

Descarga de la aplicación

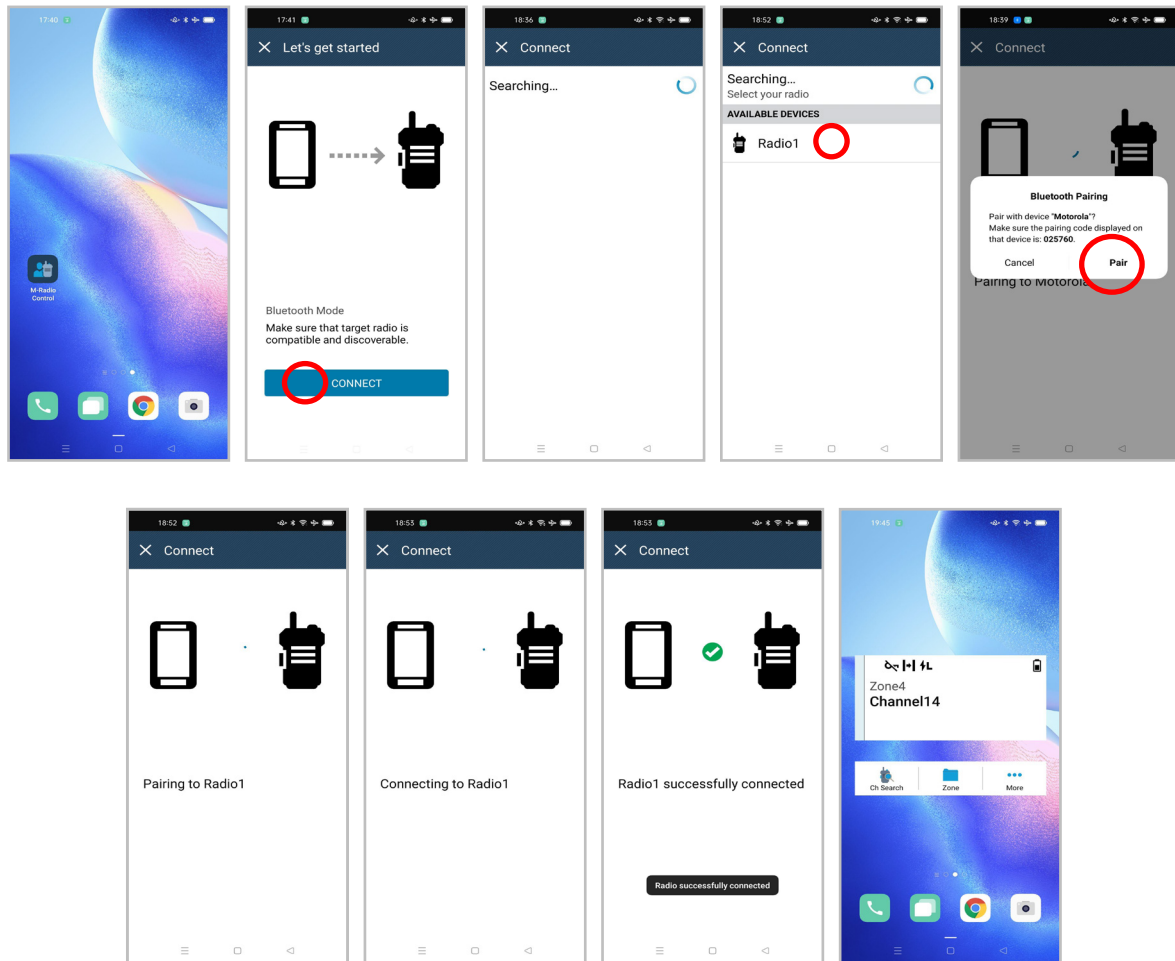


Procedimiento:


- 1 Presione el ícono de **Google Play™** en la bandeja de aplicaciones de Android.
- 2 Busque **M-Radio Control (MOTOTRBO)**.
- 3 Presione **Instalar**.
- 4 Presione **Abrir**.

2.2


Emparejamiento de la aplicación con el radio



Requisitos:


- En el dispositivo Android, active el Bluetooth.
- En el radio, realice una de las siguientes acciones:
 - Seleccione  **Bluetooth** → **Encontrarme**
 - Alterne el botón programable **Detección de Bluetooth**.

Procedimiento:

- 1 Inicie  **M-Radio Control (MOTRBO)** en la pantalla de inicio del dispositivo Android.
- 2 En la pantalla de inicio del dispositivo Android, presione **CONECTAR**.
En el dispositivo Android, se muestra *Buscando...*
- 3 Presione el nombre del radio con el que desea emparejarlo.
- 4 Confirme el código de emparejamiento del dispositivo Android y el radio, y presione **EMPAREJAR**.

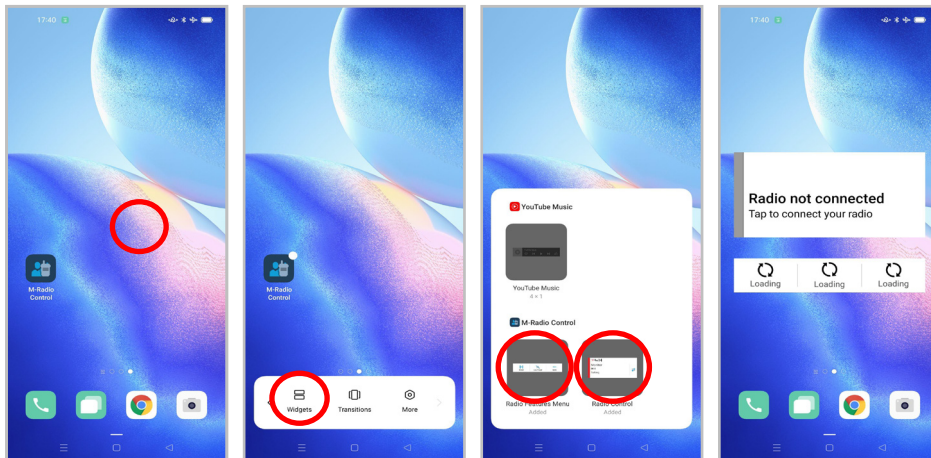
En el dispositivo Android, se muestran las siguientes indicaciones:

- El emparejamiento está en curso y se muestra *Emparejando* con *<required device>*
- La conexión está en curso y se muestra *Conectando* a *<required device>*
- El emparejamiento se realizó de manera adecuada y se muestra *<required device>* conectado correctamente
- La información de zona y canal aparece en el **Widget de control del radio**.

En el radio, se muestra el ícono de vínculo de la aplicación de colaboración .

2.3

Cómo agregar widgets a la pantalla de inicio de dispositivos Android

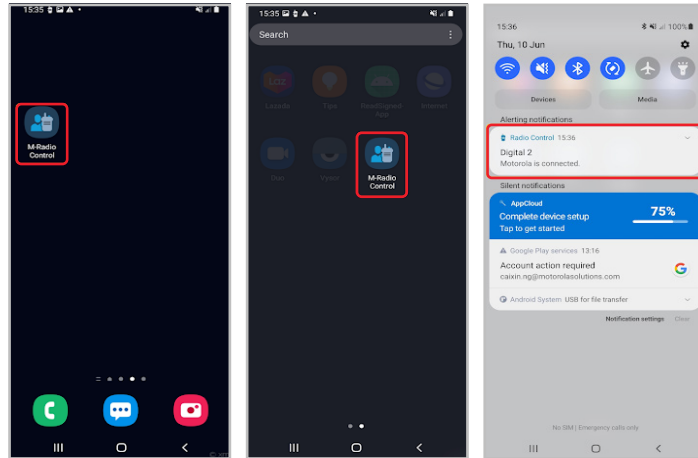


Procedimiento:

- 1 En la pantalla de inicio de su dispositivo Android, mantenga presionado en un área vacía y seleccione **Widgets**.
- 2 Seleccione y agregue los siguientes widgets a la pantalla de inicio de su dispositivo Android:
 - **Widget de control del radio**
 - **Widget de iniciador de características del menú**




2.4

Cómo acceder a la pantalla de inicio de la aplicación



Procedimiento:

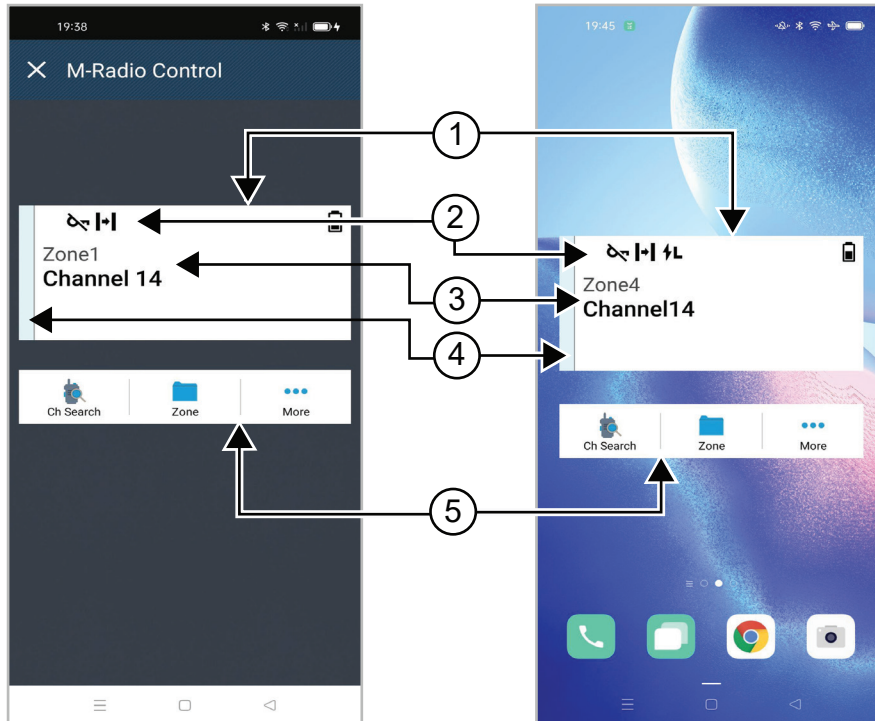
Para acceder a la pantalla de inicio de la aplicación **M-Radio Control (MOTOTRBO)**, realice una de las siguientes acciones:

Opción	Acciones
Cómo acceder a la aplicación desde la pantalla de inicio del dispositivo Android.	En la pantalla de inicio, presione la aplicación  M-Radio Control (MOTOTRBO) .
Cómo acceder a la aplicación desde la bandeja de aplicaciones.	<p>a Dependiendo de la interfaz de usuario de su dispositivo Android, deslice hacia arriba o hacia abajo la bandeja de aplicaciones.</p> <p>b Presione la aplicación  M-Radio Control (MOTOTRBO).</p>
Cómo acceder a la aplicación desde la bandeja de notificaciones.	<p>a Si recibe una notificación de  M-Radio Control (MOTOTRBO), deslice hacia abajo la desde la parte superior de la pantalla del dispositivo Android.</p> <p>b Presione la notificación.</p>

Capítulo 3

Descripción general de la pantalla de inicio

Puede acceder a la aplicación M-Radio Control a través de la aplicación o el widget.



Mesa 2 :Descripción de la pantalla de inicio de la aplicación y el widget

Etiqueta	Nombre	Descripción
1	Widget de control del radio	Muestra errores de canal, estados de troncalización y estados de llamada.
2	Íconos de estado del canal	Proporciona información o estado específico del canal seleccionado.
3	Grupo de conversación	Muestra el grupo de conversación actual como se muestra en la pantalla del radio.
4	Barra de luces	Refleja el estado de llamada activa del radio.
5	Widget de iniciador de características del menú	Acceso directo a otras funciones e información del radio, como llamadas de radio recientes.

Capítulo 4












Indicadores de estado








Familiarícese con los íconos de M-Radio Control.

4.1

Íconos de widgets de control del radio

Estos íconos aparecen en el widget de control del radio para proporcionar información o el estado específico del dispositivo.

Ícono	Nombre	Descripción
	Batería	La cantidad de barras que se muestran indica la carga restante de la batería.
	Alta prioridad de llamada	Permite que el sistema cambie una de las llamadas salientes sin prioridad y que inicie la llamada solicitada de prioridad alta cuando todos los canales estén ocupados.
	Asignación de número de grupo dinámico (DGNA)	Permite que la consola asigne y elimine un nuevo grupo de conversación del radio de forma inalámbrica.
	Directo	El radio está configurado para una comunicación directa de radio a radio en funcionamiento convencional.
	Datos de alto volumen	El radio está recibiendo grandes volúmenes de datos y el canal está ocupado.
	Monitor	Se está monitoreando el canal seleccionado en un funcionamiento convencional.
	Nivel de potencia	Apagado: el radio está configurado en potencia alta. Encendido: el radio está configurado en potencia baja.
	Inhibición de respuesta	Evita que el radio responda a cualquier transmisión entrante.
	Recepción	El radio está recibiendo una llamada o datos.
	Indicador de intensidad de la señal recibida (RSSI)	La cantidad de barras representa la intensidad de la señal recibida del sitio actual en el modo de troncalización y convencional.
	Roaming:	La función de roaming de sitio está activada.




Ícono	Nombre	Descripción
	Inhibición de transmisión	El radio está bloqueando todas las transmisiones.
	Rastreo	El radio está explorando una lista de rastreo.
	Prioridad de rastreo 1 o prioridad de rastreo 2	Punto intermitente: el radio está en prioridad de rastreo 1. Punto fijo: el radio está en prioridad de rastreo 2.
	Encriptación	Intermitente: el radio recibe una llamada de voz encriptada. Fijo: el radio funciona en un canal seguro.
	Frecuencia compartida	El radio está bloqueado, lo que permite compartir el canal de control.
	Transmisión	El radio está transmitiendo una llamada o datos.
	Desencriptación	El radio opera en un canal no seguro.

Capítulo 5

Selección de una zona

Procedimiento:

Realice una de las siguientes acciones:




- Para seleccionar el canal de la aplicación, presione  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** →<required zone>→<required channel>.
- Para seleccionar una zona, presione el **Widget de control del radio**→**Zona actual**→<required zone>→<required channel>.
- Para seleccionar una zona en la pestaña Reciente, presione el **Widget de control del radio**→**Reciente**→<required zone and channel>.
- Para buscar por zona, vaya a  **Más**→  **Buscar canal**→<required zone>→<required channel>

Capítulo 6

Selección de canal

Procedimiento:



Realice una de las siguientes acciones:

- Para seleccionar el canal desde la aplicación, presione  **M-radio Control (MOTOTRBO)** →<required channel>.
- Para seleccionar un canal, presione **Widget de control del radio**→<required channel>.
- Para seleccionar un canal en la pestaña Reciente, presione **Widget de control del radio**→**Reciente**→<required zone and channel>.
- Para buscar un canal, presione  **Más**→  **Buscar canal**→<required channel>.

Capítulo 7

Acceso a las llamadas recientes

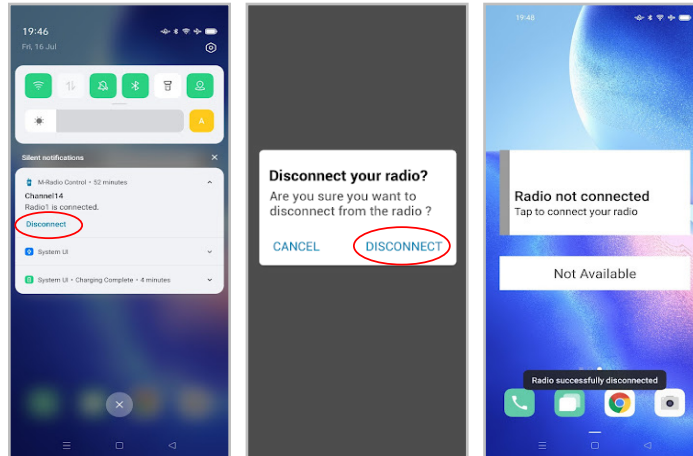
Procedimiento:

- 1 En la pantalla de inicio del dispositivo Android, presione  **Más** → **Llamadas recientes**.
- 2 Realice una de las siguientes acciones:
 - Para ver las llamadas recientes, desplácese por la lista.
 - Para borrar todas las llamadas recientes, presione **Más**  → **Borrar todo** → **Eliminar**.

Capítulo 8

Desconexión y reconexión de la aplicación

Desconexión de la aplicación

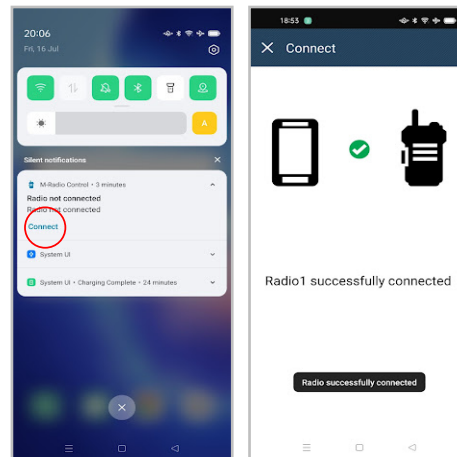


Procedimiento:

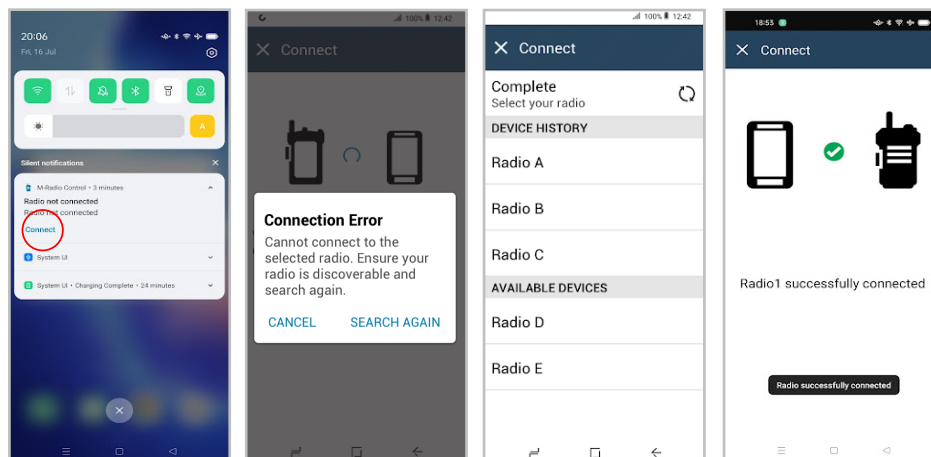
- 1 Para acceder a la bandeja de notificaciones, deslice hacia abajo desde la parte superior de la pantalla del dispositivo Android.
- 2 En la notificación, presione **Desconectar**.

Reconexión de la aplicación

Caso de éxito



Caso de falla



Si la aplicación está desconectada del radio, en la notificación se muestra `Radio no conectado`. La aplicación se vuelve a conectar automáticamente al radio. Si desea volver a conectar manualmente la aplicación al radio, realice las siguientes acciones.

Procedimiento:

- 1 Para acceder a la bandeja de notificaciones, deslice hacia abajo desde la parte superior de la pantalla del dispositivo Android.
- 2 En la notificación de **M-Radio Control (MOTOTRBO)**, presione **Conectar**.
 Si el radio está conectado de manera adecuada a la aplicación, en la aplicación se muestra `Radio conectado correctamente`.
 Si el radio no se conecta a la aplicación, en la aplicación se muestra un mensaje de error de conexión.
- 3 Si en la aplicación se muestra un mensaje de error de conexión, realice las siguientes acciones.
 - a Presione **Buscar nuevamente**.

- b** Presione *<required radio>* en el historial del dispositivo o en la lista de dispositivos disponibles.



NOTA:

Los radios emparejados anteriormente aparecen en la lista del historial del dispositivo.

目录

知识产权和监管声明.....	3
使用须知.....	4
章节 1 : M-Radio Control 概述.....	5
章节 2 : 使用入门.....	6
2.1 下载应用程序.....	6
2.2 将应用程序与对讲机配对.....	7
2.3 将小组件添加到 Android 设备主屏幕上.....	8
2.4 访问应用程序主屏幕.....	9
章节 3 : 主页屏幕概述.....	10
章节 4 : 状态指示灯.....	11
4.1 对讲机控制小组件图标.....	11
章节 5 : 选择区域.....	13
章节 6 : 选择信道.....	14
章节 7 : 访问最近呼叫.....	15
章节 8 : 断开并重新连接应用程序.....	16
断开应用程序连接.....	16
重新连接应用程序.....	17

知识产权和监管声明

版权

本档中介绍的 Motorola Solutions 产品可能包含受版权保护的 Motorola Solutions 计算机程序。美国和其他国家/地区的法律为 Motorola Solutions 保留受版权保护的计算机程序的某些专有权利。因此，在未经 Motorola Solutions 明确书面许可的情况下，不得以任何方式对本档中介绍的 Motorola Solutions 产品所包含的任何受版权保护的 Motorola Solutions 计算机程序进行拷贝或复制。

在未经 Motorola Solutions, Inc. 事先书面许可的情况下，不得以任何形式或通过任何方式来复制、传播、在检索系统中存储本档的任何部分，或将其翻译为任何语言或计算机语言。

商标

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 和标志性的 M 徽标是 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商标或注册商标，必须获得授权方可使用。Google、Android、Google Play 和其他标记是 Google LLC 的商标。所有其他商标均为其各自所有者的财产。

许可权利

购买 Motorola Solutions 的产品不应视为直接或通过暗示、禁止反言或其他方式授予 Motorola Solutions 的版权、专利或专利申请的任何许可，但产品销售过程中因法律实施所引起的普通非专有免版税许可除外。

开源内容

本产品可能包含经许可使用的开源软件。请参阅产品安装介质，了解完整的“开源法律声明和归属”内容。

欧盟 (EU) 《废弃电子电气设备 (WEEE) 指令》



■ 欧盟的 WEEE 指令要求销售到欧盟国家/地区的产品必须在产品上（有时是在包装上）粘贴带叉号的垃圾箱标签。

根据 WEEE 指令的定义，此带叉号的垃圾箱标签表示欧盟国家/地区的客户和最终用户不得将此电子电气设备或附件作为生活垃圾处置。

欧盟国家/地区的客户或最终用户应联系当地的设备供应商代表或服务中心，以了解有关各个国家/地区废物收集系统的相关信息。

免责声明

请注意，此档中介绍的某些特性、设备和功能可能不适用于或未授权给特定系统使用，或者取决于特定移动订阅用户设备的特性或特定参数的配置。请联系 Motorola Solutions 联系人获取详细信息。

© 2022 Motorola Solutions, Inc. 保留所有权利

使用须知

本用户指南涵盖了在您所在区域提供的对讲机型号的基本操作。

本手册中使用的注解

在本手册的全文中，您会注意到使用了**警告**、**小心**和**注意**。这些注解用于强调存在的安全隐患，用于提示您在操作时应小心谨慎。



警告: 操作步骤、举措或状况等，如果不严格遵守，则可能导致受伤或死亡。



小心: 操作步骤、举措或状况等，如果不严格遵守，则可能导致设备损坏。



注释: 必须强调的操作步骤、举措或状况等。

特殊注解

以下特殊注解用于整个手册，以重点介绍某些信息或项目：

表 1：特殊注解

示例	说明
菜单键或 PTT 按钮	粗体字表示某个按键、按钮或软菜单项的名称。
对讲机显示蓝牙打开。	打字机字体表示对讲机上显示的 MMI 字符串或信息。
<required ID>	Courier 字体、粗体、斜体和尖括号表示用户输入内容。
设置→提示音→所有提示音	字间有箭头的粗体字表示菜单项中的浏览结构。

功能和服务可用性

您的经销商或管理员可能已经针对具体需要对对讲机进行了定制。



注释: 并非手册中的所有功能都适用于您的对讲机。请联系您的经销商或管理员了解详细信息。

您可以向您的经销商或系统管理员咨询以下事项：

- 每个按钮的功能是什么？
- 哪些可选附件可满足您的需求？
- 使用对讲机实现有效通信的最佳做法是什么？
- 怎样的维护过程可延长对讲机寿命？

章节 1

M-Radio Control 概述



M-Radio Control (MOTOTRBO) 应用程序可在 Android 设备上使用。

此应用程序可通过蓝牙连接到 R7 对讲机，随附一系列 Android 主屏幕的关键功能小组件，如管理信道和呼叫等。支持显屏和非显屏型号对讲机。

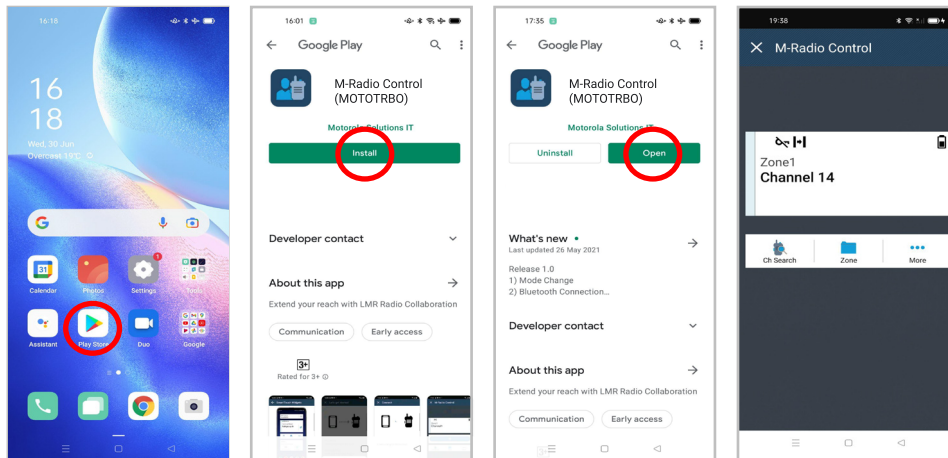
此应用程序适用于运行 Android 操作系统版本 9 或更高版本的 Android 设备。

章节 2

使用入门

“使用入门”提供有关为 Android 应用程序做好使用准备的说明。

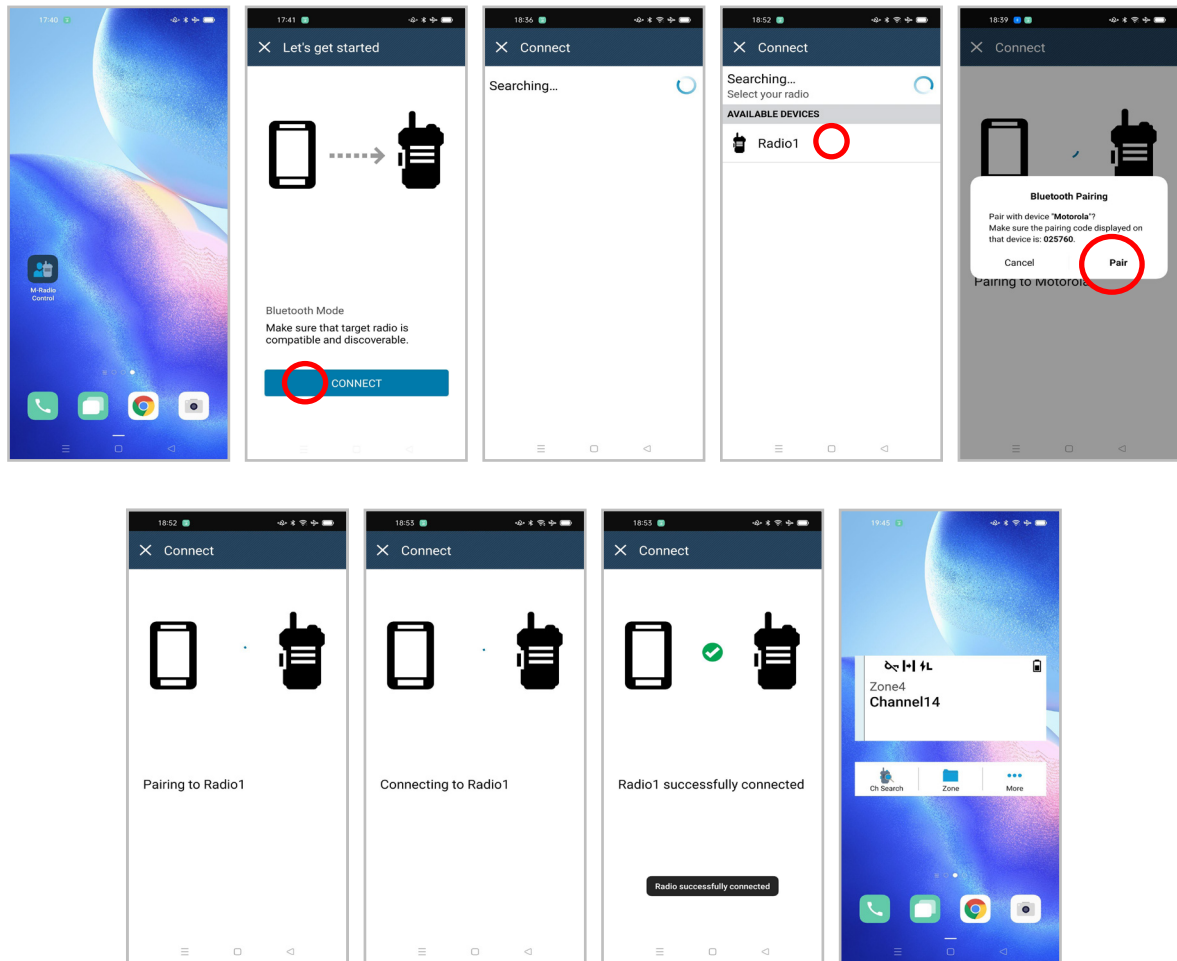
2.1 下载应用程序




步骤：

- 1 点击 Android 应用程序托盘上的 **Google Play™** 图标。
- 2 搜索 M-Radio Control (MOTOTRBO)。
- 3 点击**安装**。
- 4 点击**打开**。


2.2 将应用程序与对讲机配对



前提条件：


- 在 Android 设备上打开蓝牙。
- 在对讲机上执行以下一项操作：
 - 选择  蓝牙 → 查找我的设备
 - 切换蓝牙可发现可编程按钮。

步骤：

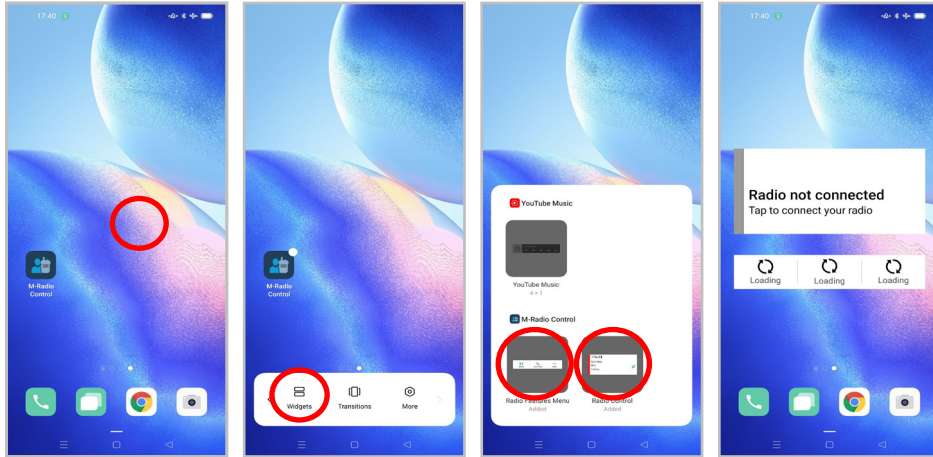
- 1 在 Android 设备主屏幕上启动  **M-Radio Control (MOTOTRBO)**。
- 2 在 Android 设备主屏幕中，轻触**连接**。
您的 Android 设备会显示正在搜索...
- 3 轻触要与之配对的对讲机名称。
- 4 确认您的 Android 设备和对讲机的配对码，然后轻触**配对**。

您的 Android 设备将显示以下指示：

- 正在配对并显示配对至 *<required device>*
- 正在连接并显示正在连接到 *<required device>*
- 配对成功并显示 *<required device>* 已成功连接
- 区域和信道信息显示在对讲机控制小组件中。

您的对讲机显示“协作应用程序链接”图标 。

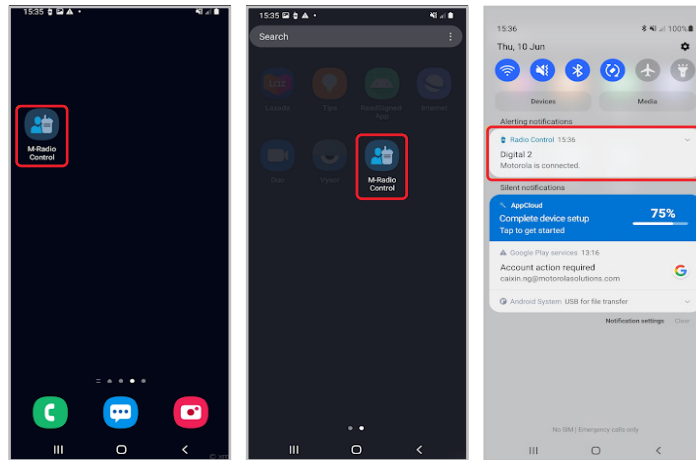
2.3 将小组件添加到 Android 设备主屏幕上



步骤：

- 1 在 Android 设备主屏幕上的空白区域轻触并按住，然后选择小组件。
- 2 选择以下小组件并将其添加到 Android 设备主屏幕：
 - 对讲机控制小组件
 - 菜单功能启动器小组件

2.4 访问应用程序主屏幕



步骤：

要访问 **M-Radio Control (MOTOTRBO)** 应用程序主屏幕，请执行下列其中一项操作：

选项	操作
从 Android 设备主屏幕访问应用程序。	在主屏幕上，点击  M-Radio Control (MOTOTRBO) 应用程序。
从应用程序托盘访问应用程序。	<p>a 根据您的 Android 设备用户界面，向上或向下滑动应用程序托盘。</p> <p>b 点击  M-Radio Control (MOTOTRBO) 应用程序。</p>
从通知托盘访问应用程序。	<p>a 如果您收到  M-Radio Control (MOTOTRBO) 通知，请在 Android 设备的屏幕顶部向下轻扫。</p> <p>b 轻触通知。</p>

章节 3

主页屏幕概述

您可以通过应用程序或小组件访问 M-Radio Control 应用程序。

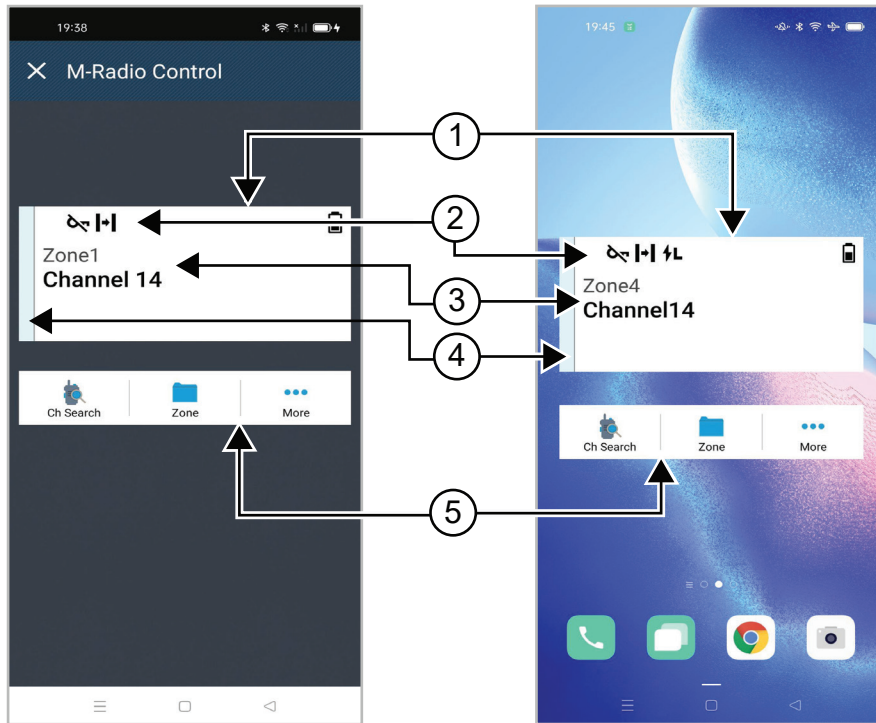


表 2：应用程序和小组件主屏幕说明

标签	名称	说明
1	对讲机控制小组件	显示信道错误、集群状态和呼叫状态。
2	信道状态图标	提供特定于所选信道的信息或状态。
3	通话组	显示对讲机屏幕上显示的当前通话组。
4	灯条	指示对讲机的活动呼叫状态。
5	菜单功能启动器小组件	直接访问其他对讲机功能和信息，如最近的对讲机呼叫。

章节 4

状态指示灯

熟悉 M-Radio Control 上的图标。

4.1

对讲机控制小组件图标

这些图标会出现在对讲机控制小组件上，以提供设备特定的信息或状态。

图标	名称	说明
	电池	电量条的数量表示电池中的剩余电量。
	呼叫优先级高	允许系统在所有信道都处于繁忙状态时，抢占正在进行的非优先呼叫之一并发起所请求的高优先级呼叫。
	动态通话组号码分配 (DGNA)	允许控制台以无线方式对讲机分配或从中删除新通话组。
	直通	在常规操作中，对讲机配置为进行对讲机到对讲机的直接通信。
	大批量数据	对讲机正在接收大批量数据，而且信道处于繁忙状态。
	监听	正在监听常规操作中的所选信道。
	功率级别	关闭 - 对讲机设在高功率级别。 打开 - 对讲机设在低功率级别。
	响应抑制	防止对讲机响应任何呼入传输。
	接收	对讲机正在接收呼叫或数据。
	接收信号强度指示器 (RSSI)	强度柱数目表示集群和常规模式下当前站点的接收信号强度。
	漫游	已启用站点漫游功能。
	禁止发射	对讲机阻止所有传输。
	扫描	对讲机正在对扫描列表进行扫描。




图标	名称	说明
	扫描优先级 1 或扫描优先级 2	闪烁的点 - 对讲机处于扫描优先级 1。 稳定的点 - 对讲机处于扫描优先级 2。
	安全	闪烁 - 对讲机正在接收加密语音呼叫。 稳定 - 对讲机正在安全信道中运行。
	共享频率	对讲机已锁定，并且允许控制要共享的信道。
	传输	对讲机正在传输呼叫或数据。
	不安全	对讲机正在不安全的信道中运行。

章节 5

选择区域

步骤：

执行以下操作之一：

- 要在应用程序中选择信道，请轻触  **M-Radio Control (MOTOTRBO)**→<required zone>→<required channel>。
- 要选择区域，请轻触**对讲机控制**小组件→**当前区域**→<required zone>→<required channel>。
- 要从“最近”选项卡中选择区域，请轻触**对讲机控制**小组件→**最近**→<required zone and channel>。
- 要搜索区域，请选择  **更多**→  **信道搜索**→<required zone>→<required channel>。

章节 6

选择信道

步骤：



执行以下操作之一：

- 要在应用程序中选择信道，请轻触  **M-Radio Control (MOTOTRBO)**→<required channel>。
- 要选择信道，请轻触**对讲机控制**小组件→<required channel>。
- 要从“最近”选项卡中选择信道，请轻触**对讲机控制**小组件→**最近**→<required zone and channel>。
- 要搜索信道，请轻触  **更多**→  **信道搜索**→<required channel>。

章节 7

访问最近呼叫

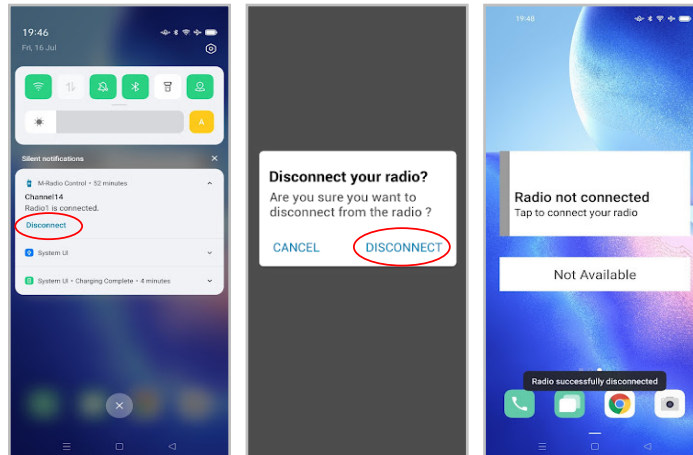
步骤：

- 1 在 Android 设备主屏幕中，轻触  **更多**→**最近呼叫**。
- 2 执行以下操作之一：
 - 要查看最近呼叫，请滚动浏览列表。
 - 要删除所有最近呼叫，请轻触  **更多**→**全部删除**→**删除**。

章节 8

断开并重新连接应用程序

断开应用程序连接

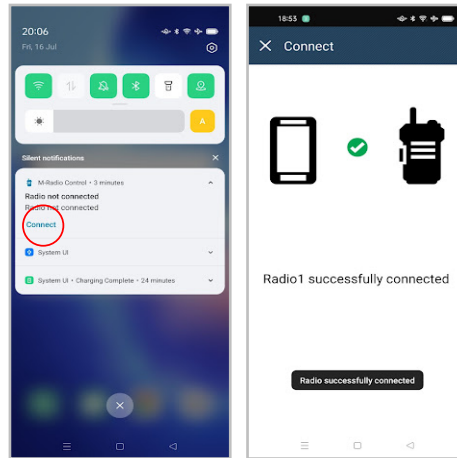


步骤：

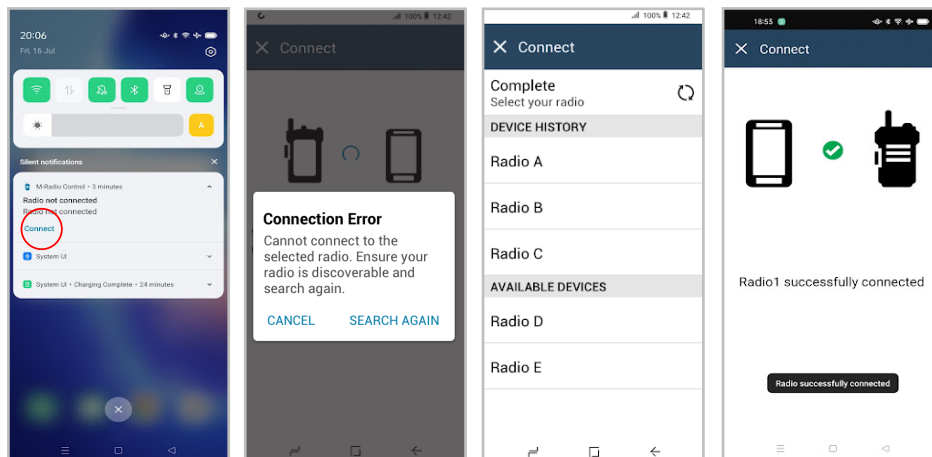
- 1 要访问通知托盘，请在 Android 设备屏幕顶部向下轻扫。
- 2 在通知中，点击**断开连接**。

重新连接应用程序

成功案例



失败案例



如果应用程序与您的对讲机断开连接，通知会显示未连接对讲机。应用程序会自动重新连接对讲机。如果您希望手动将应用程序重新连接到对讲机，请执行以下操作。

步骤：

- 1 要访问通知托盘，请在 Android 设备屏幕顶部向下轻扫。
- 2 在 **M-Radio Control (MOTOTRBO)**通知中，点击**连接**。

如果您的对讲机成功连接到应用程序，应用程序会显示对讲机已成功连接。

如果您的对讲机没有连接到应用程序，应用程序会显示“连接错误”消息。

- 3 如果应用程序显示“连接错误”消息，请执行以下操作。
 - a 点击**再次搜索**。
 - b 从设备历史记录或可用设备列表中点击 **<required radio>**。



注释：先前配对的对讲机将显示在设备历史记录列表中。

Inhalt

Hinweise zu geistigem Eigentum und gesetzlichen Bestimmungen.....	3
Bitte zuerst lesen.....	5
Kapitel 1 : Überblick über die M-Radio Control App.....	7
Kapitel 2 : Erste Schritte.....	8
2.1 Herunterladen der Anwendung.....	8
2.2 Koppeln der Anwendung mit dem Funkgerät.....	9
2.3 Hinzufügen von Widgets zur Startseite des Android-Geräts.....	10
2.4 Zugriff auf die Anwendungs-Startseite.....	11
Kapitel 3 : Überblick über die Startseite.....	12
Kapitel 4 : Statusanzeigen.....	13
4.1 Widget „Bedienelement des Funkgeräts“	13
Kapitel 5 : Auswählen von Zonen.....	15
Kapitel 6 : Auswählen eines Kanals.....	16
Kapitel 7 : Zugriff auf die letzten Rufe.....	17
Kapitel 8 : Trennen und erneutes Verbinden der Anwendung.....	18
Verbindung zur Anwendung trennen.....	18
Anwendung erneut verbinden.....	19

Hinweise zu geistigem Eigentum und gesetzlichen Bestimmungen

Copyright

Die in diesem Dokument beschriebenen Motorola Solutions-Produkte können durch Copyright geschützte Computerprogramme von Motorola Solutions enthalten. Nach den Gesetzen der USA und anderer Staaten sind bestimmte exklusive Rechte an der urheberrechtlich geschützten Software der Firma Motorola Solutions vorbehalten. Demzufolge dürfen urheberrechtlich geschützte Computerprogramme von Motorola Solutions, die zusammen mit den in diesem Dokument beschriebenen Motorola Solutions-Produkten ausgeliefert werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Motorola Solutions weder kopiert noch in jeglicher Form reproduziert werden.

Die Vervielfältigung, Übertragung, Speicherung in einem Abrufsystem oder Übersetzung in eine Sprache oder Computersprache ist für keinen Teil dieses Dokuments in keinerlei Form und durch keinerlei Methode ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Motorola Solutions Inc. gestattet.

Marken

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC und werden unter Lizenz verwendet. Google, Android, Google Play und andere Marken sind Marken von Google LLC. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Lizenzrechte

Mit dem Kauf von Produkten von Motorola Solutions werden weder ausdrücklich noch stillschweigend, durch Rechtsverwirkung oder auf andere Weise Lizenzen unter dem Copyright, dem Patent oder den Patentanwendungen von Software von Motorola Solutions ausgegeben, außer der Nutzung von gewöhnlichen, nicht exklusiv erteilten, gebührenfreien Lizenzen, die sich aus der Anwendung der Gesetze beim Verkauf eines Produkts ergeben.

Open-Source-Inhalt

Dieses Produkt kann Open-Source-Software enthalten, die unter Lizenz verwendet wird. Vollständige rechtliche Hinweise und Attributionsinformationen zu Open Source finden Sie in den Produktinstallationsmedien.

WEEE-Richtlinie der EU



Gemäß WEEE-Richtlinie (Waste of Electrical and Electronic Equipment, deutsch Elektro- und Elektronikaltgeräte) der EU besteht für Elektro- und Elektronikgeräte, die in den Mitgliedsländern der Europäischen Union in Verkehr gebracht werden, Kennzeichnungspflicht.

Die Kennzeichnung erfolgt durch ein Etikett mit einer durchgestrichenen Mülltonne, das am Produkt selbst oder an der Verpackung angebracht wird.

Endverbraucher in den Mitgliedsländern der Europäischen Union sind angehalten, bei ihrem lokalen Händler oder beim Kundendienst des Herstellers Informationen zum Rücknahmesystem ihres Landes einzuholen.

Haftungsausschluss

Beachten Sie, dass bestimmte Funktionen, Eigenschaften und Möglichkeiten, die in diesem Dokument beschrieben werden, für ein bestimmtes System möglicherweise nicht gelten oder nicht lizenziert sind

MN008920A01-AA

Hinweise zu geistigem Eigentum und gesetzlichen Bestimmungen

oder von den Eigenschaften bestimmter mobiler Endgeräte (Funkgeräte) oder von der Konfiguration bestimmter Parameter abhängen können. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Ansprechpartner von Motorola Solutions.

© 2022 Motorola Solutions, Inc. Alle Rechte vorbehalten

Bitte zuerst lesen

In diesem Benutzerhandbuch werden die grundlegenden Funktionen der in Ihrer Region angebotenen Funkgerätmodelle erläutert.

In diesem Handbuch verwendete Anmerkungen

In den Texten dieser Publikation finden Sie die Anmerkungen **Warnung**, **Achtung** und **Hinweis**. Diese Anmerkungen werden verwendet, um auf bestimmte Gefahren und die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen hinzuweisen.



WARNUNG:

Ein Arbeitsablauf, eine Vorgehensweise, ein Zustand usw., die bei Nichtbeachtung zu Verletzungen oder zum Tod führen können.



VORSICHT:

Ein Arbeitsablauf, eine Vorgehensweise, ein Zustand usw., die bei Nichtbeachtung zu Schäden am Gerät führen können.



HINWEIS:

Ein Arbeitsablauf, eine Vorgehensweise, ein Zustand usw., die besonders hervorgehoben werden sollen.

Besondere Formatierungen

Die folgenden besonderen Formatierungen werden im Text zum Markieren bestimmter Informationen oder Elemente verwendet:

Tabelle 1 :Besondere Formatierungen

Beispiel	Beschreibung
Taste Menü oder Sendetaste PTT	Fett dargestellte Wörter geben den Namen einer Schaltfläche, einer Taste oder eines Soft-Menüpunkts an.
Ihr Funkgerät zeigt Bluetooth ein an.	Wörter in Schreibmaschinenschrift weisen auf MMI-Zeichenfolgen oder auf Fehlermeldungen auf Ihrem Funkgerät hin.
<required ID>	Fette, kursive oder spitze Klammern oder Klammern in Courier-Schrift zeigen Benutzereingaben an.
Einstellungen → Ton → Alle Töne	Fett dargestellte Wörter mit einem Pfeil dazwischen stellen die Navigationsstruktur innerhalb der Menüoptionen dar.

Verfügbarkeit von Funktionen und Diensten

Ihr Händler oder Administrator kann Ihr Funkgerät an Ihre speziellen Anforderungen und Bedürfnisse anpassen.



HINWEIS:


Ihr Funkgerät verfügt nicht über alle Funktionen, die im Handbuch erwähnt werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler oder Administrator.

Für folgende Auskünfte setzen Sie sich bitte mit Ihrem Systemadministrator oder Händler in Verbindung:

- Was sind die Funktionen der einzelnen Tasten?
- Welche optionalen Zubehörteile könnten für Sie nützlich sein?
- Wie sehen die besten Vorgehensweisen für die effektive Nutzung des Funkgeräts aus?
- Welche Wartungsmaßnahmen können zu einer längeren Lebensdauer von Funkgeräten beitragen?

Kapitel 1

Überblick über die M-Radio Control App

Die  **M-Radio Control App** ist eine Anwendung für Ihr Android-Gerät.

Diese Anwendung verbindet sich über Bluetooth mit R7-Funkgeräten und enthält eine Reihe von Widgets für wichtige Funktionen wie die Verwaltung von Kanälen und Rufen für den Android-Startbildschirm. Es werden sowohl Funkgeräte mit als auch ohne Display unterstützt.

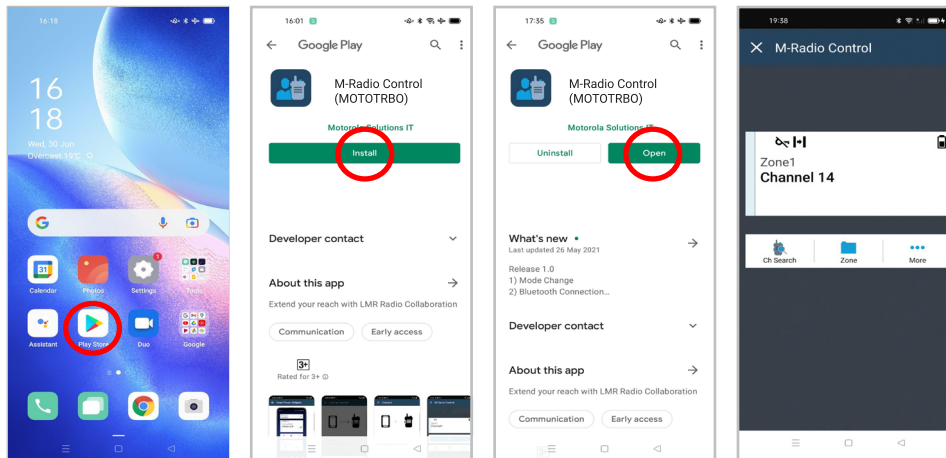
Diese Anwendung funktioniert auf Android-Geräten, auf denen das Android-Betriebssystem Version 9 oder höher ausgeführt wird.

Kapitel 2

Erste Schritte

Dieses Kapitel enthält Anweisungen für die Inbetriebnahme Ihrer Android-Anwendung.

2.1 Herunterladen der Anwendung

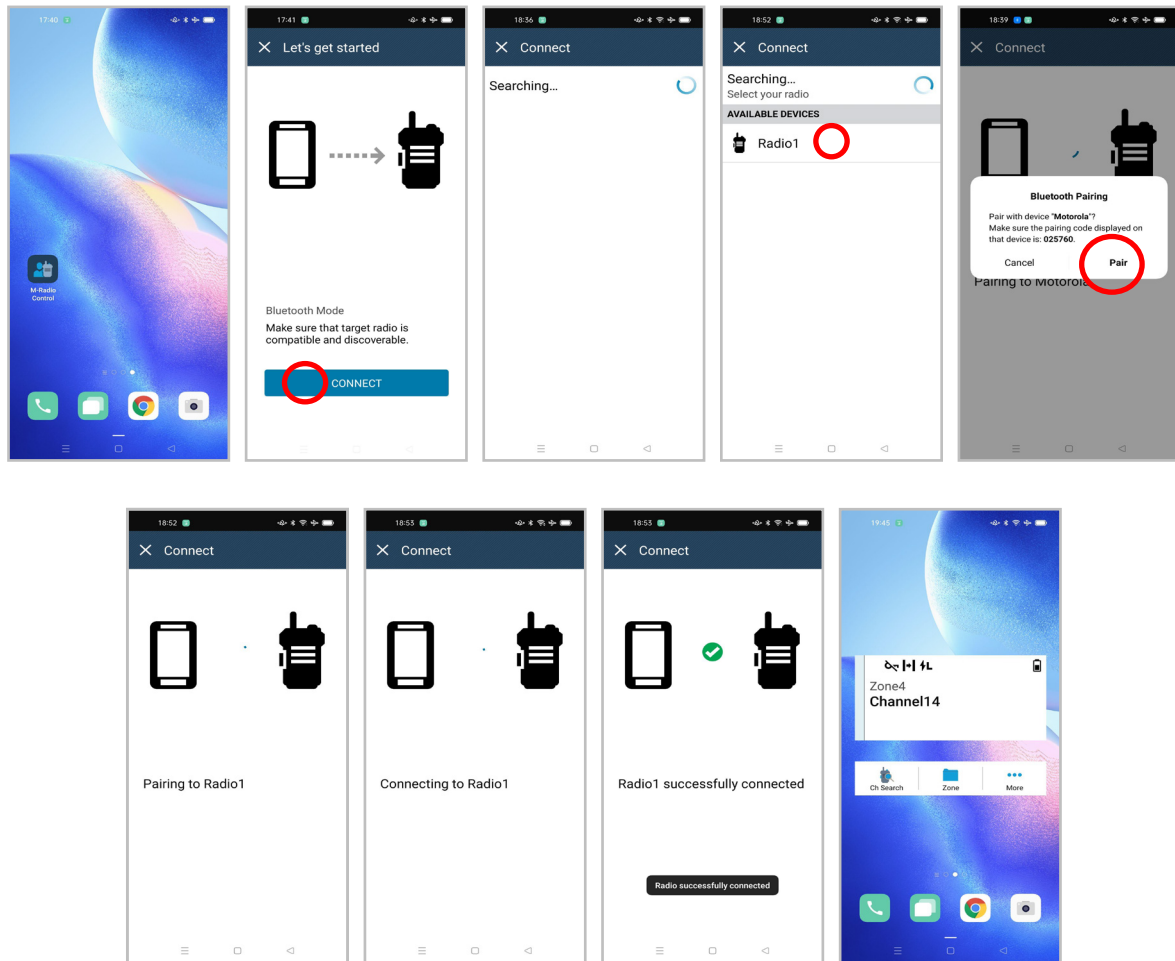


Vorgehensweise:


- 1 Tippen Sie auf das **Google Play™**-Symbol in der App-Leiste von Android.
- 2 Suchen Sie nach **M-Radio Control (MOTOTRBO)**.
- 3 Tippen Sie auf **Installieren**.
- 4 Tippen Sie auf **Öffnen**.

2.2


Koppeln der Anwendung mit dem Funkgerät



Voraussetzungen:

- Schalten Sie Bluetooth auf dem Android-Gerät ein.
- Führen Sie am Funkgerät eine der folgenden Aktionen aus:
 - Wählen Sie  **Bluetooth** → **Gerätesuche**
 - Betätigen Sie die programmierbare Bluetooth-Taste zum Einschalten der **Bluetooth-Erkennung**.


Vorgehensweise:

- 1 Starten Sie auf der Startseite Ihres Android-Geräts  **M-Radio Control (MOTOTRBO)**.
- 2 Tippen Sie auf der Startseite Ihres Android-Geräts auf **VERBINDEN**.
Auf Ihrem Android-Gerät wird `Wird gesucht...` angezeigt.
- 3 Tippen Sie auf den Namen des Funkgeräts, das Sie koppeln möchten.

- 4 Bestätigen Sie den Kopplungscode Ihres Android-Geräts und des Funkgeräts und tippen Sie auf **KOPPELN**.

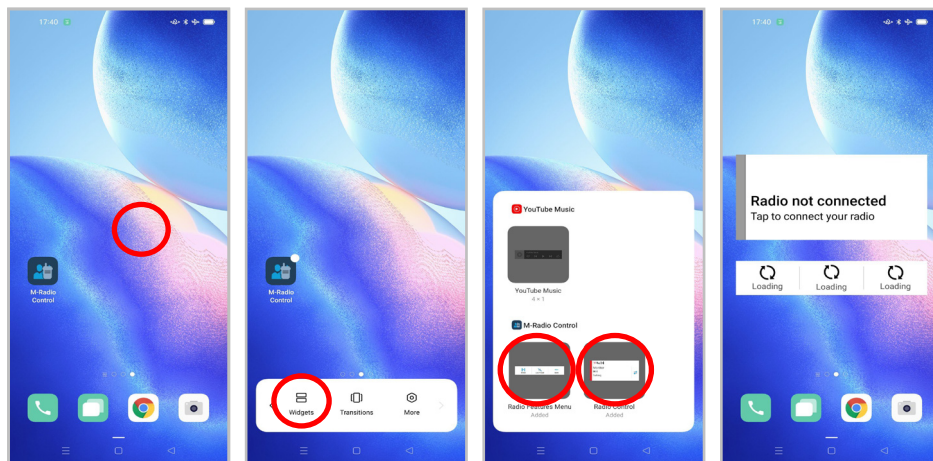
Ihr Android-Gerät zeigt Folgendes an:

- Die Kopplung wird durchgeführt und es wird **Koppeln** mit *<required device>* angezeigt
- Die Verbindung wird durchgeführt und es wird **Verbinden** mit *<required device>* angezeigt
- Die Kopplung war erfolgreich und es wird *<required device>* **erfolgreich verbunden** angezeigt
- Zonen- und Kanalinformationen werden im Widget **Funkgerätsteuerung** angezeigt.

Das Funkgerät zeigt das Symbol  für die Verbindung zur Zusammenarbeits-App an.

2.3

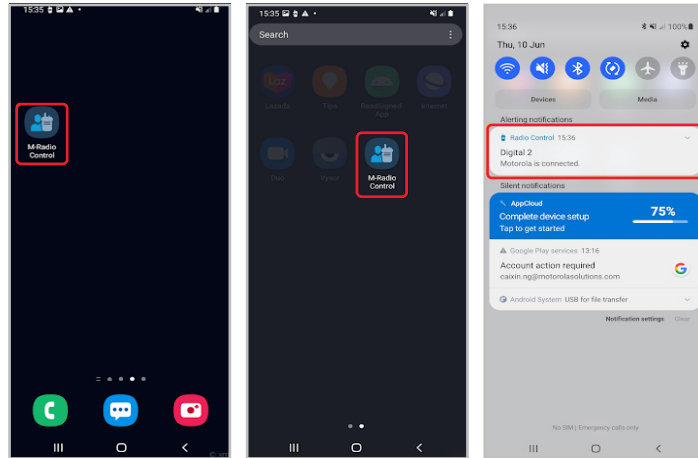
Hinzufügen von Widgets zur Startseite des Android-Geräts



Vorgehensweise:




- 1 Tippen Sie auf dem Startbildschirm Ihres Android-Geräts auf einen leeren Bereich, halten Sie ihn gedrückt und wählen Sie **Widgets** aus.
- 2 Wählen Sie die folgenden Widgets aus und fügen Sie sie zur Startseite Ihres Android-Geräts hinzu:
 - **Widget „Funkgerätsteuerung“**
 - **Widget „Funktionsstartmenü“**

2.4 Zugriff auf die Anwendungs-Startseite



Vorgehensweise:

Um auf den Startbildschirm der Anwendung **M-Radio Control (MOTOTRBO)** zuzugreifen, führen Sie eine der folgenden Aktionen aus:

Option	Aktionen
Zugriff auf die Anwendung über den Startbildschirm des Android-Geräts.	Tippen Sie auf der Startseite auf die Anwendung  M-Radio Control (MOTOTRBO) .
Zugriff auf die Anwendung über die App-Leiste	<p>a Wischen Sie je nach Benutzeroberfläche Ihres Android-Geräts in der App-Leiste nach oben oder unten</p> <p>b Tippen Sie auf die Anwendung  M-Radio Control (MOTOTRBO).</p>
Zugriff auf die Anwendung über die Benachrichtigungsleiste.	<p>a Wenn Sie eine Benachrichtigung von  M-Radio Control (MOTOTRBO) erhalten, wischen Sie von oben auf dem Bildschirm Ihres Android-Geräts nach unten.</p> <p>b Tippen Sie auf die Benachrichtigung.</p>

Kapitel 3

Überblick über die Startseite

Sie können auf die Anwendung M-Radio Control per App oder Widget zugreifen.

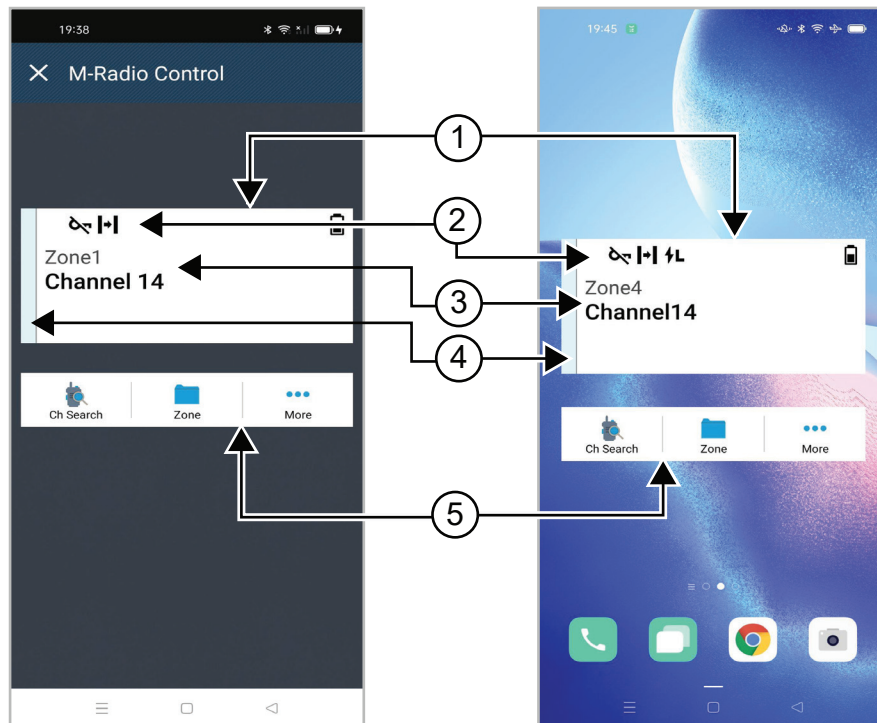


Tabelle 2 :Beschreibung der Startseite der Anwendung und des Widgets

Kennzeichnung	Name	Beschreibung
1	Widget „Funkgerätsteuerung“	Zeigt Kanalfehler, Bündelfunk-Status und Rufstatus an.
2	Kanalstatussymbole	Stellt Informationen oder Status für den ausgewählten Kanal bereit.
3	Gesprächsgruppe	Zeigt die aktuelle Gesprächsgruppe an, wie sie auf dem Bildschirm des Funkgeräts angezeigt wird.
4	Leuchtbalken	Zeigt den aktiven Rufstatus des Funkgeräts an.
5	Widget „Funktionsstartmenü“	Direkter Zugriff auf andere Funkgerätfunktionen und -informationen wie letzte Rufe.

Kapitel 4










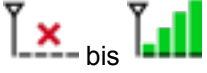
Statusanzeigen






Machen Sie sich mit den Symbolen auf dem M-Radio Control vertraut.

4.1

Widget „Bedienelement des Funkgeräts“

Diese Symbole erscheinen im Widget „Funkgerätsteuerung“, um gerätespezifische Informationen oder den Status anzuzeigen.

Symbol	Name	Beschreibung
	Akku	Die Anzahl der Balken zeigt die verfügbare Ladekapazität an.
	Rufprioritätsstufe „Hoch“	Damit kann das System einen aktiven Ruf ohne Priorität unterbrechen und einen Ruf mit hoher Priorität initiieren, wenn alle Kanäle belegt sind.
	Dynamische Gruppenbildung (Dynamic Group Number Assignment, DGNA)	Damit kann die Konsole Ihrem Funkgerät über Funk eine neue Gesprächsgruppe zuweisen und diese entfernen.
	Direct (Direkt)	Das Funkgerät ist für einen direkten Kommunikationsbetrieb mit Betriebsfunk von Funkgerät zu Funkgerät konfiguriert.
	Große Datenmengen	Das Funkgerät empfängt große Datenmengen, und der Kanal ist belegt.
	Monitor	Der ausgewählte Kanal wird im Betriebsfunkmodus überwacht.
	Leistung	Aus – Das Funkgerät ist auf hohe Leistung eingestellt. Ein – Das Funkgerät ist auf geringe Leistung eingestellt.
	Antwortsperr	Damit können Sie verhindern, dass Ihr Funkgerät auf eingehende Übertragungen reagiert.
	Empfangen	Das Funkgerät empfängt einen Ruf oder Daten.
	Empfangssignalstärke (RSSI, Received Signal Strength Indicator)	Die Anzahl an Balken repräsentiert die Empfangssignalstärke des aktuellen Standorts im Bündelfunk- und Betriebsfunkmodus.




Symbol	Name	Beschreibung
	Roaming	Die Stations-Roamingfunktion ist aktiviert.
	Sendesperre	Das Funkgerät blockiert alle Übertragungen.
	Scan	Das Funkgerät scannt eine Scanliste.
	Scan-Priorität 1 oder Scan-Priorität 2	Blinkender Punkt: Das Funkgerät befindet sich in Scan-Priorität 1. Durchgehend leuchtender Punkt: Das Funkgerät befindet sich in Scan-Priorität 2.
	Sicher	Blinken – Das Funkgerät empfängt einen verschlüsselten Sprachruf. Durchgehendes Leuchten – Das Funkgerät arbeitet über einen sicheren Kanal.
	Gemeinsam genutzte Frequenz	Das Funkgerät ist gesperrt, so dass der Steuerungskanal gemeinsam genutzt werden kann.
	Senden	Das Funkgerät sendet einen Ruf oder Daten.
	Ungesichert	Das Funkgerät arbeitet über einen ungesicherten Kanal.

Kapitel 5

Auswählen von Zonen

Vorgehensweise:

Führen Sie eine der folgenden Aktionen aus:




- Um einen Kanal aus der Anwendung auszuwählen, tippen Sie auf  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** → *<required zone>* → *<required channel>*.
- Um eine Zone auszuwählen, tippen Sie auf das Widget „**Bedienelement des Funkgeräts**“ → **Aktuelle Zone** → *<required zone>* → *<required channel>*.
- Um eine Zone aus der Registerkarte „Letzte“ auszuwählen, tippen Sie auf das Widget „**Bedienelement des Funkgeräts**“ **Letzte** → *<required zone and channel>*.
- Um nach einer Zone zu suchen, wählen Sie  **Weitere** →  **Kanalsuche** → *<required zone>* → *<required channel>*

Kapitel 6

Auswählen eines Kanals

Vorgehensweise:



Führen Sie eine der folgenden Aktionen aus:

- Um einen Kanal aus der Anwendung auszuwählen, tippen Sie auf  **M-Radio Control (MOTOTRBO)**→<required channel>.
- Um einen Kanal auszuwählen, tippen Sie auf das Widget „**Bedienelement des Funkgeräts**“ →<required channel>.
- Um einen Kanal aus der Registerkarte „Letzte“ auszuwählen, tippen Sie auf das Widget „**Bedienelement des Funkgeräts**“ **Letzte**.
- Um nach einem Kanal zu suchen, tippen Sie auf  **Mehr**→  **Kanalsuche**→<required channel>.

Kapitel 7

Zugriff auf die letzten Rufe

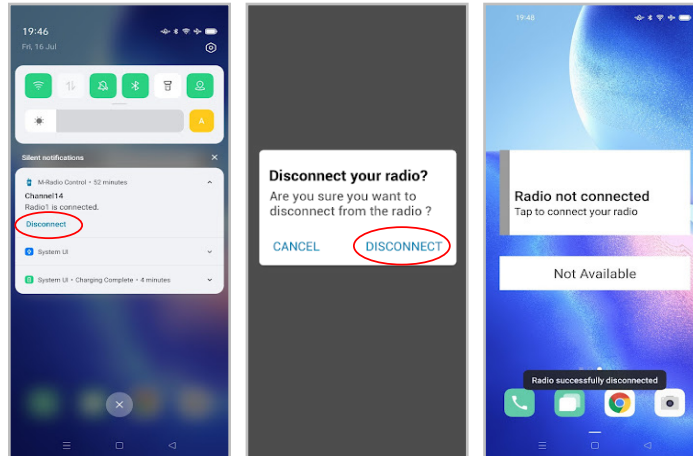
Vorgehensweise:

- 1 Tippen Sie im Startbildschirm des Android-Geräts auf  **Mehr** → **Letzte Rufe**.
- 2 Führen Sie eine der folgenden Aktionen aus:
 - Um die letzten Rufe anzuzeigen, blättern Sie durch die Liste.
 - Um alle letzten Rufe zu löschen, tippen Sie auf  **Mehr** → **Alle löschen** → **Löschen**.

Kapitel 8

Trennen und erneutes Verbinden der Anwendung

Verbindung zur Anwendung trennen

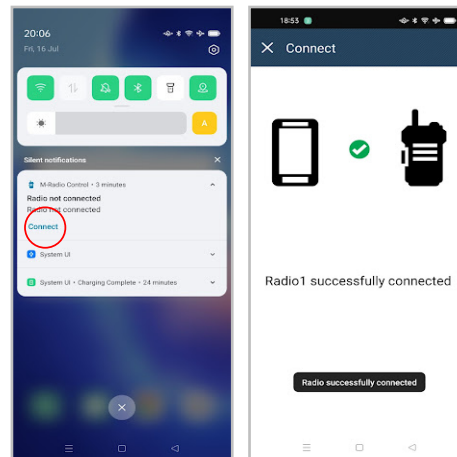


Vorgehensweise:

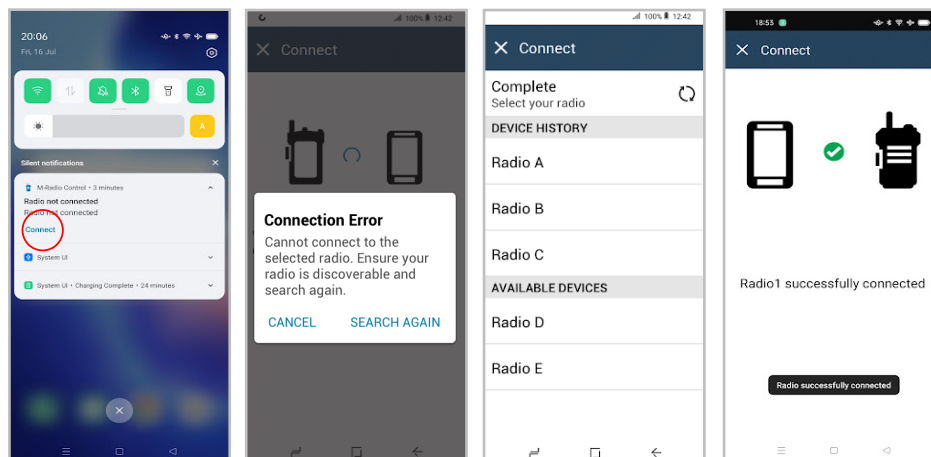
- 1 Wischen Sie oben auf dem Bildschirm Ihres Android-Geräts nach unten, um zur Benachrichtigungsleiste zu gelangen.
- 2 Tippen Sie in der Benachrichtigung auf **Trennen**.

Anwendung erneut verbinden

Wenn erfolgreich



Wenn nicht erfolgreich



Wenn die Anwendung von Ihrem Funkgerät getrennt wurde, wird die Benachrichtigung **Funkgerät nicht verbunden** angezeigt. Die Anwendung stellt automatisch wieder eine Verbindung zu Ihrem Funkgerät her. Wenn Sie die Anwendung manuell wieder mit Ihrem Funkgerät verbinden möchten, führen Sie die folgenden Aktionen aus.

Vorgehensweise:

- 1 Wischen Sie oben auf dem Bildschirm Ihres Android-Geräts nach unten, um zur Benachrichtigungsleiste zu gelangen.
- 2 Tippen Sie in der Benachrichtigung **M-Radio Control (MOTOTRBO)** auf **Verbinden**.

Wenn Ihr Funkgerät erfolgreich mit der Anwendung verbunden wurde, wird in der Anwendung **Funkgerät erfolgreich verbunden** angezeigt.

Wenn Ihr Funkgerät keine Verbindung zur Anwendung herstellen kann, zeigt die Anwendung die Meldung „Verbindungsfehler“ an.

- 3 Wenn die Anwendung die Meldung „Verbindungsfehler“ anzeigt, führen Sie die folgenden Aktionen aus.

- a Tippen Sie auf **Erneut suchen**.
- b Tippen Sie auf *<required radio>* aus dem Geräteverlauf oder in der Liste verfügbarer Geräte.



HINWEIS:

Zuvor gekoppelte Funkgeräte werden im Geräteverlauf angezeigt.

Contenido

Propiedad intelectual y avisos normativos.....	3
Léame.....	5
Capítulo 1 : Descripción general de M-Radio Control.....	7
Capítulo 2 : Introducción.....	8
2.1 Descarga de la aplicación.....	8
2.2 Emparejamiento de la aplicación con la radio.....	9
2.3 Adición de widgets a la pantalla de inicio del dispositivo Android.....	10
2.4 Acceso a la pantalla de inicio de la aplicación.....	11
Capítulo 3 : Descripción general de la pantalla de inicio.....	12
Capítulo 4 : Indicadores de estado.....	13
4.1 Iconos de widgets de control de radio.....	13
Capítulo 5 : Selección de zona.....	15
Capítulo 6 : Selección de canal.....	16
Capítulo 7 : Acceso a llamadas recientes.....	17
Capítulo 8 : Desconexión y reconexión de la aplicación.....	18
Desconexión de la aplicación.....	18
Reconexión de la aplicación.....	19

Propiedad intelectual y avisos normativos

Copyright

Los productos de Motorola Solutions descritos en el presente documento pueden incluir programas informáticos de Motorola Solutions protegidos por derechos de copyright. Las leyes de Estados Unidos y otros países garantizan determinados derechos exclusivos a Motorola Solutions sobre los programas informáticos protegidos por copyright. Por consiguiente, ningún programa informático de Motorola Solutions protegido por copyright incluido en los productos de Motorola Solutions descritos en este documento podrá copiarse ni reproducirse de ninguna forma sin el consentimiento expreso por escrito de Motorola Solutions.

Este documento no se podrá reproducir, transmitir, almacenar en un sistema de recuperación o traducir a ningún idioma o lenguaje informático, independientemente del formato o el medio, en su totalidad o en parte, sin el consentimiento previo por escrito de Motorola Solutions, Inc.

Marcas comerciales

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. Google, Android, Google Play y otras marcas son marcas comerciales de Google LLC. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Derechos de licencia

La adquisición de los productos de Motorola Solutions no garantiza, ya sea de forma implícita o explícita, por impedimento legal o de la forma que fuese, ningún tipo de licencia con respecto a los derechos de autor, las patentes o las solicitudes de patentes de Motorola Solutions, excepto en los casos de uso de licencias normales no excluyentes sin regalías derivados de la aplicación de la ley en la venta de un producto.

Contenido de código abierto

Este producto puede contener software de código abierto utilizado bajo licencia. Consulte los medios de instalación del producto para ver el contenido completo sobre avisos legales de código abierto y atribución.

Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) de la Unión Europea



La directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) de la Unión Europea requiere que los productos que se vendan en los países de la UE tengan tachado el símbolo de la papelera en la etiqueta del producto y, en algunos casos, en el embalaje.

De acuerdo con lo establecido en la directiva RAEE, el símbolo de la papelera tachado significa que los clientes y los usuarios finales residentes en la UE no deben desechar equipos ni accesorios eléctricos o electrónicos como residuos domésticos.

Los clientes o los usuarios finales de los países de la UE deben ponerse en contacto con el representante del proveedor o servicio local para obtener información sobre el sistema de recogida de desechos de su país.

Exención de responsabilidad

Tenga en cuenta que determinadas características, funciones y prestaciones descritas en este documento podrían no ser aplicables a un sistema específico o incluirse en la licencia de uso de este; también pueden depender de las características particulares de la unidad de suscriptor móvil específica o de la configuración de ciertos parámetros. Póngase en contacto con su distribuidor o representante de Motorola Solutions para obtener más información.

© 2022 Motorola Solutions, Inc. Todos los derechos reservados

Léame

En esta guía del usuario se describen las operaciones básicas de los modelos de radio que se ofrecen en su región.

Notaciones utilizadas en este manual

A lo largo del texto de esta publicación, observará que se han utilizado los términos **Advertencia**, **Precaución**, y **Aviso**. Estas notas se utilizan para resaltar que existen peligros para la seguridad e indicar las medidas y cuidados que se deben seguir.



ADVERTENCIA:

indica un procedimiento operativo, una práctica, una condición u otro aspecto que puede causar lesiones o la muerte si no se siguen estrictamente las indicaciones.



PRECAUCIÓN:

indica un procedimiento operativo, una práctica o una condición que puede causar daños en el equipo si no se siguen estrictamente las indicaciones.



NOTA:

indica un procedimiento operativo, una práctica, una condición u otro aspecto que es esencial destacar.

Notaciones especiales

Las siguientes notaciones especiales se utilizan a lo largo del texto para resaltar información o elementos determinados:

Tabla 1 :Notaciones especiales

Ejemplo	Descripción
Tecla Menú o botón PTT	Las palabras en negrita indican el nombre de una tecla, botón o elemento de menú de función.
En la radio se muestra Bluetooth activado.	Las palabras mecanografiadas indican las cadenas de MMI o los mensajes que se muestran en la radio.
< <i>required ID</i> >	La fuente Courier, la negrita, la cursiva y los corchetes indican datos introducidos por el usuario.
Setup → Tone → All Tones	Las palabras en negrita con una flecha entre ellas indican la estructura de navegación de los elementos del menú.

Disponibilidad de funciones y servicio

Es posible que el distribuidor o el administrador hayan personalizado la radio para satisfacer sus necesidades específicas.



NOTA:

Es posible que su radio no incluya todas las funciones que se describen en el manual. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor o su administrador.

Puede consultar con su distribuidor o administrador del sistema lo siguiente:

- ¿Cuáles son las funciones de cada botón?
- ¿Qué accesorios opcionales pueden satisfacer sus necesidades?
- ¿Cuáles son las prácticas recomendadas de uso de los radios para una comunicación eficaz?
- ¿Qué procedimientos de mantenimiento incrementan la vida útil de los radios?

Capítulo 1

Descripción general de M-Radio Control

La aplicación  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** está disponible en los dispositivos Android.

Esta aplicación se conecta a los radios R7 a través de Bluetooth e incluye una gama de widgets para la pantalla de inicio de Android con funciones clave como la gestión de canales y llamadas. Es compatible con modelos de radio con y sin pantalla.

Esta aplicación funciona en dispositivos Android que ejecutan la versión 9 o posterior del sistema operativo Android.

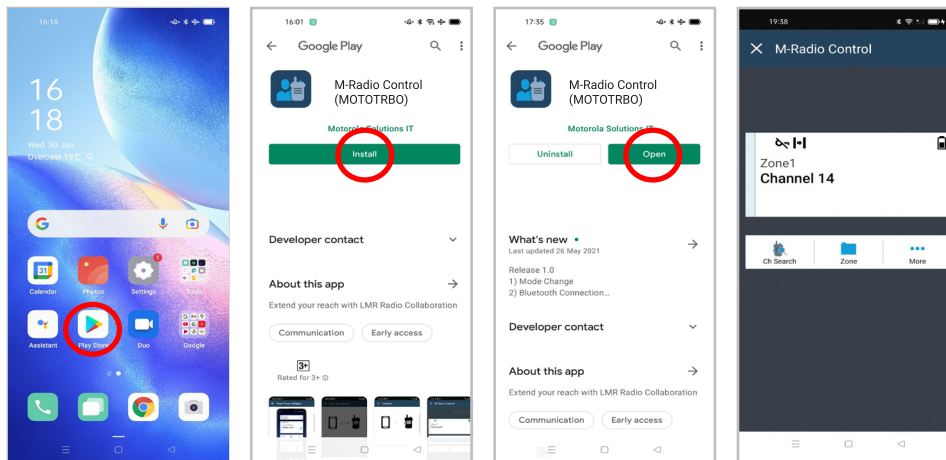
Capítulo 2

Introducción

En el capítulo Introducción se describen las instrucciones para preparar la aplicación de Android para su uso.

2.1

Descarga de la aplicación

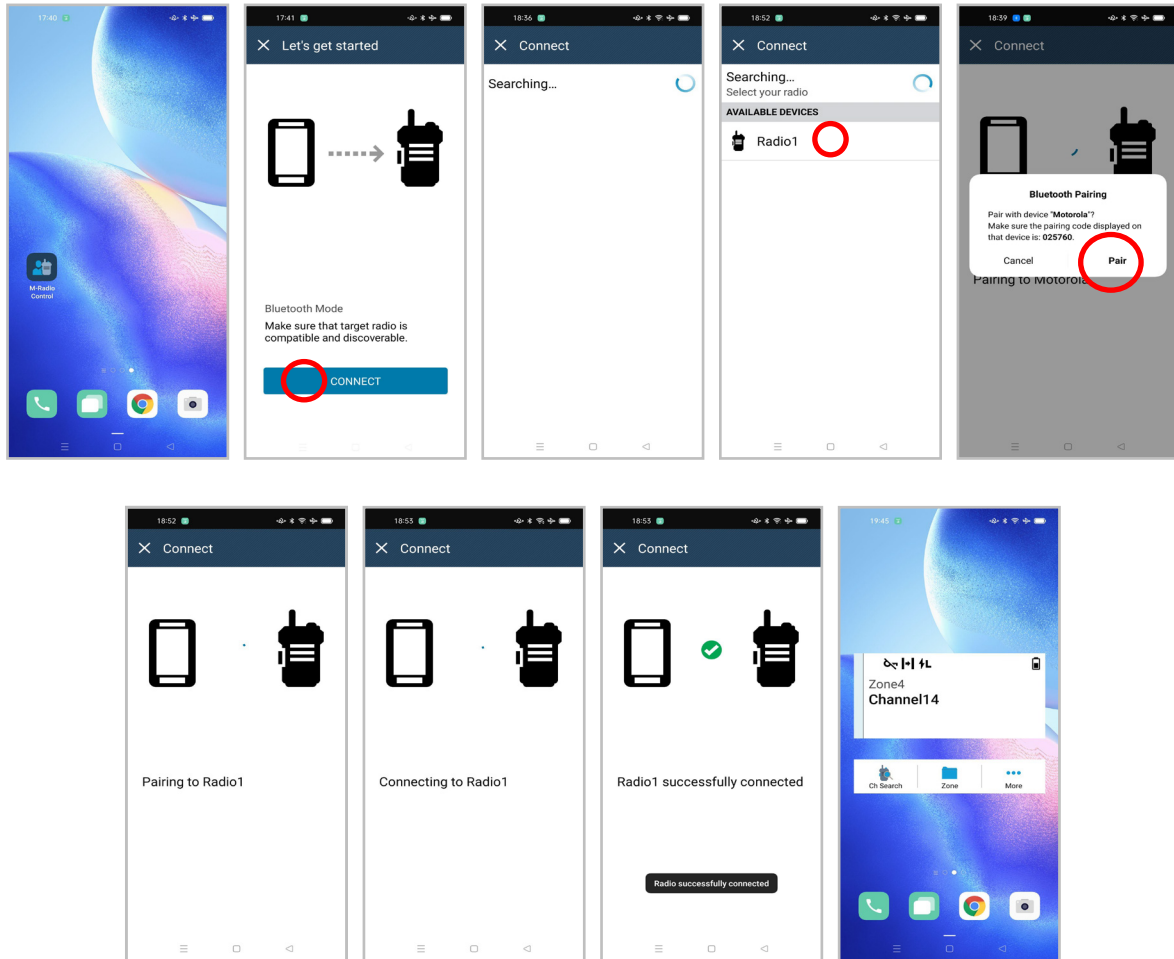


Procedimiento:


- 1 Toque el icono de **Google Play™** en la bandeja de aplicaciones de Android.
- 2 Busque **M-Radio Control (MOTOTRBO)**.
- 3 Toque **Instalar**.
- 4 Toque **Abrir**.

2.2


Emparejamiento de la aplicación con la radio



Requisitos previos:

- En el dispositivo Android, active la conexión Bluetooth.
- En la radio, realice una de las siguientes acciones:
 - Seleccione  **Bluetooth** → **Encontrarme**
 - Active el botón programable **Bluetooth detectable**.

Procedimiento:

- 1 Inicie la aplicación  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** en la pantalla de inicio del dispositivo Android.
- 2 En la pantalla de inicio del dispositivo Android, toque **CONECTAR**.
En el dispositivo Android se mostrará *Buscando...*
- 3 Toque el nombre de la radio con la que desea realizar el emparejamiento.
- 4 Confirme el código de emparejamiento del dispositivo Android y la radio, y toque **EMPAREJAR**.

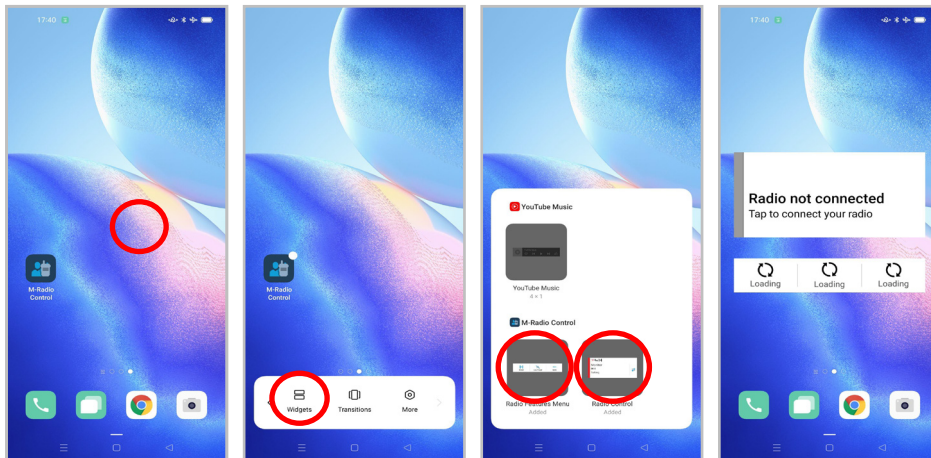
El dispositivo Android mostrará las siguientes indicaciones:

- El emparejamiento está en curso y muestra Emparejando con **<required device>**
- La conexión está en curso y muestra Conectando a **<required device>**
- El emparejamiento se ha realizado correctamente y muestra **<required device>** se ha conectado con éxito
- La información de la zona y el canal aparece en el **Widget de control de radio**.

En la radio se muestra el icono de enlace con la aplicación de colaboración .

2.3

Adición de widgets a la pantalla de inicio del dispositivo Android

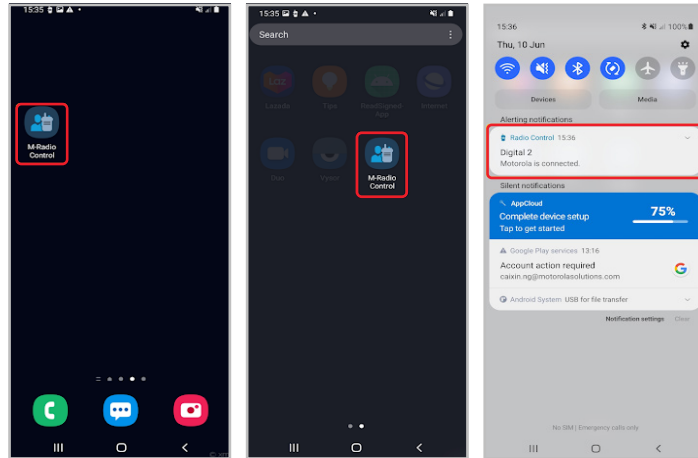


Procedimiento:

- 1 En la pantalla de inicio del dispositivo Android, mantenga pulsada un área vacía y seleccione **Widgets**.
- 2 Seleccione y añada los siguientes widgets a la pantalla de inicio del dispositivo Android:
 - **Widget de control de radio**
 - **Widget para iniciar las funciones del menú**




2.4

Acceso a la pantalla de inicio de la aplicación



Procedimiento:

Para acceder a la pantalla de inicio de la aplicación **M-Radio Control (MOTOTRBO)**, realice una de las siguientes acciones:

Opción	Acciones
Acceso a la aplicación desde la pantalla de inicio de un dispositivo Android.	En la pantalla de inicio, toque la aplicación  M-Radio Control (MOTOTRBO) .
Acceso a la aplicación desde la bandeja de aplicaciones.	<p>a En función de la interfaz de usuario del dispositivo Android, deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo por la bandeja de aplicaciones.</p> <p>b Toque la aplicación  M-Radio Control (MOTOTRBO).</p>
Acceso a la aplicación desde la bandeja de notificaciones.	<p>a Si recibe una notificación de  M-Radio Control (MOTOTRBO), deslice hacia abajo la pantalla superior del dispositivo Android.</p> <p>b Toque la notificación.</p>

Capítulo 3

Descripción general de la pantalla de inicio

Puede acceder a la aplicación M-Radio Control a través de la aplicación o del widget.

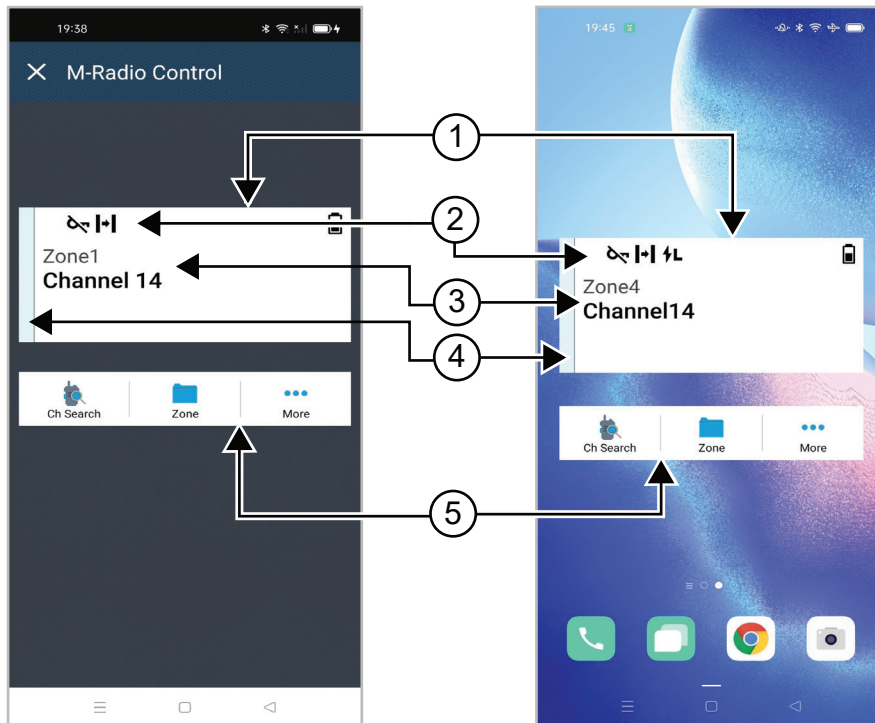


Tabla 2 :Descripción de la pantalla de inicio de la aplicación y el widget

Etiqueta	Nombre	Descripción
1	Widget de control de radio	Muestra errores de canal, estados de enlace y estados de llamada.
2	Iconos de estado del canal	Proporcionan información o estado específicos del canal seleccionado.
3	Grupo de conversación	Muestra el grupo de conversación actual tal y como se muestra en la pantalla de la radio.
4	Barra de luces	Refleja el estado de la llamada activa de la radio.
5	Widget para iniciar las funciones del menú	Acceso directo a otras funciones e información de la radio, como llamadas de radio recientes.

Capítulo 4






Indicadores de estado








Familiarícese con los iconos de M-Radio Control.

4.1

Iconos de widgets de control de radio

Estos iconos aparecen en el Widget de control de radio para proporcionar la información o el estado específicos del dispositivo.

Icono	Nombre	Descripción
	Batería	El número de barras indica la carga restante en la batería.
	Prioridad de llamada alta	Permite que el sistema dé prioridad a una de las llamadas no prioritarias en curso e inicie la llamada de alta prioridad solicitada cuando todos los canales están ocupados.
	Asignación de número de grupo dinámico (DGNA)	Permite a la consola asignar y eliminar un nuevo grupo de conversación de la radio a través de interfaz aire.
	Directa	La radio está configurada para la comunicación directa de radio a radio en funcionamiento convencional.
	Datos de gran volumen	La radio está recibiendo gran cantidad de datos y el canal está ocupado.
	Monitorización	El canal seleccionado se está monitorizando en funcionamiento convencional.
	Nivel de potencia	Apagado: la radio está configurada a potencia alta. Encendido: la radio está configurada a potencia baja.
	Inhibición de respuesta	Impide que la radio responda a cualquier transmisión entrante.
	Recepción	La radio está recibiendo una llamada o datos.
	Indicador de intensidad de la señal recibida (RSSI)	El número de barras representa la intensidad de la señal recibida del sitio actual en modo de enlace y convencional.
	Roaming	La función de roaming entre sitios está habilitada.




Icono	Nombre	Descripción
	Bloqueo de transmisión	La radio está bloqueando todas las transmisiones.
	Rastreo	La radio está buscando una lista de exploración.
	Prioridad de rastreo 1 o Prioridad de rastreo 2	Punto parpadeante: la radio está en la Prioridad de rastreo 1. Punto fijo: la radio está en la Prioridad de rastreo 2.
	Seguro	Intermitente: la radio está recibiendo una llamada de voz cifrada. Fijo: la radio está funcionando en un canal seguro.
	Frecuencia compartida	La radio está bloqueada, lo que permite compartir el canal de control.
	Transmisión	La radio está transmitiendo una llamada o datos.
	Inseguro	La radio está funcionando en un canal inseguro.

Capítulo 5

Selección de zona

Procedimiento:

Realice una de las siguientes acciones:

- Para seleccionar un canal de la aplicación, toque  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** →<required zone>→<required channel>.
- Para seleccionar una zona, toque **Widget de control de radio**→Zona actual→<required zone>→<required channel>.
- Para seleccionar una zona de la pestaña Recientes, toque **Widget de control de radio**→Recientes→<required zone and channel>.
- Para buscar una zona, vaya a  **Más**→  **Búsqueda de canales**→<required zone>→<required channel>

Capítulo 6

Selección de canal

Procedimiento:



Realice una de las siguientes acciones:

- Para seleccionar un canal de la aplicación, toque  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** →<required channel>.
- Para seleccionar un canal, toque **Widget de control de radio**→<required channel>.
- Para seleccionar un canal de la pestaña Recientes, toque **Widget de control de radio**→**Recientes**→<required zone and channel>.
- Para buscar un canal, toque  **Más**→  **Búsqueda de canales**→<required channel>.

Capítulo 7

Acceso a llamadas recientes

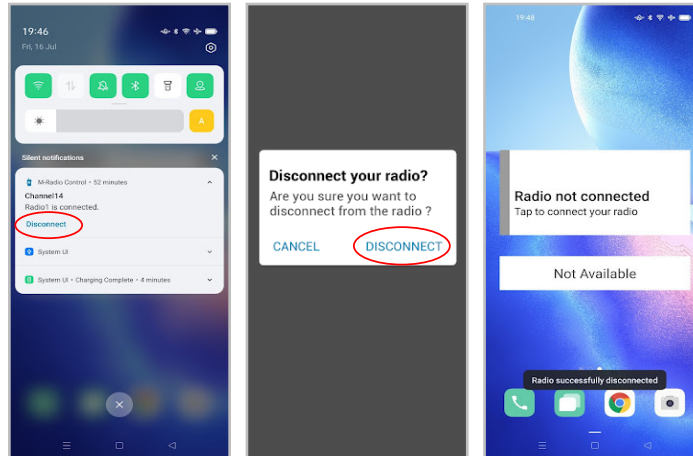
Procedimiento:

- 1 En la pantalla de inicio del dispositivo Android, toque  **Más**→**Llamadas recientes**.
- 2 Realice una de las siguientes acciones:
 - Para ver las llamadas recientes, desplácese por la lista.
 - Para eliminar todas las llamadas recientes, toque  **Más**→**Borrar todo**→**Borrar**.

Capítulo 8

Desconexión y reconexión de la aplicación

Desconexión de la aplicación

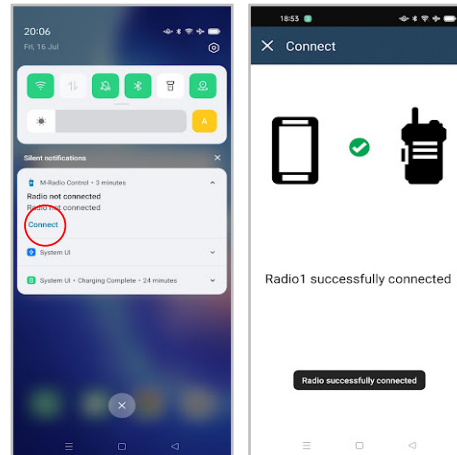


Procedimiento:

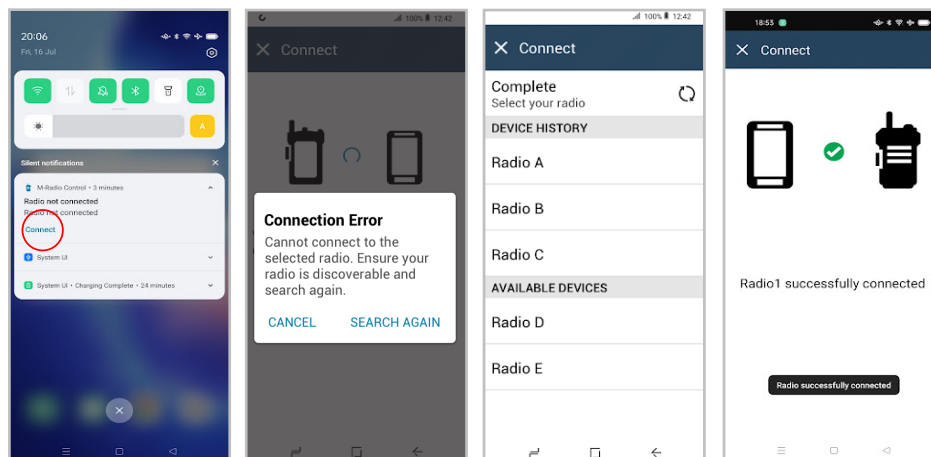
- 1 Para acceder a la bandeja de notificaciones, deslice hacia abajo la pantalla superior del dispositivo Android.
- 2 En la notificación, toque **Desconectar**.

Reconexión de la aplicación

Caso de éxito



Caso de fallo



Si la aplicación está desconectada de la radio, la notificación mostrará **Radio no conectada**. La aplicación se volverá a conectar automáticamente a la radio. Si desea volver a conectar manualmente la aplicación a la radio, realice las siguientes acciones.

Procedimiento:

- 1 Para acceder a la bandeja de notificaciones, deslice hacia abajo la pantalla superior del dispositivo Android.
- 2 En la notificación de **M-Radio Control (MOTOTRBO)**, toque **Conectar**.
 Si la radio se ha conectado correctamente a la aplicación, se mostrará en la aplicación **La radio se ha conectado correctamente**.
 Si la radio no se conecta a la aplicación, se mostrará en la aplicación un mensaje de error de conexión.
- 3 Si la aplicación muestra un mensaje de error de conexión, realice las siguientes acciones.
 - a Toque **Buscar de nuevo**.

- b Toque la *<required radio>* en el historial de dispositivos o en la lista de dispositivos disponibles.



NOTA:

Las radios que se hayan emparejado previamente aparecerán en la lista del historial del dispositivo.

Table des matières

Propriété intellectuelle et avis réglementaires.....	3
À lire avant de commencer.....	5
Chapitre 1 : Présentation de M-Radio Control.....	7
Chapitre 2 : Mise en route.....	8
2.1 Téléchargement de l'application.....	8
2.2 Couplage de l'application à votre radio.....	9
2.3 Ajout de widgets à l'écran d'accueil de l'appareil Android.....	10
2.4 Accès à l'écran d'accueil de l'application.....	11
Chapitre 3 : Présentation de l'écran d'accueil.....	12
Chapitre 4 : Indicateurs d'état.....	13
4.1 Icônes du widget Radio Control.....	13
Chapitre 5 : Sélection d'une zone.....	15
Chapitre 6 : Sélection d'un canal.....	16
Chapitre 7 : Accès aux appels récents.....	17
Chapitre 8 : Déconnexion et reconnexion de l'application.....	18
Déconnexion de l'application.....	18
Reconnexion de l'application.....	19

Propriété intellectuelle et avis réglementaires

Copyright

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques Motorola Solutions protégés par un copyright. Les lois des États-Unis et d'autres pays garantissent certains droits exclusifs à Motorola Solutions pour ces programmes informatiques protégés par un copyright. En conséquence, il est interdit de copier ou de reproduire, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques Motorola Solutions protégés par un copyright contenus dans les produits Motorola Solutions décrits dans ce document sans l'autorisation expresse et écrite de Motorola Solutions.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de récupération ou traduite dans toute autre langue ou tout autre langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions, Inc.

Marques

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques commerciales ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et font l'objet d'une licence. Google, Android, Google Play et les autres marques sont des marques commerciales de Google LLC. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Droits de licence

L'acquisition de produits Motorola Solutions ne saurait en aucun cas conférer, directement, indirectement ou de toute autre manière, aucune licence, aucun droit d'auteur, brevet ou demande de brevet appartenant à Motorola Solutions, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive et libre de droit qui découle légalement de la vente du produit.

Contenu Open Source

Ce produit peut contenir un logiciel Open Source utilisé sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour consulter les mentions légales et les informations d'attribution Open Source complètes.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) de l'Union européenne



La directive DEEE de l'Union européenne stipule que les produits vendus au sein de l'UE doivent présenter le symbole d'une poubelle barrée sur l'étiquette du produit (ou sur l'emballage, dans certains cas).

Comme indiqué par la directive DEEE, l'étiquette de la poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE ne doivent pas mettre au rebut les équipements et les accessoires électriques et électroniques avec les déchets ménagers.

Les clients ou les utilisateurs finaux des pays de l'UE doivent prendre contact avec le représentant local ou le centre de maintenance de leur fournisseur d'équipements pour obtenir des informations sur le système de collecte des déchets en vigueur dans leur pays.

Limitation de responsabilité

Veillez noter que certaines fonctionnalités, fonctions et caractéristiques décrites dans ce document peuvent ne pas s'appliquer ou faire l'objet d'une licence pour une utilisation sur un système spécifique, ou peuvent dépendre des caractéristiques d'un terminal radio mobile spécifique ou de la configuration de certains paramètres. Contactez votre représentant Motorola Solutions pour de plus amples informations.

© 2022 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés

À lire avant de commencer

Ce guide de l'utilisateur présente les opérations de base pouvant être effectuées avec les modèles de radio proposés dans votre région.

Symboles utilisés dans ce manuel

Dans ce document, vous remarquerez l'utilisation des mots **Avertissement**, **Mise en garde** et **Remarque**. Ils sont destinés à attirer votre attention sur les dangers existants et sur les précautions à prendre ou à respecter.



AVERTISSEMENT :

Procédure, pratique ou condition de fonctionnement, etc., pouvant entraîner des blessures potentiellement mortelles si elle n'est pas scrupuleusement respectée.



ATTENTION :

Procédure, pratique ou condition de fonctionnement, etc., pouvant endommager l'équipement si elle n'est pas scrupuleusement respectée.



REMARQUE :

Procédure, pratique ou condition de fonctionnement devant être soulignées.

Notations spéciales

Les notations spéciales suivantes sont utilisées tout au long du texte pour mettre en évidence certaines informations ou certains éléments :

Tableau 1 :Notations spéciales

Exemple	Description
Touche Menu ou bouton PTT	Les mots en gras indiquent le nom d'une touche, d'un bouton ou d'un élément de menu programmable.
Votre radio affiche Bluetooth On.	Les mots en police de machine à écrire indiquent les chaînes MMI ou les messages affichés sur votre radio.
<i><required ID></i>	Le texte encadré, affiché en gras et italique, indique les termes saisis par l'utilisateur.
Configuration → Tonalité → Toutes les tonalités	Les mots en gras séparés par une flèche indiquent la structure de navigation dans les éléments de menu.

Fonctionnalités et disponibilité des services

Votre revendeur ou administrateur peut avoir adapté votre radio à vos besoins spécifiques.



REMARQUE :

Toutes les fonctionnalités décrites dans le manuel d'utilisation ne sont pas forcément disponibles sur votre radio. Contactez votre revendeur ou votre administrateur pour obtenir de plus amples informations.

Vous pouvez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système pour obtenir les réponses aux questions suivantes :

- Quelles sont les fonctions associées à chaque bouton ?

- Quels sont les accessoires optionnels adaptés à vos besoins ?
- Quelles sont les meilleures pratiques pour utiliser la radio et bénéficier de communications efficaces ?
- Quelles sont les procédures de maintenance susceptibles de prolonger la durée de vie de la radio ?

Chapitre 1

Présentation de M-Radio Control

L'application  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** est disponible sur vos appareils Android.

Cette application se connecte aux radios R7 via Bluetooth et inclut une gamme de widgets sur l'écran d'accueil Android pour des fonctionnalités clés telles que la gestion des canaux et des appels. Les modèles radio avec écran et sans écran sont pris en charge.

Cette application fonctionne sur les appareils Android exécutant le système d'exploitation Android version 9 ou ultérieure.

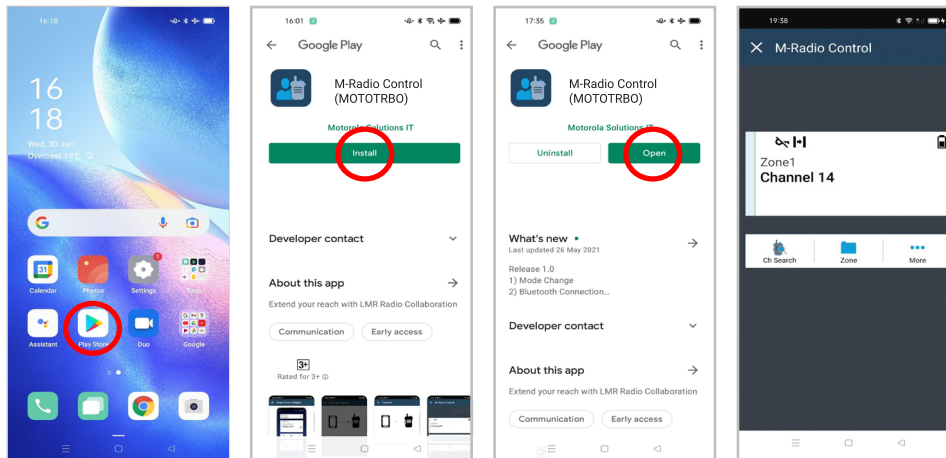
Chapitre 2

Mise en route

Ce chapitre contient des instructions sur la préparation à l'utilisation de votre application Android.

2.1

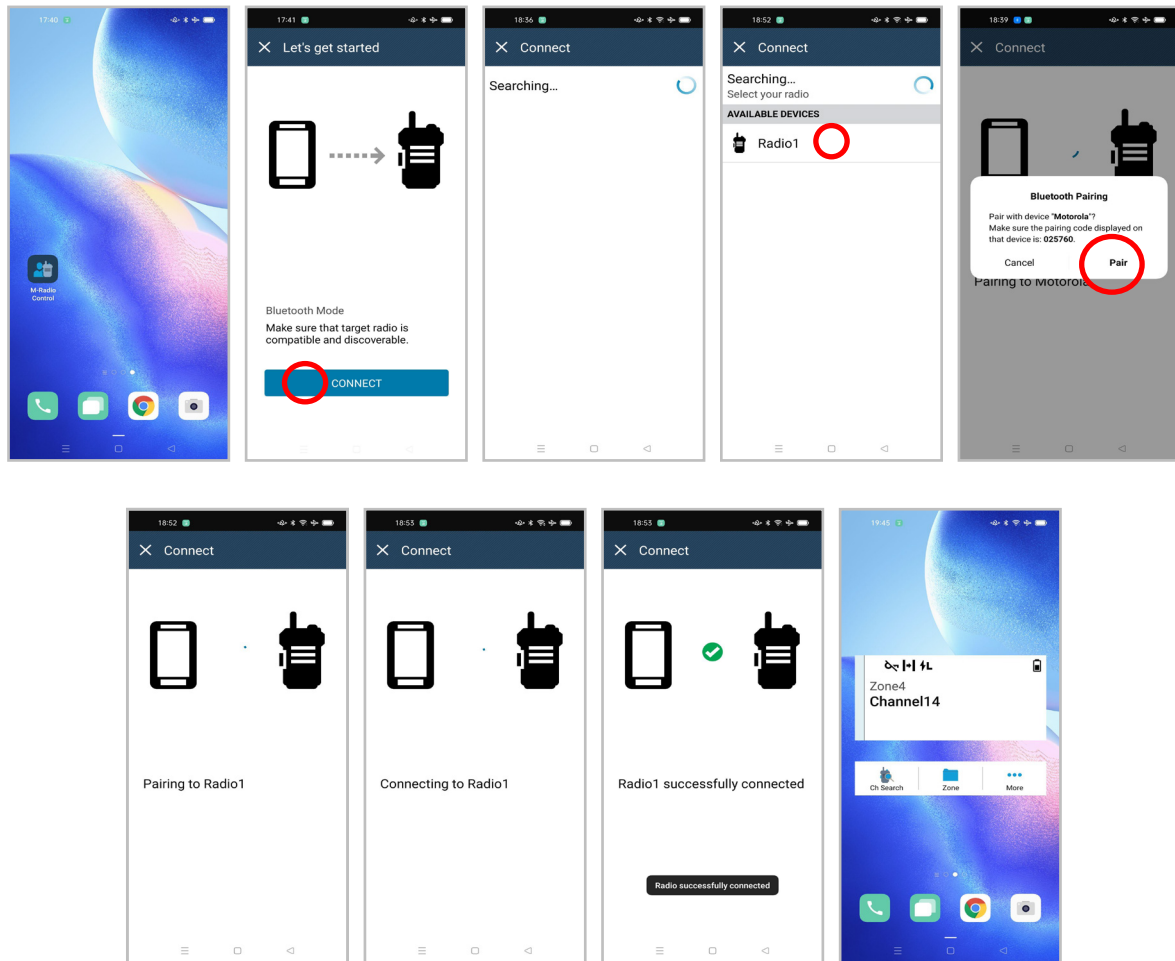
Téléchargement de l'application




Procédure :

- 1 Appuyez sur l'icône **Google Play™** dans la barre d'applications Android.
- 2 Recherchez **M-Radio Control (MOTOTRBO)**.
- 3 Appuyez sur **Installer**.
- 4 Appuyez sur **Ouvrir**.


2.2 Couplage de l'application à votre radio



Prérequis :

- Sur l'appareil Android, activez Bluetooth.
- Sur la radio, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Sélectionnez  **Bluetooth→Me trouver**
 - Activez le bouton programmable **Détection Bluetooth**.

Procédure :

- 1 Lancez  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** à partir de l'écran d'accueil de votre appareil Android.
- 2 Sur l'écran d'accueil de votre appareil Android, appuyez sur **CONNECTER**.
Votre appareil Android affiche *Searching...*
- 3 Appuyez sur le nom de la radio que vous souhaitez coupler.

- 4 Confirmez le code de couplage de votre appareil Android et de votre radio, puis appuyez sur **COUPLER**.

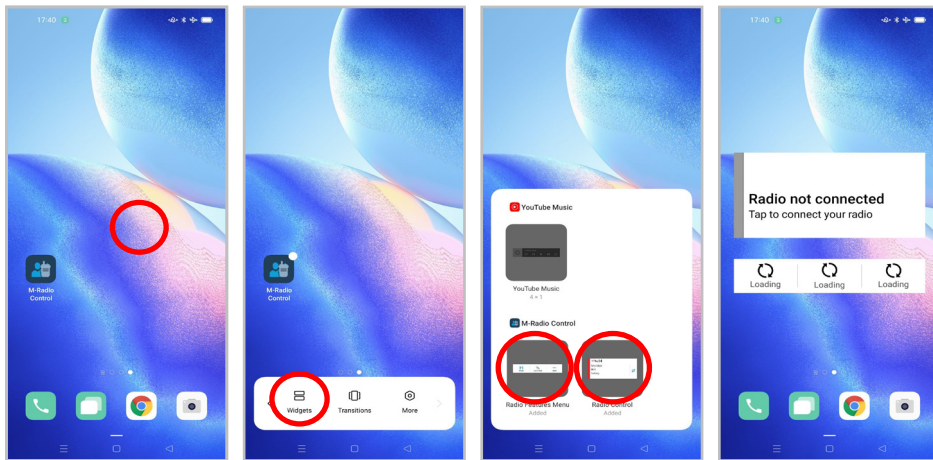
Votre appareil Android affiche les indications suivantes :

- Le couplage est en cours et l'écran affiche `Pairing to <required device>`
- La connexion est en cours et l'écran affiche `Connecting to <required device>`
- Le couplage a réussi et l'écran affiche `<required device> successfully connected`
- Les informations relatives à la zone et au canal s'affichent dans le **widget Radio Control**.

Votre radio affiche l'icône Collaboration App Link .

2.3

Ajout de widgets à l'écran d'accueil de l'appareil Android

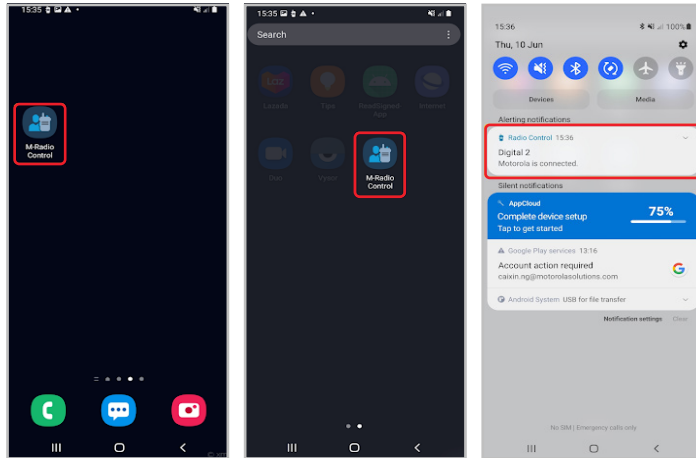


Procédure :

- 1 Sur l'écran d'accueil de votre appareil Android, appuyez de manière prolongée sur une zone vide et sélectionnez **Widgets**.
- 2 Sélectionnez et ajoutez les widgets suivants à l'écran d'accueil de votre appareil Android :
 - **Widget Radio Control**
 - **Widget de lancement des fonctions de menu**




2.4

Accès à l'écran d'accueil de l'application



Procédure :

Pour accéder à l'application **M-Radio Control (MOTOTRBO)**, effectuez l'une des opérations suivantes :

Option	Actions
<p>Accès à l'application depuis l'écran d'accueil de l'appareil Android.</p>	<p>Sur l'écran d'accueil, appuyez sur l'application  M-Radio Control (MOTOTRBO).</p>
<p>Accès à l'application depuis la barre d'applications.</p>	<p>a En fonction de l'interface utilisateur de votre appareil Android, faites glisser votre doigt vers le haut ou vers le bas sur la barre d'applications.</p> <p>b Appuyez sur l'application  M-Radio Control (MOTOTRBO).</p>
<p>Accès à l'application depuis la barre de notification.</p>	<p>a Si vous recevez une notification  M-Radio Control (MOTOTRBO), faites glisser votre doigt vers le bas depuis le haut de l'écran de votre appareil Android.</p> <p>b Appuyez sur la notification.</p>

Chapitre 3

Présentation de l'écran d'accueil

Vous pouvez accéder à l'application M-Radio Control via Application ou Widget.

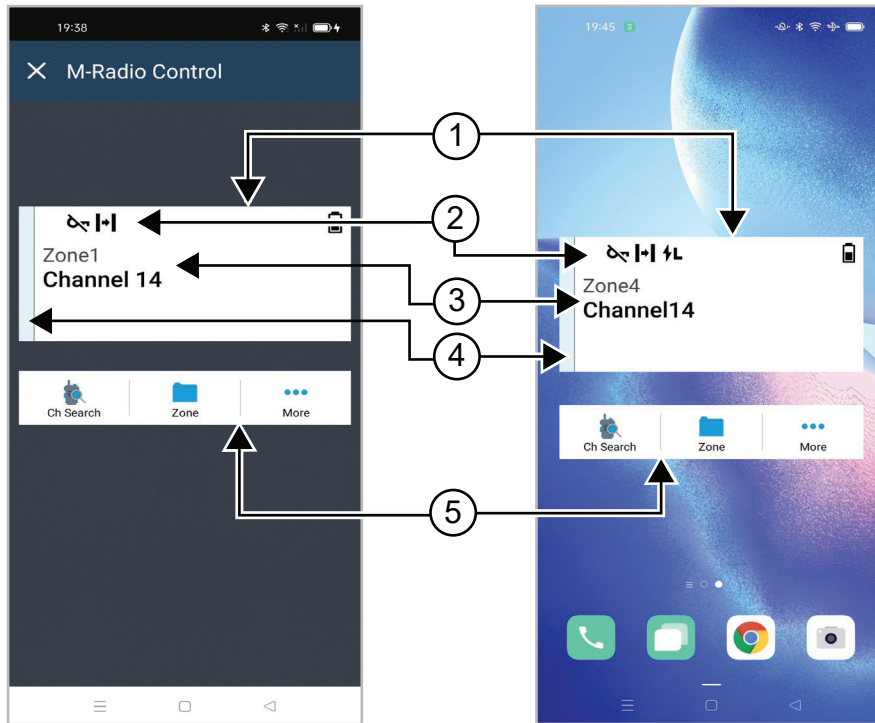


Tableau 2 :Description de l'écran d'accueil Application et Widget

Étiquette	Nom	Description
1	Widget Radio Control	Affiche les erreurs de canaux, les états de ressources partagées, les états d'appels.
2	Icônes d'état du canal	Fournit des informations sur le canal sélectionné ou indique son état.
3	Groupe de parole	Affiche le groupe de parole actuel tel qu'affiché sur l'écran de la radio.
4	Barre de signalisation lumineuse	Représente l'état de l'appel actif sur la radio.
5	Widget de lancement des fonctions de menu	Accède directement à d'autres fonctions ou informations de la radio, comme les appels radio récents.

Chapitre 4










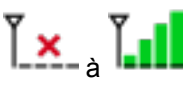

Indicateurs d'état








Familiarisez-vous avec les icônes de l'application M-Radio Control.

4.1

Icônes du widget Radio Control

Ces icônes s'affichent dans le widget Radio Control pour fournir des informations ou un état spécifiques à l'appareil.

Icône	Nom	Description
	Batterie	Le nombre de barres indique la charge disponible dans la batterie.
	Appel de priorité élevée	Permet au système de « court-circuiter » l'un des appels non prioritaires en cours et de lancer l'appel de priorité élevée demandé lorsque tous les canaux sont occupés.
	Assignation dynamique de numéro de groupe (DGNA)	Permet à la console d'attribuer et de supprimer un nouveau groupe de parole de votre radio par liaison radio.
	Direct	La radio est configurée pour une communication radio-à-radio directe en mode de fonctionnement conventionnel.
	Données en volume élevé	La radio reçoit une grande quantité de données et le canal est occupé.
	Écoute	Le canal sélectionné est surveillé en mode de fonctionnement conventionnel.
	Niveau de puissance	Désactivé : radio réglée sur une puissance élevée. Activé : radio réglée sur une faible puissance.
	Suppression réponse	Empêche votre radio de répondre aux émissions entrantes.
	Réception	La radio reçoit un appel ou des données.
	Indication de la puissance du signal reçu (RSSI)	Le nombre de barres représente la puissance du signal reçu du site actuel en mode Conventionnel et en mode Ressources partagées.
	Itinérance	La fonction d'itinérance de site est activée.




Icône	Nom	Description
	Suppression Tx	La radio bloque toutes les émissions.
	Balayage	La radio effectue une recherche dans une liste de balayage.
	Balayage – Priorité 1 ou Balayage – Priorité 2	Point clignotant – La radio est en mode Balayage – Priorité 1. Point fixe – La radio est en mode Balayage – Priorité 2.
	Sécurité	Clignotant : la radio reçoit un appel vocal crypté. Fixe : la radio fonctionne sur un canal sécurisé.
	Fréquence partagée	La radio est verrouillée, ce qui permet de partager le canal de contrôle.
	Émission	La radio émet un appel.
	Non crypté	La radio fonctionne sur un canal non sécurisé.

Chapitre 5

Sélection d'une zone

Procédure :

Effectuez l'une des opérations suivantes :




- Pour sélectionner un canal depuis l'application, appuyez sur  **M-Radio Control (MOTOTRBO)**→<required zone>→<required channel>.
- Pour sélectionner une zone, appuyez sur **Widget Radio Control**→**Zone actuelle**→<required zone>→<required channel>.
- Pour sélectionner une zone depuis l'onglet Récent, appuyez sur **Widget Radio Control**→**Récent**→<required zone and channel>.
- Pour rechercher une zone,  **Plus**→  **Rechercher canal**→<required zone>→<required channel>

Chapitre 6

Sélection d'un canal

Procédure :



Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Pour sélectionner un canal depuis l'application, appuyez sur  **M-Radio Control (MOTOTRBO)**→<required channel>.
- Pour sélectionner un canal, appuyez sur **Widget Radio Control**→<required channel>.
- Pour sélectionner un canal depuis l'onglet Récent, appuyez sur **Widget Radio Control**→**Récent**→<required zone and channel>.
- Pour rechercher un canal, appuyez sur  **Plus**→  **Rechercher canal**→<required channel>.

Chapitre 7

Accès aux appels récents

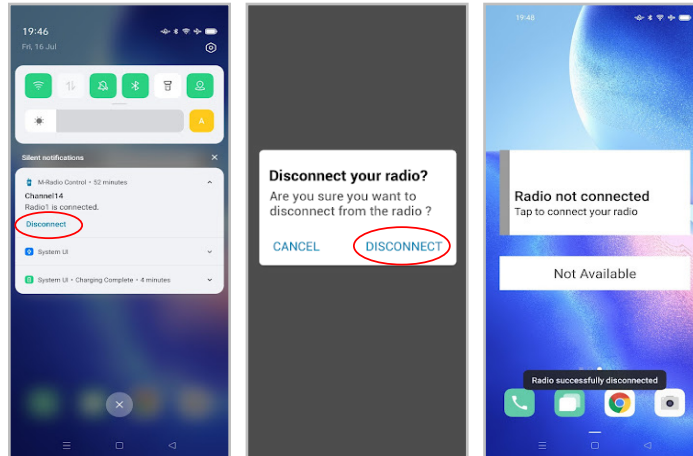
Procédure :

- 1 Sur l'écran d'accueil de l'appareil Android, appuyez sur  **Plus**→**Appels récents**.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Pour afficher les appels récents, faites défiler la liste.
 - Pour supprimer tous les appels récents, appuyez sur  **Plus**→**Supprimer**
tout→**Supprimer**.

Chapitre 8

Déconnexion et reconnexion de l'application

Déconnexion de l'application

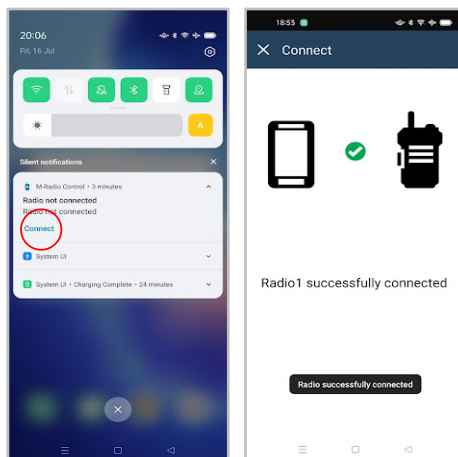


Procédure :

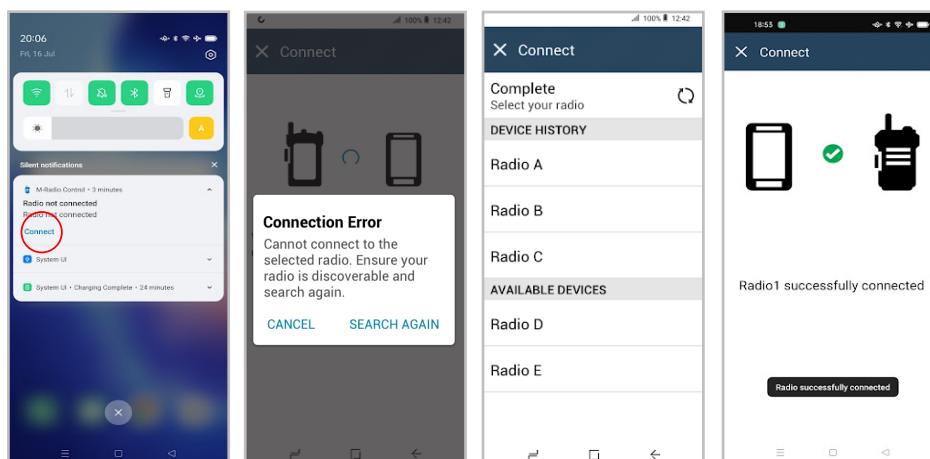
- 1 Pour accéder à la barre de notification, faites glisser votre doigt vers le bas depuis le haut de l'écran de votre appareil Android.
- 2 Dans la notification, appuyez sur **Déconnecter**.

Reconnexion de l'application

Opération réussie



Opération échouée



Si l'application est déconnectée de votre radio, la notification affiche **Radio not connected**. L'application se reconnecte automatiquement à votre radio. Si vous souhaitez reconnecter manuellement l'application à votre radio, procédez comme suit.

Procédure :

- 1 Pour accéder à la barre de notification, faites glisser votre doigt vers le bas depuis le haut de l'écran de votre appareil Android.
- 2 Dans la notification **M-Radio Control (MOTOTRBO)**, appuyez sur **Connecter**.
Si votre radio est correctement connectée à l'application, l'application affiche **Radio successfully connected**.
Si votre radio ne parvient pas à se connecter à l'application, l'application affiche un message d'erreur de connexion.
- 3 Si l'application affiche un message d'erreur de connexion, procédez comme suit.
 - a Appuyez sur **Nouvelle recherche**.

- b Appuyez sur la *<required radio>* dans l'historique de l'appareil ou dans la liste des appareils disponibles.



REMARQUE :

Les radios précédemment couplées apparaissent dans l'historique de l'appareil.

Sommaro

Proprietà intellettuale e avvisi sulla conformità.....	3
Leggere prima di iniziare.....	5
Capitolo 1 : Panoramica di M-Radio Control.....	7
Capitolo 2 : Operazioni preliminari.....	8
2.1 Download dell'applicazione.....	8
2.2 Associazione dell'applicazione alla radio.....	9
2.3 Aggiunta di widget alla schermata iniziale del dispositivo Android.....	10
2.4 Accesso alla schermata iniziale dell'applicazione.....	11
Capitolo 3 : Panoramica della schermata iniziale.....	12
Capitolo 4 : Indicatori di stato.....	13
4.1 Icone del widget Controllo della radio.....	13
Capitolo 5 : Selezione della zona.....	15
Capitolo 6 : Selezione di un canale.....	16
Capitolo 7 : Accesso alla schermata Chiamate recenti.....	17
Capitolo 8 : Disconnessione e riconnessione dell'applicazione.....	18
Disconnessione dell'applicazione.....	18
Riconnessione dell'applicazione.....	19

Proprietà intellettuale e avvisi sulla conformità

Copyright

I prodotti Motorola Solutions descritti in questo documento possono includere programmi per computer Motorola Solutions coperti da copyright. Le leggi in vigore negli Stati Uniti e in altri Paesi garantiscono a Motorola Solutions alcuni diritti esclusivi per i programmi per computer protetti da copyright. Pertanto, tutti i programmi per computer Motorola Solutions protetti da copyright e inclusi nei prodotti Motorola Solutions descritti nel presente documento non possono essere copiati o riprodotti in alcun modo senza l'espresso consenso scritto di Motorola Solutions.

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, memorizzata in un sistema di riproduzione o tradotta in qualunque lingua, in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, senza il permesso scritto di Motorola Solutions, Inc.

Marchi registrati

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e il logo della M stilizzata sono marchi o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC, utilizzati su licenza. Google, Android, Google Play e gli altri marchi sono marchi registrati di Google LLC. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Diritti di licenza

L'acquisto di prodotti Motorola Solutions non garantirà in modo esplicito o implicito, per preclusione o altro, alcuna licenza nell'ambito dei diritti d'autore, dei brevetti o delle richieste di brevetto di Motorola Solutions, tranne la normale licenza d'uso non esclusiva e senza royalty, derivante per legge dalla vendita di un prodotto.

Contenuti open source

Questo prodotto può contenere software open source utilizzato su licenza. Fare riferimento al supporto di installazione del prodotto per consultare il testo completo delle attribuzioni e delle note legali sul software open source.

Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) dell'Unione Europea



In base alla direttiva RAEE dell'Unione Europea, sui prodotti venduti nei paesi dell'Unione Europea (o, in alcuni casi, sulla relativa confezione) deve essere presente il simbolo del cassonetto mobile barrato.

Come stabilito dalla direttiva RAEE, il simbolo del cassonetto mobile barrato indica che i clienti e gli utenti finali dei paesi dell'Unione Europea non devono smaltire gli apparecchi elettronici ed elettrici o gli accessori insieme ai rifiuti domestici.

I clienti o gli utenti finali dei paesi dell'Unione Europea devono contattare il rappresentante locale o il centro assistenza del fornitore dell'apparecchiatura per ottenere informazioni sul sistema di raccolta dei rifiuti nel proprio paese.

Esclusione di responsabilità

Tenere presente che determinate funzioni, strutture e funzionalità descritte nel presente documento potrebbero non essere applicabili o non possedere la licenza per l'utilizzo su un determinato sistema

MN008920A01-AA

Proprietà intellettuale e avvisi sulla conformità

oppure potrebbero dipendere dalle caratteristiche di una specifica configurazione di determinati parametri o unità del terminale radio mobile. Per maggiori informazioni, contattare il proprio referente Motorola Solutions.

© 2022 Motorola Solutions, Inc. Tutti i diritti riservati

Leggere prima di iniziare

Questo manuale per l'utente illustra le operazioni di base dei modelli di radio disponibili nella propria zona.

Diciture utilizzate nel manuale

Nel testo di questa pubblicazione, sono inserite le diciture **Attenzione**, **Avvertenza** e **Nota**. Queste diciture vengono utilizzate per sottolineare pericoli per la sicurezza e quando è necessario prestare la massima attenzione.



ATTENZIONE:

indica una procedura o pratica operativa oppure una condizione, ecc. che possono provocare lesioni gravi o mortali se non osservate attentamente.



AVVERTENZA:

indica una procedura o pratica operativa oppure una condizione, ecc. che possono provocare danni all'apparecchiatura se non osservate attentamente.



NOTA:

indica una procedura o pratica operativa oppure una condizione, ecc. che è importante sottolineare.

Annotazioni speciali

Le seguenti annotazioni speciali sono utilizzate in tutto il testo per evidenziare determinate informazioni o elementi:

Tabella 1 :Annotazioni speciali

Esempio	Descrizione
Tasto Menu o pulsante PTT	Le parole in grassetto indicano il nome di un tasto, un pulsante o una voce di menu.
Sulla radio viene visualizzato il messaggio Bluetooth attivo.	Le parole riportate con i caratteri tipo macchina da scrivere indicano le stringhe MMI o i messaggi visualizzati sulla radio.
<i><required ID></i>	Il formato Courier, il grassetto, il corsivo e le parentesi angolari indicano l'input dell'utente.
Configurazione → Tono → Tutti i toni	Le parole in grassetto seguite da una freccia indicano la struttura di navigazione nelle voci di menu.

Disponibilità di servizi e funzioni

È possibile che il rivenditore o l'amministratore abbia personalizzato la radio in base alle esigenze specifiche dell'utente.



NOTA:

non tutte le funzioni descritte nel manuale sono disponibili per la radio in uso. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore.

Rivolgersi al rivenditore o all'amministratore di sistema per appurare:

- Quali sono le funzioni di ciascun pulsante?
- Quali sono gli accessori opzionali adatti alle proprie esigenze?

MN008920A01-AA
Leggere prima di iniziare

- Quali sono i migliori metodi di utilizzo della radio per ottenere comunicazioni efficienti?
- Quali sono gli interventi di manutenzione che consentono di prolungare la durata della radio?

Capitolo 1

Panoramica di M-Radio Control

L'applicazione  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** è disponibile sui dispositivi Android.

L'applicazione si collega alle radio R7 tramite Bluetooth e include una serie di widget nella schermata iniziale di Android per funzionalità chiave come la gestione di canali e chiamate. Sono compatibili sia i modelli di radio con display sia quelli senza display.

Questa applicazione funziona su dispositivi Android con sistema operativo Android versione 9 o successive.

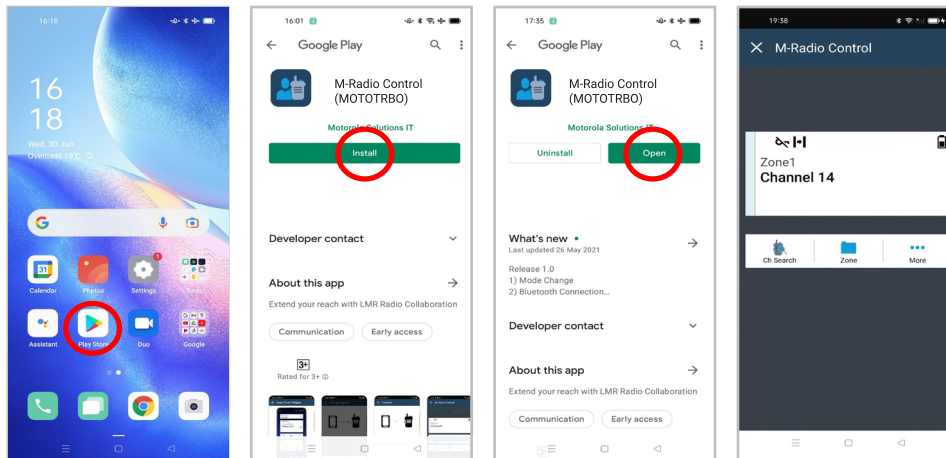
Capitolo 2

Operazioni preliminari

In questo capitolo, vengono fornite le istruzioni per preparare l'applicazione Android all'utilizzo.

2.1

Download dell'applicazione

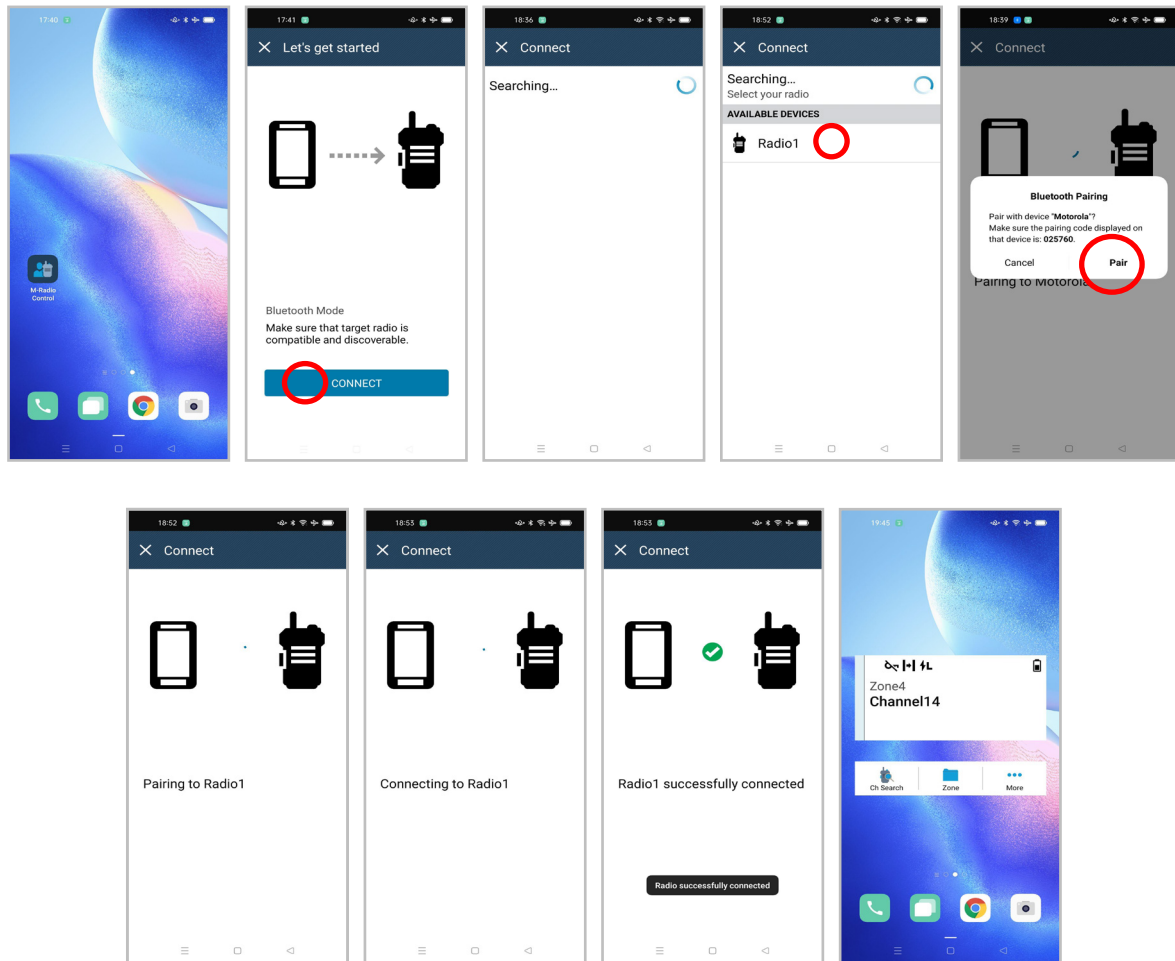


Procedura:


- 1 Toccare l'icona **Google Play™** sulla barra delle applicazioni di Android.
- 2 Cercare **M-Radio Control (MOTOTRBO)**.
- 3 Toccare **Installa**.
- 4 Toccare **Apri**.

2.2


Associazione dell'applicazione alla radio



Prerequisiti:


- Nel dispositivo Android, attivare il Bluetooth.
- Nella radio, eseguire una delle azioni descritte di seguito:
 - Selezionare  **Bluetooth** → **Trovami**.
 - Attivare/disattivare il pulsante programmabile **Rilevamento Bluetooth**.

Procedura:

- 1 Avviare  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** dalla schermata iniziale del dispositivo Android.
- 2 Dalla schermata iniziale del dispositivo Android, toccare **CONNETTI**.
Sul dispositivo Android viene visualizzato *Ricerca in corso...*
- 3 Toccare il nome della radio a cui si desidera associare il dispositivo.
- 4 Confermare il codice di associazione del dispositivo Android e della radio, quindi toccare **ASSOCIA**.

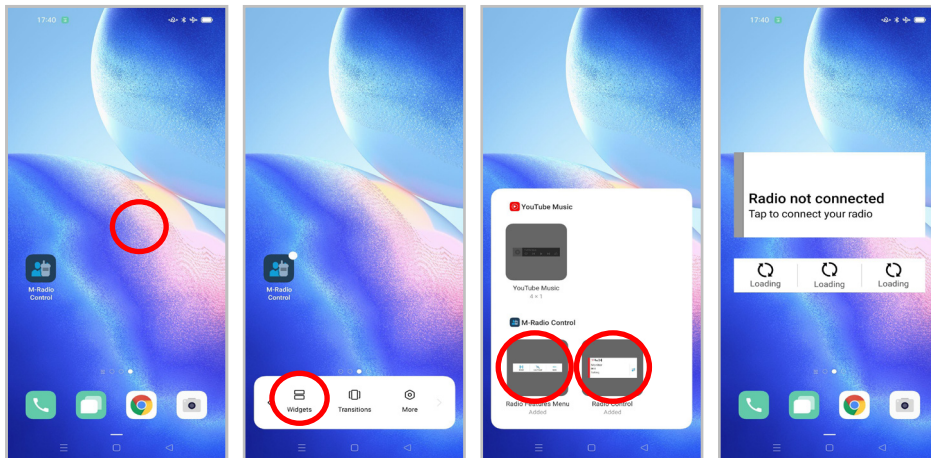
Il dispositivo Android visualizza le seguenti indicazioni:

- L'associazione è in corso e viene visualizzato Associazione a **<required device>**.
- La connessione è in corso e viene visualizzato Connessione a **<required device>**.
- L'associazione è stata eseguita correttamente e viene visualizzato **<required device>** connesso correttamente.
- Le informazioni su zona e canale vengono visualizzate nel **Widget Controllo della radio**.

La radio visualizza l'icona Collegamento all'app di collaborazione .

2.3

Aggiunta di widget alla schermata iniziale del dispositivo Android

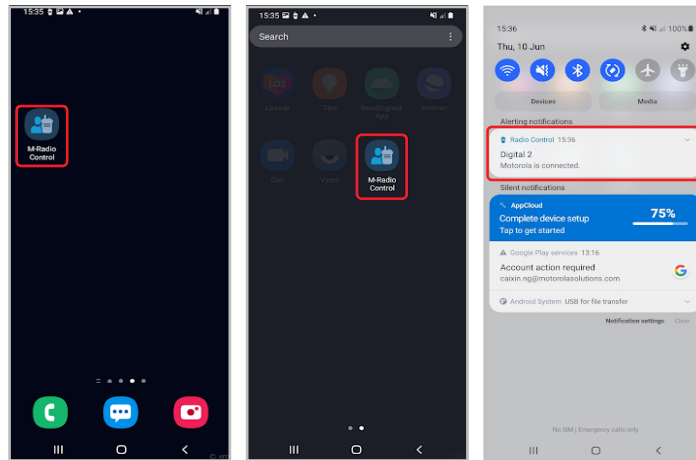


Procedura:

- 1 Nella schermata iniziale del dispositivo Android, toccare e tenere premuta un'area vuota e selezionare **Widget**.
- 2 Selezionare e aggiungere i seguenti widget alla schermata iniziale del dispositivo Android:
 - **Widget Controllo della radio**
 - **Widget Utilità di avvio delle funzioni del menu**




2.4

Accesso alla schermata iniziale dell'applicazione



Procedura:

Per accedere alla schermata iniziale dell'applicazione **M-Radio Control (MOTOTRBO)**, eseguire una delle seguenti operazioni:

Opzione	Azioni
Accesso all'applicazione dalla schermata iniziale del dispositivo Android.	Nella schermata iniziale, toccare l'applicazione  M-Radio Control (MOTOTRBO) .
Accesso all'applicazione dalla barra delle applicazioni.	<p>a A seconda dell'interfaccia utente del dispositivo Android, scorrere verso l'alto o verso il basso sulla barra delle applicazioni.</p> <p>b Toccare l'applicazione  M-Radio Control (MOTOTRBO).</p>
Accesso all'applicazione dalla barra delle notifiche.	<p>a Se si riceve una notifica  M-Radio Control (MOTOTRBO), scorrere verso il basso la schermata superiore del dispositivo Android.</p> <p>b Toccare la notifica.</p>

Capitolo 3

Panoramica della schermata iniziale

È possibile accedere all'applicazione M-Radio Control tramite l'applicazione o il widget.

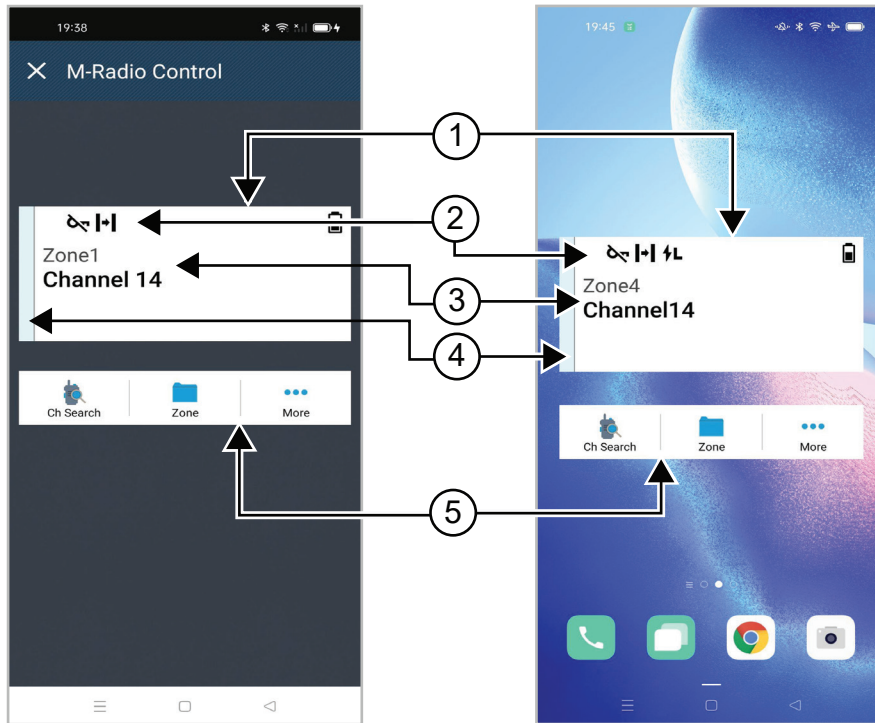


Tabella 2 :Descrizione della schermata iniziale del widget e dell'applicazione

Etichetta	Nome	Descrizione
1	Widget Controllo della radio	Visualizza errori di canali, stati trunking e stati delle chiamate.
2	Icone di stato del canale	Forniscono informazioni o lo stato del canale selezionato.
3	Talkgroup	Mostra il talkgroup corrente come visualizzato sullo schermo della radio.
4	Barra luminosa	Riflette lo stato di chiamata attiva della radio.
5	Widget Utilità di avvio delle funzioni del menu	Consente l'accesso diretto ad altre funzioni della radio e a informazioni come le chiamate radio recenti.

Capitolo 4












Indicatori di stato







Acquisire familiarità con le icone di M-Radio Control.

4.1

Icone del widget Controllo della radio

Queste icone vengono visualizzate nel widget Controllo della radio e forniscono informazioni specifiche sul dispositivo o relative al suo stato.

Icona	Nome	Descrizione
	Batteria	Il numero di barre visualizzato indica la carica residua della batteria.
	Priorità chiamata - Alta	Consente al sistema di chiudere una delle chiamate in corso non prioritarie e avviare la chiamata richiesta con priorità alta quando tutti i canali sono occupati.
	DGNA (Dynamic Group Number Assignment)	Consente alla console di assegnare o rimuovere un nuovo talkgroup dalla radio Over-The-Air.
	Diretta	La radio è configurata per la comunicazione diretta da radio a radio durante il funzionamento convenzionale.
	Volume di dati elevato	La radio riceve un volume elevato di dati e il canale è occupato.
	Monitoraggio	Il canale selezionato viene monitorato durante il funzionamento convenzionale.
	Livello di potenza	Off: la radio è impostata su un'alta potenza. On: la radio è impostata su una bassa potenza.
	Inibizione risposta	Consente di impedire alla radio di rispondere a eventuali trasmissioni in entrata.
	In ricezione	La radio sta ricevendo una chiamata o dati.
	RSSI (Received Signal Strength Indicator)	Il numero di barre rappresenta la potenza del segnale ricevuto del sito corrente in modalità trunking e in modalità convenzionale.
	Roaming	La funzione Roaming è abilitata.
	Inibizione trasmissione	La radio sta bloccando tutte le trasmissioni.



Icona	Nome	Descrizione
	Scansione	La radio sta eseguendo la scansione di una lista scansione.
	Priorità di scansione 1 o Priorità di scansione 2	Punto lampeggiante: la radio è in Priorità di scansione 1. Punto fisso: la radio è in Priorità di scansione 2.
	Protezione	Lampeggiante: la radio sta ricevendo una chiamata vocale crittografata. Fisso: la radio sta funzionando in un canale sicuro.
	Frequenza condivisa	La radio è bloccata, pertanto è possibile condividere il canale di controllo.
	Trasmissione	La radio sta trasmettendo una chiamata o dati.
	Protezione disabilitata	La radio sta funzionando in un canale non protetto.

Capitolo 5

Selezione della zona

Procedura:

Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Per selezionare il canale dall'applicazione, toccare  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** →<required zone>→<required channel>.
- Per selezionare una zona, toccare **Widget Controllo della radio**→<required zone>→<required channel>.
- Per selezionare una zona dalla scheda Recente, toccare **Widget Controllo della radio**→<required zone and channel>.
- Per cercare la zona,  **Altro**→  **Ricerca can.**→<required zone>→<required channel>

Capitolo 6

Selezione di un canale

Procedura:



Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Per selezionare il canale dall'applicazione, toccare  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** →<required channel>.
- Per selezionare un canale, toccare il **Widget Controllo della radio**→<required channel>.
- Per selezionare un canale dalla scheda Recente, toccare **Widget Controllo della radio**→**Recente**→<required zone and channel>.
- Per cercare un canale, toccare  **Altro**→  **Ricerca can.**→<required channel>.

Capitolo 7

Accesso alla schermata Chiamate recenti

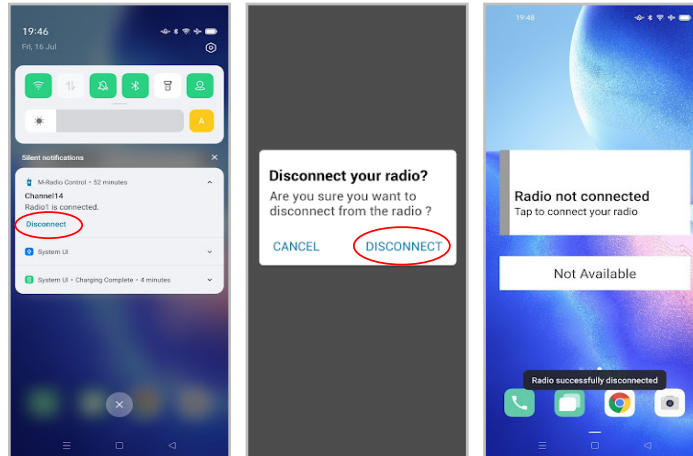
Procedura:

- 1 Nella schermata iniziale di un dispositivo Android, toccare  **Altro**→**Chiamate recenti**.
- 2 Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Per visualizzare le chiamate recenti, scorrere l'elenco.
 - Per eliminare tutte le chiamate recenti, toccare  **Altro**→**Elimina tutto**→**Elimina**.

Capitolo 8

Disconnessione e riconnessione dell'applicazione

Disconnessione dell'applicazione

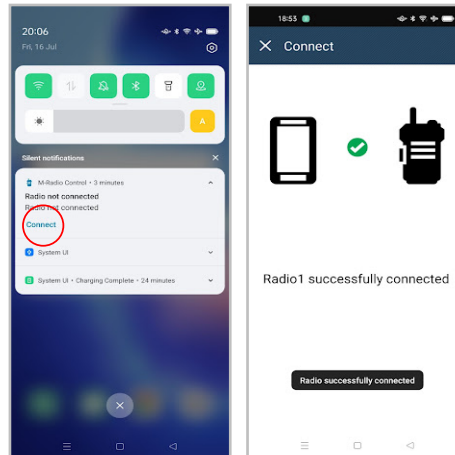


Procedura:

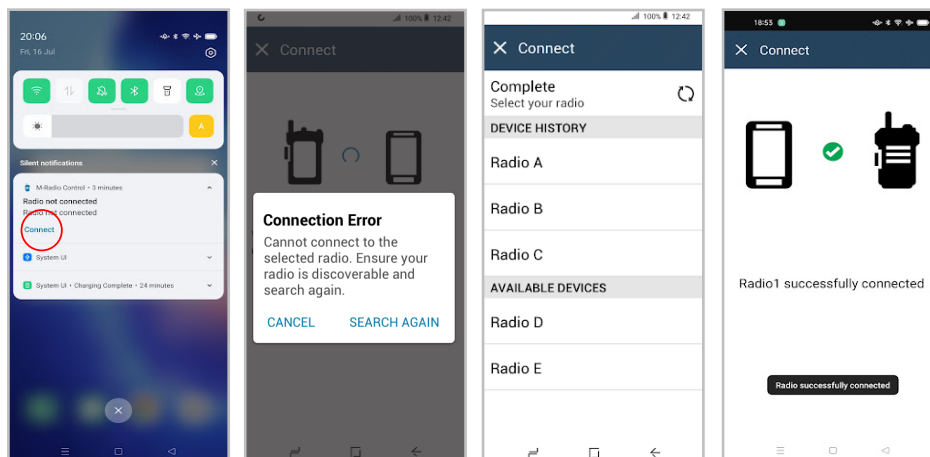
- 1 Per accedere alla barra delle notifiche, scorrere verso il basso la schermata superiore del dispositivo Android.
- 2 Nella notifica, toccare **Disconnetti**.

Riconnessione dell'applicazione

Caso riuscito



Caso non riuscito



Se l'applicazione è disconnessa dalla radio, la notifica mostra **Radio non connessa**. L'applicazione si riconnette automaticamente alla radio. Se si desidera riconnettere manualmente l'applicazione alla radio, eseguire le seguenti operazioni.

Procedura:

- 1 Per accedere alla barra delle notifiche, scorrere verso il basso la schermata superiore del dispositivo Android.
- 2 Nella notifica **M-Radio Control (MOTOTRBO)**, toccare **Connetti**.
 Se la radio è connessa correttamente all'applicazione, nell'applicazione viene visualizzato **Radio connessa correttamente**.
 Se la radio non riesce a connettersi all'applicazione, nell'applicazione viene visualizzato un messaggio di errore di connessione.
- 3 Se nell'applicazione viene visualizzato un messaggio di errore di connessione, eseguire le operazioni indicate di seguito.
 - a Toccare **Ripetere la ricerca**.

- b** Toccare *<required radio>* dalla cronologia dei dispositivi o dall'elenco dei dispositivi disponibili.



NOTA:

Le radio precedentemente associate vengono visualizzate nell'elenco della cronologia dei dispositivi.

Содержание

Примечания об интеллектуальной собственности и нормативных требованиях.....	3
Прочтите сначала.....	5
Глава 1 . Обзор M-Radio Control.....	7
Глава 2 . Начало работы.....	8
2.1 Загрузка приложения.....	8
2.2 Сопряжение приложения с радиостанцией.....	9
2.3 Добавление виджетов на главный экран устройства под управлением ОС Android.....	10
2.4 Доступ к главному экрану приложения.....	11
Глава 3 . Обзор главного экрана.....	12
Глава 4 . Индикаторы состояния.....	13
4.1 Значки виджета управления радиостанцией.....	13
Глава 5 . Выбор зоны.....	15
Глава 6 . Выбор канала.....	16
Глава 7 . Доступ к недавним вызовам.....	17
Глава 8 . Отключение и повторное подключение приложения.....	18
Отключение приложения.....	18
Повторное подключение приложения.....	19

Примечания об интеллектуальной собственности и нормативных требованиях

Авторские права

Описанные в этом документе продукты Motorola Solutions могут включать в себя защищенные авторскими правами компьютерные программы Motorola Solutions. Законы США и некоторых других стран обеспечивают определенные эксклюзивные права компании Motorola Solutions в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ. В связи с этим любые защищенные авторским правом компьютерные программы Motorola Solutions, содержащиеся в продуктах Motorola Solutions, которые описаны в настоящем документе, запрещается копировать или воспроизводить каким бы то ни было способом без явного письменного разрешения компании Motorola Solutions.

Запрещается воспроизведение, передача, хранение в поисковых системах или перевод на любой язык, в том числе машинный, любой части настоящего документа в любой форме, любыми средствами и для любых целей без предварительного письменного разрешения компании Motorola Solutions.

Товарные знаки

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS и логотип в виде стилизованной буквы M являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Motorola Trademark Holdings, LLC и используются по лицензии. Google, Android, Google Play и другие товарные знаки являются товарными знаками компании Google LLC. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

Права на лицензию

Приобретение продуктов Motorola Solutions не приводит прямо, косвенно, процессуально или каким-либо иным образом к предоставлению какой-либо лицензии в отношении авторских прав, патентов или заявок на патенты Motorola Solutions, за исключением обычной неисключительной лицензии на использование без уплаты роялти, которая возникает по закону при продаже продукта.

Продукт с открытым исходным кодом

Данный продукт может содержать ПО с открытым исходным кодом, используемое по лицензии. Полную информацию о правовых положениях и авторских правах на ПО с открытым исходным кодом можно найти на установочном носителе продукта.

Директива по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) Европейского союза (ЕС)



В соответствии с директивой WEEE Европейского союза продукция, поступающая в страны ЕС, должна иметь ярлык со значком перечеркнутой мусорной корзины на продукте (в некоторых случаях — на упаковке).

Согласно директиве WEEE такой ярлык с перечеркнутой мусорной корзиной означает, что покупатели и конечные пользователи в странах ЕС не должны выбрасывать электрическое и электронное оборудование или аксессуары к нему вместе с бытовыми отходами.

Покупатели или конечные пользователи в странах ЕС должны обратиться в местное представительство поставщика оборудования или в центр обслуживания, чтобы получить информацию о пунктах переработки.

Отказ от ответственности

Обратите внимание, что определенные функции, оборудование и возможности, описанные в настоящем документе, могут не подходить или не быть лицензированы для использования в определенных системах, а также могут зависеть от характеристик определенного мобильного абонентского терминала или конфигурации определенных параметров. Обратитесь к представителю компании Motorola Solutions для получения дополнительной информации.

© 2022 Motorola Solutions, Inc. Все права защищены.

Прочтите сначала

В данном руководстве пользователя описаны базовые принципы эксплуатации моделей радиостанций, доступных в вашем регионе.

Условные обозначения, используемые в руководстве

В данном руководстве используются такие условные обозначения, как **Предупреждение**, **Внимание** и **Уведомление**. Эти условные обозначения служат для заострения внимания на существующих угрозах безопасности и для напоминания о соблюдении необходимых мер безопасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Последовательность действий, методы, условия и т. д., которые могут привести к травмам или смерти в случае нарушения инструкций.



ВНИМАНИЕ:

Последовательность действий, методы, условия и т. д., которые могут привести к повреждению оборудования в случае нарушения инструкций.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Последовательность операций, методы или условия и т. д., на которые необходимо обратить внимание.

Условные обозначения

В тексте используются следующие условные обозначения, призванные подчеркнуть какую-либо информацию:

Табл. 1 . Условные обозначения

Пример	Описание
Клавиша Меню или кнопка РТТ	Жирным шрифтом выделены названия клавиш, кнопок и программных элементов меню.
На радиостанции отображается Bluetooth вкл.	Машинописным шрифтом выделены строки MMI и сообщения, которые отображаются на радиостанции.
<required ID>	Моноширинный шрифт, полужирный, курсив и угловые скобки обозначают вводимые пользователем данные.
Настройка→Тон→Все тоны	Жирный шрифт и стрелки между словами указывают на структуру навигации для элементов меню.

Доступность функций и служб

Ваш дилер или администратор могли внести изменения в настройки вашей радиостанции, исходя из конкретных задач.



ПРИМЕЧАНИЕ:

В радиостанции доступны не все функции, приводимые в данном руководстве. Дополнительную информацию вы можете получить у дилера или администратора.

Вы можете получить консультацию дилера или системного администратора по следующим вопросам:

- Каковы функции каждой кнопки?
- Какие дополнительные аксессуары могут понадобиться?
- Как лучше всего использовать радиостанцию для максимально эффективной связи?
- Какие процедуры техобслуживания продлевают срок службы радиостанции?

Обзор M-Radio Control

Приложение  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** доступно для устройств под управлением ОС Android.

Это приложение позволяет подключаться к радиостанциям серии R7 с помощью Bluetooth и включает в себя набор виджетов для главного экрана ОС Android, которые обеспечивают доступ к основным функциональным возможностям, таким как управление каналами и вызовами. Поддерживаются как радиостанции с дисплеем, так и без дисплея.

Это приложение поддерживают устройства, работающие под управлением ОС Android версии 9 или более поздней.

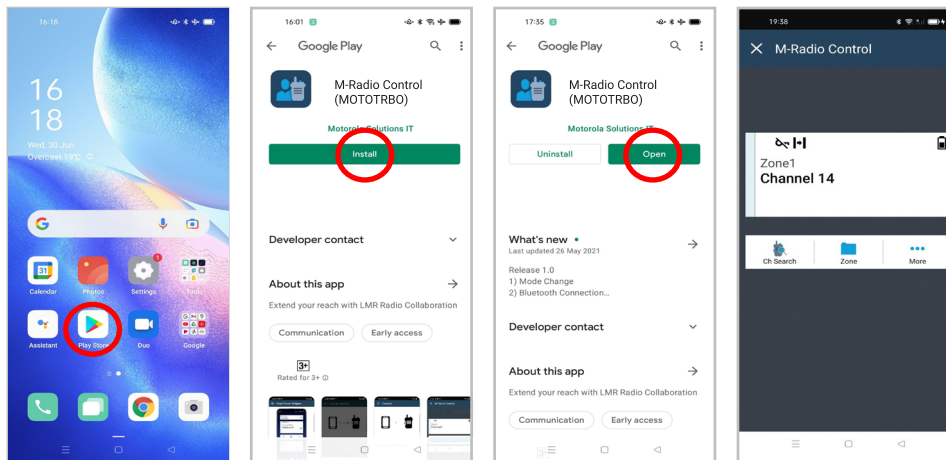
Глава 2

Начало работы

В разделе по началу работы приведены инструкции по подготовке приложения для ОС Android к работе.

2.1

Загрузка приложения

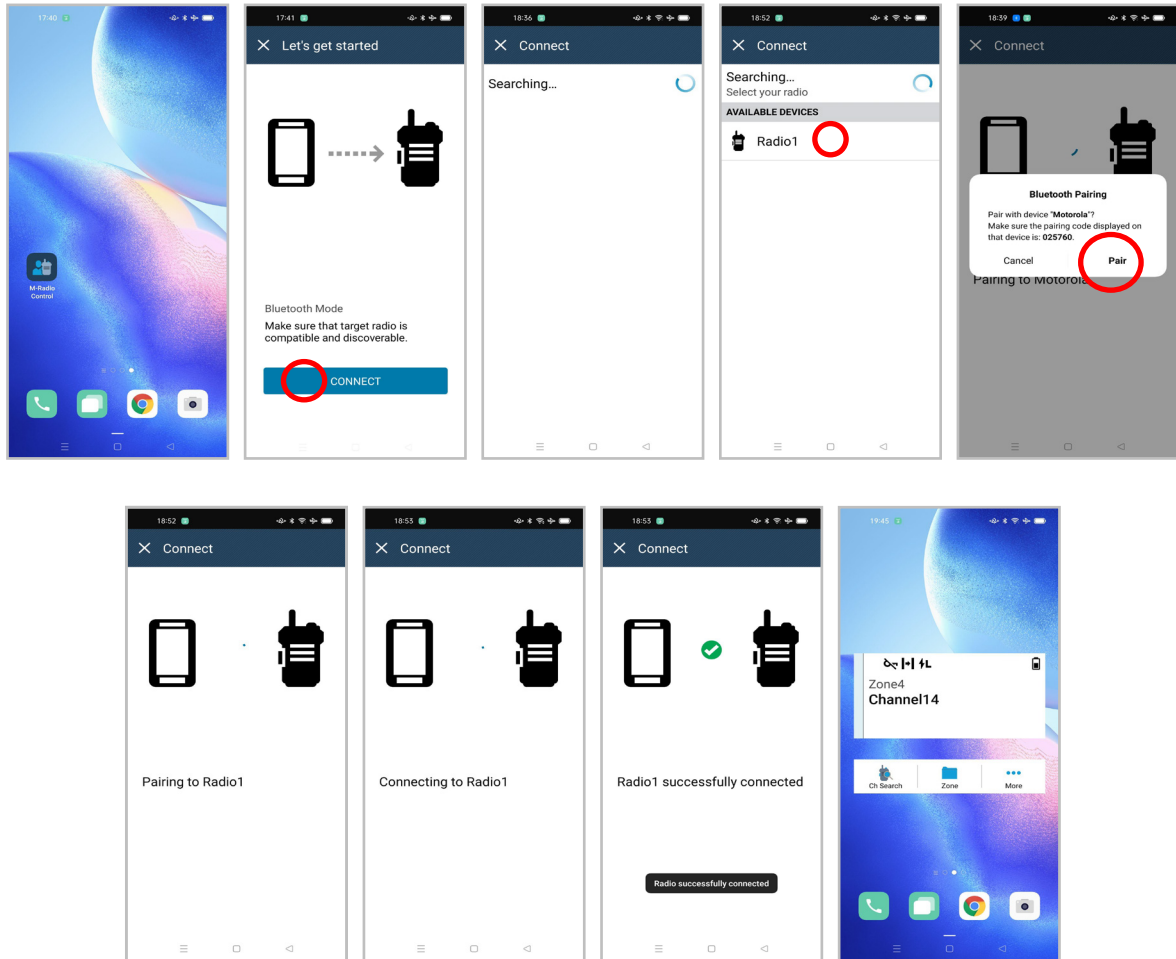


Процедура:


- 1 Нажмите значок **Google Play™** на панели приложений Android.
- 2 Выполните поиск по запросу **M-Radio Control (MOTOTRBO)**.
- 3 Нажмите **Установить**.
- 4 Нажмите **Открыть**.

2.2


Сопряжение приложения с радиостанцией



Предварительные требования.

- Включите Bluetooth на устройстве под управлением ОС Android.
- Выполните одно из следующих действий на радиостанции:
 - Выберите  **Bluetooth**→**Найти меня**
 - Переключите программируемую кнопку **Обнаружение Bluetooth**.


Процедура:

- 1 Запустите  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** на главном экране устройства под управлением ОС Android.
- 2 На главном экране устройства под управлением ОС Android нажмите **СОЕДИНИТЬ**.
На устройстве под управлением ОС Android отобразится сообщение Поиск . . .
- 3 Нажмите на имя радиостанции, с которой необходимо выполнить сопряжение.

- 4 Подтвердите код сопряжения устройства под управлением ОС Android и радиостанции, а затем нажмите **СОПРЯЖЕНИЕ**.

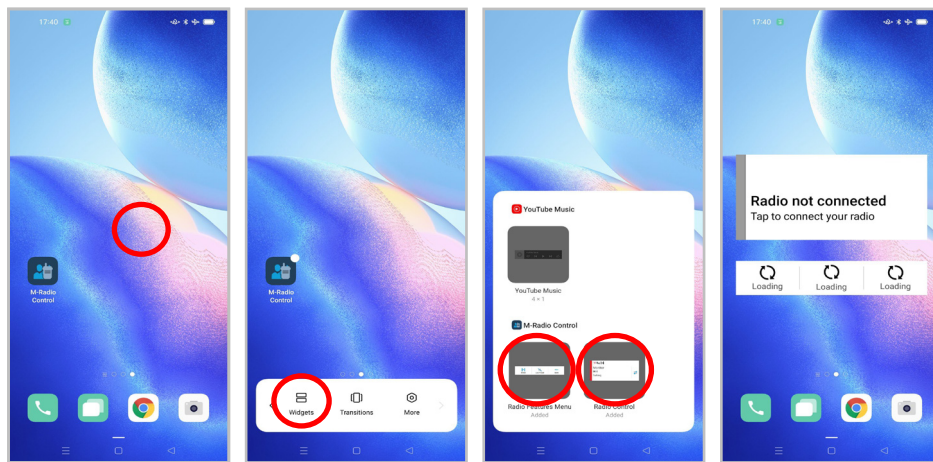
На устройстве под управлением ОС Android отображается следующая индикация:

- Выполняется сопряжение, и отображается сообщение *Сопряжение с <required device>*
- Выполняется подключение, и отображается сообщение *Подключение к <required device>*
- Сопряжение выполнено успешно, и отображается сообщение *<required device> успешно подключена*
- В **Виджете управления радиостанцией** отображаются сведения о зоне и канале.

На радиостанции отображается значок подключения к приложению для совместной работы .

2.3

Добавление виджетов на главный экран устройства под управлением ОС Android

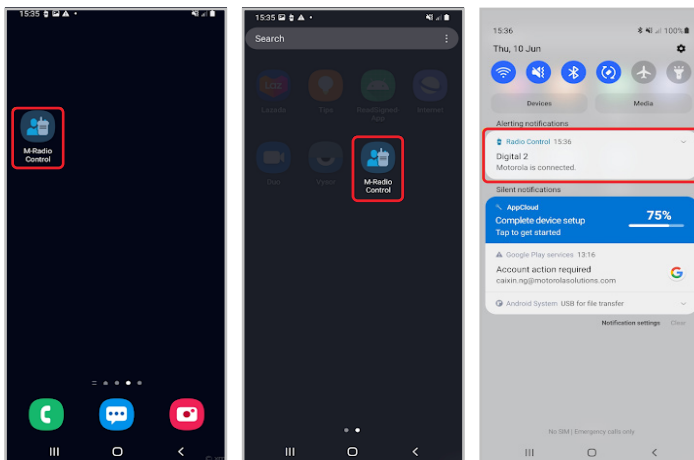


Процедура:

- 1 На главном экране устройства под управлением ОС Android нажмите и удерживайте пустую область, затем выберите **Виджеты**.
- 2 Выберите и добавьте следующие виджеты на главный экран устройства под управлением ОС Android:
 - **Виджет управления радиостанцией**
 - **Виджет с загрузчиком меню функций**




2.4

Доступ к главному экрану приложения



Процедура:

Для получения доступа к главному экрану приложения **M-Radio Control (MOTOTRBO)** выполните одно из следующих действий.

Опция	Действия
<p>Доступ к приложению с главного экрана устройства под управлением ОС Android.</p>	<p>На главном экране нажмите на приложение  M-Radio Control (MOTOTRBO).</p>
<p>Доступ к приложению через панель приложений.</p>	<p>a В зависимости от пользовательского интерфейса устройства под управлением ОС Android проведите пальцем вверх или вниз по панели приложений.</p> <p>b Нажмите на приложение  M-Radio Control (MOTOTRBO).</p>
<p>Доступ к приложению через панель уведомлений.</p>	<p>a При получении уведомления от  M-Radio Control (MOTOTRBO) потяните вниз верхний экран устройства под управлением ОС Android.</p> <p>b Нажмите на уведомление.</p>

Глава 3

Обзор главного экрана

Доступ к приложению M-Radio Control можно получить через приложение или виджет.

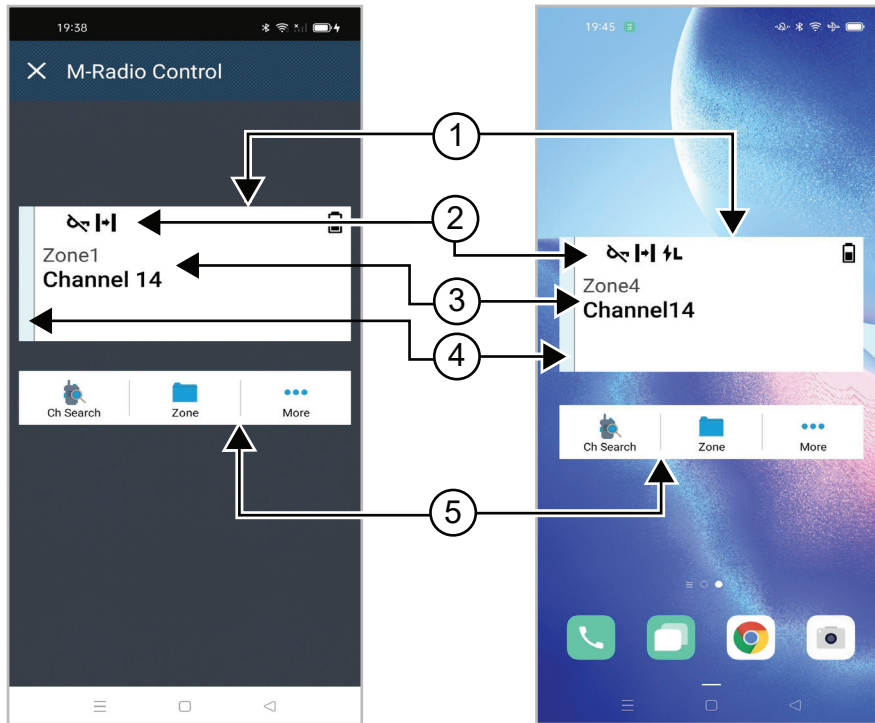


Табл. 2 . Описание главного экрана приложения и виджета

Элемент	Имя	Описание
1	Виджет управления радиостанций	Отображает информацию об ошибках каналов, состояниях транкинга и вызовов.
2	Значки состояния канала	Отображает информацию или состояние, относящиеся к выбранному каналу.
3	Разговорная группа	Показывает текущую разговорную группу, отображаемую на экране радиостанции.
4	Световая панель	Обеспечивает индикацию состояния активного вызова радиостанции.
5	Виджет с загрузчиком меню функций	Предоставляет прямой доступ к другим функциям радиостанции и такой информации, как сведения о недавних радиовывозах.

Индикаторы состояния

Ознакомьтесь со значками в M-Radio Control.

4.1

Значки виджета управления радиостанцией

В виджете управления радиостанцией отображаются следующие значки для предоставления информации о конкретном устройстве и его состоянии.

Значок	Имя	Описание
	Аккумулятор	Количество штрихов отображает оставшийся уровень заряда аккумулятора.
	Высокий приоритет вызова	Позволяет системе прервать текущий вызов без приоритета и принять вызов с высоким приоритетом, если все каналы заняты.
	Динамическое перестроение разговорных групп (DGNA)	Позволяет консоли назначать и удалять новую разговорную группу с радиостанции по беспроводному радиоканалу.
	Прямой	Радиостанция настроена на прямую связь с другими радиостанциями (в конвенциональном режиме).
	Большой объем данных	Радиостанция выполняет прием большого объема данных, и канал занят.
	Мониторинг	Выполняется мониторинг выбранного канала (в конвенциональном режиме).
	Уровень мощности	Выкл. — радиостанция работает в режиме высокой мощности. Вкл. — радиостанция работает в режиме низкой мощности.
	Запрет ответа	Можно настроить выборочный прием входящих передач радиостанцией.
	Прием	Радиостанция принимает вызов или данные.
	Индикатор уровня принимаемого сигнала (RSSI)	Количество штрихов указывает на мощность принимаемого сигнала на текущем сайте (в транкинговом и конвенциональном режимах).
	Роуминг	Функция роуминга активирована.

Значок	Имя	Описание
	Запрет передачи	Радиостанция блокирует все передачи.
	Сканирование	Радиостанция сканирует список сканирования.
	Приоритет сканирования 1 или приоритет сканирования 2	Точка мигает — радиостанция находится в режиме приоритета сканирования 1. Точка горит — радиостанция находится в режиме приоритета сканирования 2.
	Защита	Мигает — радиостанция принимает зашифрованный голосовой вызов. Горит — радиостанция работает на защищенном канале.
	Общая частота	Радиостанция заблокирована, что позволяет совместно использовать управляющий канал.
	Передача	Радиостанция передает вызов или данные.
	Незащищенная связь	Радиостанция работает на незащищенном канале.

Выбор зоны

Процедура:

Выполните одно из следующих действий.

- Чтобы выбрать канал в приложении, нажмите  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** → *<required zone>* → *<required channel>*.
- Чтобы выбрать зону, нажмите **Виджет управления радиостанцией** → **Текущая зона** → *<required zone>* → *<required channel>*.
- Чтобы выбрать зону на вкладке "Недавний", нажмите **Виджет управления радиостанцией** → **Недавний** → *<required zone and channel>*.
- Чтобы найти зону, нажмите  **Еще** →  **Поиск канала** → *<required zone>* → *<required channel>*

Глава 6

Выбор канала



Процедура:

Выполните одно из следующих действий.

- Чтобы выбрать канал в приложении, нажмите  **M-Radio Control (MOTOTRBO)** →<required channel>.
- Чтобы выбрать канал, нажмите **Виджет управления радиостанцией**→<required channel>.
- Чтобы выбрать канал на вкладке "Недавний", нажмите **Виджет управления радиостанцией**→**Недавний**→<required zone and channel>.
- Чтобы найти канал, нажмите  **Еще**→  **Поиск канала**→<required channel>.

Доступ к недавним вызовам

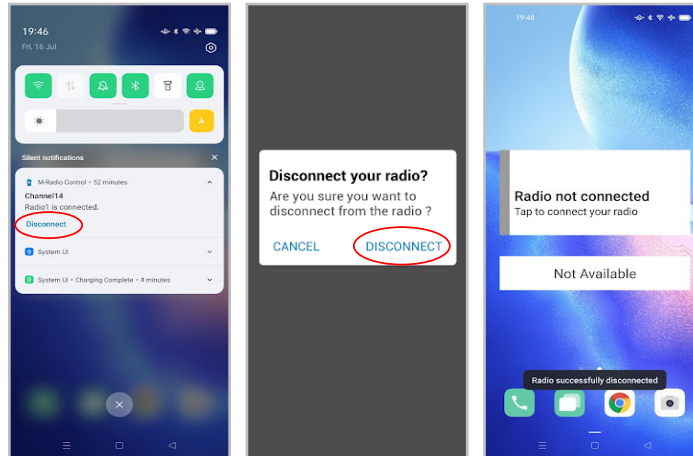
Процедура:

- 1 На главном экране устройства под управлением ОС Android нажмите  **Еще**→**Недавние вызовы**.
- 2 Выполните одно из следующих действий.
 - Прокрутите список для просмотра недавних вызовов.
 - Чтобы удалить все недавние вызовы, нажмите  **Еще**→**Удалить все**→**Удалить**.

Глава 8

Отключение и повторное подключение приложения

Отключение приложения

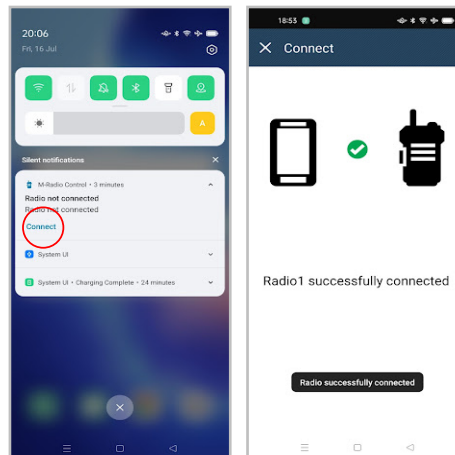


Процедура:

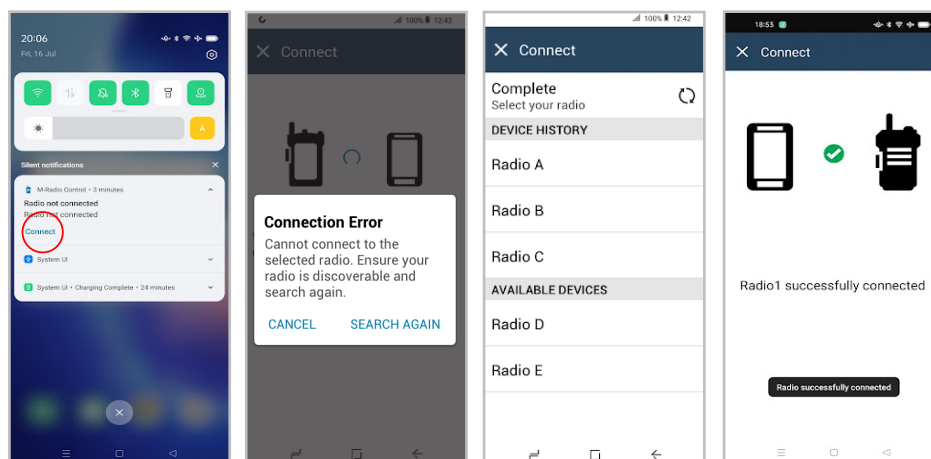
- 1 Чтобы открыть панель уведомлений, потяните вниз верхний экран устройства под управлением ОС Android.
- 2 В уведомлении нажмите **Отсоединить**.

Повторное подключение приложения

Пример успешного выполнения



Пример сбоя при выполнении



При отключении приложения от радиостанции отобразится уведомление Радиостанция не подключена. Приложение автоматически выполнит повторное подключение к радиостанции. Чтобы переподключить приложение к радиостанции вручную, выполните следующие действия.

Процедура:

- 1 Чтобы открыть панель уведомлений, потяните вниз верхний экран устройства под управлением ОС Android.
- 2 В уведомлении приложения **M-Radio Control (MOTOTRBO)** нажмите **Соединить**.
При успешном подключении радиостанции к приложению в нем отобразится сообщение Радиостанция успешно подключена.
Если радиостанции не удастся подключиться к приложению, в нем отображается сообщение "Ошибка соединения".
- 3 Если в приложении отображается сообщение "Ошибка соединения", выполните следующие действия.
 - a Нажмите **Повторный поиск**.

b Нажмите на *<required radio>* в списке истории устройств или доступных устройств.



ПРИМЕЧАНИЕ:

В списке истории устройств отобразятся ранее сопряженные радиостанции.